

MiBiblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org

Año VII · N.º 26 · Verano 2011 · 10,00 €

Biblioterapia
en el Hospital
La Fe de Valencia



FESABID'11
Crónica de la trayectoria
de un congreso triple

Entrevista a Javier Celaya:
“En internet hay mucho
corta y pega, y muy poco
contenido original”

Bibliotecas de película:
El nombre de la rosa



facebook

twitter

opensocial

myspace

NING

orkut

del.icio.us

tuenti

LinkedIn

GESTIÓN DE
COMUNIDADES
DE USUARIOS EN LA
BIBLIOTECA SOCIAL

ISSN 1699-3411



9 771699 3410

LA BIBLIOTECA social

Cuando estábamos preparando la portada de este número, preguntamos a varios de nuestros colaboradores por su primera impresión ante la imagen que la ilustra. Hubo dos tipos de comentarios.

Algunos interpretaron que a los libros físicos les ha salido una telaraña porque cada vez se usan menos y pertenecen, en cierto modo, al pasado; en cambio, sobre la telaraña relucen las nuevas redes sociales, que son el presente y el futuro. Otros, en cambio, pensaron que el fenómeno de las redes sociales no puede dejar fuera el universo de los libros, y por tanto, la biblioteca debe dejarse atrapar por esa gran tela de araña que inunda nuestra manera de relacionarnos. Incluso hubo una persona que se interesó sobre el modo en que las bibliotecas deben trabajar a través de las redes sociales.

La respuesta la aportan Jorge Serrano-Cobos y Catuxa Seoane en el magnífico artículo que ha inspirado nuestra portada: "Gestión de comunidades de usuarios en la biblioteca social".

También de la biblioteca social, entre otros muchos asuntos, habla Javier Celaya, socio fundador del prestigioso portal Dosdoce.com, en la amplia entrevista que nos ha concedido a *Mi Biblioteca*. Celaya aboga por un nuevo perfil de profesional bibliotecario que esté siempre al día de los cambios que nos aportan las nuevas tecnologías con un claro fin: la colaboración con el usuario para ayudarle a cribar la información, a distinguir el grano de la paja en el maremágnum de internet.

Por desgracia, en este número debemos hacernos eco del cierre de una publicación hermana que tanto ha hecho durante 23 años por el mundo de las bibliotecas: Educación y Biblioteca.

Además de la noticia correspondiente en la sección de Actualidad Bibliotecaria, hemos querido dedicarle con todo nuestro cariño la viñeta de los entrañables ratones de biblioteca, Teco y Teca. Es una mala noticia para todos.

Raúl Cremades



952 23 54 05

Suscríbete.

www.mibiblioteca.org

Mi Biblioteca
La revista del mundo bibliotecario



Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org

Entidad privada e independiente, sin ánimo de lucro, dedicada a la promoción de iniciativas culturales y educativas

Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números editados en el año 2011



Con la colaboración del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga

Ayuntamiento de Málaga
Área de Cultura, Ed

Director: RAÚL CREMADES GARCÍA

Subdirectora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ

Comité científico:

ANTONIO BASANTA REYES.

Director general y vicepresidente ejecutivo del Patronato de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

CARLOS BERZOSA.

Rector de la Universidad Complutense y Presidente de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN).

ALEJANDRO CARRIÓN GÚTIEZ.

Director de la Biblioteca de Castilla y León.

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA.

Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

MIGUEL ÁNGEL GACHO SANTAMARÍA.

Presidente de ANABAD.

MICHAELA HERTEL.

Directora de la Fundación Bertelsmann.

ASUNCIÓN LISSÓN.

Coordinadora del Seminario de Bibliografía Infantil i Juvenil de l'associació de Mestres Rosa Sensat.

EUGENIO LÓPEZ DE QUINTANA.

Presidente de la Asociación Española de Documentación e Información (SEDIC).

BELÉN LLERA CERMEÑO.

Directora Técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ.

Coordinador del Seminario de Lectura de la Universidad de Extremadura.

CÉSAR ANTONIO MOLINA.

Ex Ministro de Cultura.

GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN.

Directora de la Biblioteca Nacional de España.

ANTONIO PRIETO MARTÍN.

Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Miembro del Patronato de la Fundación José Manuel Lara.

ENRIQUE RUBIO CREMADES.

Director de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Colaboradores:

ANTONIO TOMÁS BUSTAMANTE, MANUEL CARRIÓN, JAUME CENTELLES, EMILIA CURRÁS, ÁNGEL ESTEBAN, BEATRIZ GARCÍA VILLARINO, M.ª DEL MAR GIL SERRA, M.ª LUZ GÓMEZ RECIO, JUANMA GONZÁLEZ ANTÚNEZ, ALBERTO JIMÉNEZ GONZÁLEZ, M.ª DEL MAR MELGAREJO, M.ª DOLORES MORENO GUTIÉRREZ, MARÍA OLARAN MÚGICA, EMILIO RUIZ TRUEBA, PEPA SALAVERT PITARCH, CATUXA SEOANE, JORGE SERRANO-COBOS, INMACULADA SETUÁIN, M.ª DOLORES TOBÍO.

Ilustraciones:

JOSÉ MANUEL UBÉ GONZÁLEZ y PATXIDIFUSO.

Revisión de textos:

M.ª DEL VALLE LÓPEZ ARROYO

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS.

Publicidad: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

Diseño y maquetación: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

Imprime: IMAGRAF.

Versión web: JOSÉ ÁLVAREZ HUETE.

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura.

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Donoso Cortés, 6 - bajo
29002 Málaga (España) - Tfno.: 952 23 54 05
redaccion@mibiblioteca.org

Suscripción:

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	38,00 €	72,00 €
Europa	58,00 €	110,00 €
América y resto del mundo	65,00 €	124,00 €

Ejemplar suelto: 10,00 € + gastos de envío.

ISSN: 1699-3411 · Depósito Legal: MA-305-2005

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito. La revista *MI BIBLIOTECA* no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

■	Momentos de Lectura	2
■	Actualidad Bibliotecaria	6
■	Opinión	16
✓	Inconvenientes de la era digital. Emilia Currás	
✓	Ebook, ¡ya! M.ª Luz Gómez Recio	
■	Teco y Teca, ratones de biblioteca	19
■	Reportaje MB	20
✓	La unión hace la fuerza. Bibliotecas especializadas de Zamora. Beatriz García Villarino y Emilio Ruiz Trueba	
■	La entrevista MB	24
✓	Entrevista a Javier Celaya, socio fundador del portal Dosdoce.com, experto en comunicación, lectura y nuevas tecnologías. Por Raúl Cremades y Conchi Jiménez	
■	Bibliotecas Públicas	32
✓	Cuidemos la biodiversidad. Nuevos usuarios y nuevas tecnologías en las bibliotecas públicas. Alberto Jiménez González	
✓	Fesabid'11. Crónica de la trayectoria de un congreso triple. Antonio Tomás Bustamante Rodríguez	
✓	Risoteca: una biblioteca en busca de la felicidad. Juanma González Antúnez	
■	Bibliotecas Escolares	44
✓	La web de nuestra biblioteca escolar: una ventana abierta al mundo. María Dolores Moreno Gutiérrez	
✓	De la escritura a la lectura. M.ª Dolores Tobío Iglesias	
■	Bibliotecas Universitarias	53
✓	Leyendo se entiende la gente. El blog de la Biblioteca de la Universidad de Navarra. Inmaculada Setuáin Mendía	
■	Nuevas Tecnologías	58
✓	Gestión de comunidades sociales en la biblioteca social. Jorge Serrano-Cobos y Catuxa Seoane	



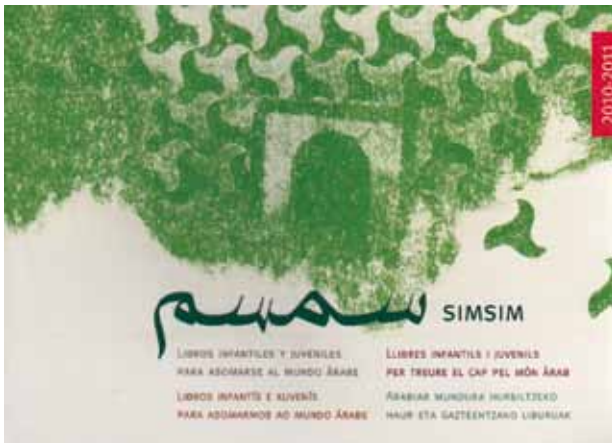


■ Gestión Documental	64
✓ ¿Dónde encontrar los instrumentos de evaluación? En la docimoteca universitaria. María Olanar Múgica	
■ Otros espacios de lectura	68
✓ Biblioterapia en el hospital La Fe de Valencia. Pepa Salavert Pitarch	
■ Bibliotecas con pasado y con futuro	72
✓ La biblioteca de la Alhambra y el Generalife. M.ª del Mar Melgarejo Jaldo y M.ª del Mar Gil Serra	
■ Bibliotecarios insignes	76
✓ Aleksandr Solzhenitsyn, el bibliotecario entre rejas. Ángel Esteban	
■ Diccionario a dos voces	80
✓ Índice / Sumario. Manuel Carrión y Conchi Jiménez	
■ Recomendaciones de lectura	82
■ Bibliotecas de mi vida	86
✓ Manuel Marín. Presidente de la Fundación Iberdrola y expresidente del Congreso de los Diputados	
■ Macaria, bibliotecaria	88
■ Bibliotecas de película	90
✓ Bibliotecas en llamas. <i>El nombre de la rosa</i> , de Jean-Jacques Annaud. Jaume Centelles Pastor	
■ Cita con la biblioteca	89
✓ <i>La tumba de Huma</i> , de Margaret Weis y Tracy Hickman	
■ Agenda de Formación	92
■ Cartas a Mi Biblioteca	94
✓ ¿Crees que son útiles las reseñas de nuevas publicaciones que aparecen en revistas especializadas?	
■ Directorio	98



LIBROS INFANTILES Y JUVENILES PARA ASOMARSE AL MUNDO ÁRABE

El *Club Kirico* y *Casa Árabe* acaban de sacar a la luz una guía de lectura sobre el mundo árabe. Con libros dirigidos al público infantil y juvenil de 6 a 15 años, los títulos se agrupan en cuatro secciones correspondientes a las lenguas del Estado español. Incluye cada una de ellas los libros que han sido publicados originalmente, o por primera vez, en esa lengua e incorpora las obras existentes traducidas al resto de las lenguas.



Esta guía es una invitación a asomarse a la diversidad del mundo árabe a través de los libros, para ver de cerca y valorar un universo cultural diferente y próximo a la vez. Los libros llevan una reseña solo en la lengua original (o en la de su primera traducción, cuando se trata de libros extranjeros), y las ediciones en otras lenguas del Estado se citan bibliográficamente. La guía se puede descargar en formato pdf en la página web de *Casa Árabe*: www.casaarabe.es

LIBROS QUE NOS DAN A CONOCER OTROS MUNDOS

Fuente: *A Mano Cultura*

LOS FONDOS SONOROS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA EN LA RED

Disfrutar en *streaming* de la música que se escuchaba en la primera mitad del siglo XX, sus autores, los intérpretes, los géneros y los variados estilos que demandaba la sociedad es ahora posible conectándose a la web de la BNE. La Biblioteca Digital Hispánica (BDH) añade a su colección las primeras grabaciones sonoras en disco de pizarra que ingresaron en la institución. A través de la red, los usuarios pueden escuchar libremente una parte importante del rico fondo musical de la Biblioteca Nacional.

Las grabaciones que se ofrecen están recogidas en el catálogo impreso *Catálogo de discos de 78 rpm de la Biblioteca Nacional* (1988), en el que se describen 6.507 obras que ya han



sido digitalizadas y que se irán publicando para su escucha en *streaming*. Esta primera entrega corresponde a una selección de las producidas entre 1924 y 1943, de todos los géneros musicales (óperas, sonatas, pasodobles, tangos, zarzuelas, canciones populares, fox-trot), editados por algunas de las compañías más importantes como *La Voz de su Amo*, *Odeón* o *Columbia*.

LA MÚSICA DE LOS VIEJOS DISCOS ACCESIBLE EN LA RED

Fuente: *Prensa Biblioteca Nacional de España*

EL BOLETÍN DEL OBSERVATORIO DEL LIBRO Y LA LECTURA EN EXTREMADURA SE HACE DIGITAL

boletín del observatorio del
LIBRO y la LECTURA
en Extremadura

Con una trayectoria de seis años a sus espaldas, el Boletín del Observatorio del Libro y la Lectura en Extremadura, un producto elaborado por el Plan de Fomento de la Lectura de la Consejería de Cultura y Turismo (Junta de Extremadura) y el Departamento de Análisis y Estudios de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, abandona la publicación en papel para hacerse totalmente digital.

Desde finales de mayo de 2011 los contenidos del boletín se publican a través de su blog, con un diseño renovado en el que priman las secciones temáticas (portada, observatorio, plan de fomento, bibliotecas públicas, bibliotecas escolares, y libro y edición), así como las últimas noticias publicadas en cada una de ellas. También llega a los buzones de correo (electrónico) de todos aquellos que así lo deseen a principios de cada mes. Para ello tan sólo hay que suscribirse a través del propio blog. El boletín se puede consultar a través de: www.observatorio-lectura.info/extremadura/blog.

CONTENIDOS ACCESIBLES PARA TODOS A TRAVÉS DE LA WEB

Fuente: *Observatorio del Libro y la Lectura en Extremadura*

CLUB VIRTUAL DE LECTURA EN LA BPM DE BURGOS

Con el propósito de ampliar la participación de los lectores, la biblioteca municipal de Burgos ha puesto en marcha un nuevo *Club Virtual de Lectura (CVdL)*, aprovechando las posibilidades que ofrecen las redes sociales en Internet. Para participar en este CVdL basta con hacerse fan de la página de la biblioteca en facebook www.facebook.com/bibliotecamunicipal-deburgos, estar atento a los foros de discusión e intervenir libremente en los debates que se generen para cada título.



No hay reuniones presenciales, de modo que cualquier lector podrá participar desde el lugar del mundo en que se encuentre, sin necesidad de desplazarse, y cuando le venga mejor, sin tener que sujetarse a ningún horario. El CVdL mantiene abierto un hilo permanente para que los fans de la biblioteca aporten sus sugerencias. La biblioteca municipal de Burgos abre así un nuevo cauce de lectura compartida a través de la red social más empleada en internet.

LEER, COMPARTIR, PARTICIPAR Y DISFRUTAR EN FACEBOOK

Fuente: Biblioteca pública municipal de Burgos

NUEVA BIBLIOTECA DE CHESTE (VALENCIA)

La localidad valenciana de Cheste cuenta con una nueva biblioteca pública que ha comenzado a prestar sus servicios a todos los vecinos de la localidad y es una realidad gracias a la financiación del Plan Confianza de la Generalitat Valenciana



con una construcción valorada en aproximadamente 682.574 euros.

El nuevo edificio se encuentra en una de las principales zonas de expansión del municipio, junto al nuevo instituto de Cheste, a la nueva guardería, al centro de salud y a apenas 5 minutos del centro urbano. Es una zona estratégica y perfectamente accesible para los jóvenes y mayores que deseen hacer uso de estas instalaciones. También está dotada con una sala de estudio aislada que ha sido muy bien acogida por los alumnos puesto que antes no existía una zona así, boxes de ordenadores, zonas de consulta y lectura diferenciada atendiendo a las edades de los lectores junto a una recepción accesible.

ENHORABUENA A LOS CHESTANOS POR ESTE NUEVO EQUIPAMIENTO

*Fuente: Carmen Llorens
Gabinete de prensa (Ayto. Cheste)*

ESCUELA DE PADRES EN LA BPE DE CIUDAD REAL

Desde la BPE de Ciudad Real siempre se ha creído en la necesidad de proyectos integrales, en las bibliotecas como parte esencial de la comunidad educativa. Y en esa comunidad, el papel que juegan los padres es fundamental. Los objetivos de esta nueva escuela de padres son: abrir un espacio de comunicación con ellos para escuchar sus demandas de información y formación; y poner a su disposición la infraestructura de la biblioteca con todos sus servicios, no solo como usuarios individuales, sino como colectivo con las mismas necesidades y preocupaciones.



La Escuela de Padres se lleva a cabo en la Sala Infantil dotada de hemeroteca en la que se pueden encontrar algunos títulos de revistas como: *IN-FAN-CIA*, *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*, *Ser Padres*, *Guía del niño* o *Embarazo Feliz*. Existe también un cuerpo de estanterías con material bibliográfico, estructurado en torno a temas que se han considerado de interés para padres, madres, maestros y educadores.

UNA FORMA DE NO RECORRER EN SOLITARIO EL CAMINO COMO PADRES

*Fuente: Francisca Trapero Moreno
BPE de Ciudad Real*

LECTURA PARA JÓVENES DEL CENTRO DE DÍA DE LOS CORRALES DE BUELNA (CANTABRIA)

Sería imposible enumerar las cientos de actividades realizadas por la biblioteca Guillermo Arce, en Los Corrales de Buelna (Cantabria): cuentacuentos, talleres, exposiciones, visitas de autores, de ilustradores, charlas, maratones de cuentos, mercadillos de libros usados, clubs de lectura, realización de un álbum de cromos, etc.



El último proyecto que se ha puesto en marcha es el que acerca libros al recién inaugurado Centro de Día para jóvenes de la localidad. Aprovechando las buenas instalaciones que tiene el centro para ubicar una sala de lectura, se han prestado 100 libros del fondo de la biblioteca para que dispongan de ellos por un período inicial de 6 meses. Casi todos los chicos atendidos –con edades comprendidas entre los 5 y los 17 años– viven en medios hostiles, con problemas familiares, pocos recursos económicos y sin libros, por eso la biblioteca no puede negarles la posibilidad de conocer el placer que la lectura proporciona.

UNA OPORTUNIDAD PARA ACERCAR LA LECTURA A TODOS LOS JÓVENES

Fuente: Ana Ara Escagedo
Bibliotecaria de la BPM de Los Corrales de Buelna (Cantabria)

PRIMER BOSQUE DE LOS LIBROS EN CÚLLAR (GRANADA)

El *Bosque de los Libros de Cúllar* es un proyecto ideado y promovido por el Pacto Andaluz por el Libro en colaboración con las Consejerías de Cultura y Medio Ambiente Concejalía de Cultura, Educación y Juventud del Ayuntamiento de Cúllar (Granada), en colaboración con su biblioteca pública. Coincide con la proclamación de 2011 como *Año Internacional de Los Bosques*, una celebración que quiere poner la atención en el gran valor que tiene para el planeta la conservación de este espacio y de los seres que allí viven.

El *Bosque de los Libros* –inaugurado el pasado 10 de junio– es un proyecto ideado con el objetivo de concienciar a la ciudadanía de la importancia de la pervivencia del libro en el sopor-



te tradicional, el papel, que ha contribuido a la conservación de la memoria del hombre, pero también con la finalidad de ayudar a la protección ecológica recuperando y difundiendo una mentalidad que permita la sostenibilidad en este campo, llevando a cabo

un programa de reforestación de la vegetación autóctona de las zonas repobladas.

LIBROS Y LECTURAS PARA DEFENDER EL MEDIO AMBIENTE

Fuente: Piedad Hernández Sánchez
BPM Maruja Fernández Lorente (Cúllar, Granada)

EXPOSICIÓN DE LOS TESOROS DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Desde el 26 de mayo y hasta el 3 de julio ha estado abierta la exposición *Libros y bibliotecas. Tesoros del Ministerio de Defensa* que ha ofrecido por primera vez al público un conjunto de fondos bibliográficos históricos seleccionados entre los más valiosos y reseñables del rico patrimonio bibliográfico del Ministerio de Defensa. Los ejemplares incluidos en la muestra han constituido una pequeña recopilación de 56 manuscritos e impresos del período comprendido entre 1482 y 1951, correspondiente a la obra más antigua y más moderna, respectivamente.



Su exhibición ha puesto de manifiesto la rica variedad de los fondos de las trece bibliotecas de las que proceden y permite llevar a cabo un amplio recorrido por la historia del libro. Con esta muestra, se pretendía dar a conocer los centros bibliotecarios de carácter histórico pertenecientes a la Red de Bibliotecas de Defensa, espacios de notable interés que pueden ser visitados por investigadores e interesados en la historia militar.

DIFUSIÓN DEL RICO PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Fuente: M.ª José Izquierdo Alberca
Unidad de Coordinación Bibliotecaria
Ministerio de Defensa

2011 VERANO PARA LEER

El verano es un tiempo de descanso en un lugar tranquilo con un libro que, como un faro, encienda la chispa que invite a soñar despierto, provocando la imaginación. El faro es al navegante como la biblioteca al lector, una referencia, un ancla en el océano de las lecturas que despliega ante nosotros un paisaje de libros en todos los formatos.



Con esta idea, la red de bibliotecas municipales de Donostia-San Sebastián ha editado la guía de lectura 2011 *Verano para leer*, que contiene 120 libros tanto en euskera como en castellano clasificados por edades y publicados en los doce últimos meses. Se divide en dos partes: la que corresponde a los libros infantiles, clasificados por bloques de edad –desde 0 años hasta más de 12– y una segunda parte, el apartado de adultos, que contiene una selección perteneciente, en su totalidad, al género narrativo.

LECTURAS PARA REFRESCAR EL VERANO

Fuente: Donostia Kultura

BIBLIOTECA PARA CIEGOS EN ECUADOR



La Universidad Politécnica Salesiana del Ecuador dispone de un servicio de bibliotecas para personas con discapacidad visual. La denominada Tiflobiblioteca funciona en la Sede Quito, Campus *El Girón*. La sala de no-videntes cuenta con siete computadores para servicios como capacitación en el manejo del sistema digital, descarga de información de internet y escaneo de libros para lectura.

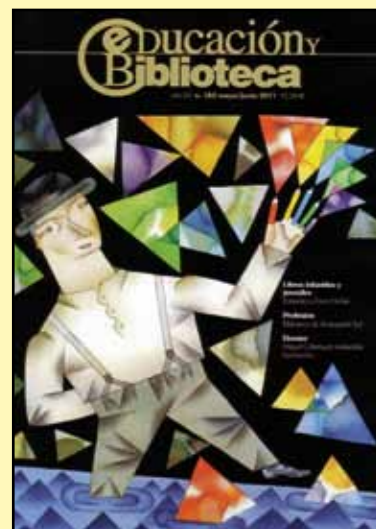
Uno de los proyectos es la implementación de audiolibros con la finalidad de incrementar el acervo bibliográfico en áreas como Producción literaria ecuatoriana, Administrativas y Económicas, Razón y Fe, Educación, Humanidades, Ciencias Sociales y del Comportamiento Humano. Para ello, se pretende trabajar con estudiantes de la Carrera de Comunicación Social y del Centro de Formación Multimedial para que sean ellos quienes realicen la grabación de los libros. Este programa se iniciará dentro de seis meses.

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Fuente: Mónica Ruiz
Universidad Politécnica Salesiana de Ecuador

CIERRE DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Siempre que una revista dice adiós sus lectores sienten un gran vacío, el mismo que se ha dejado notar con el anuncio del cierre de una publicación decana en el mundo de las bibliotecas, *Educación y Biblioteca*. Fue en mayo de 1989 cuando apareció el primer número de esta publicación que pretendía, según su fundador, Francisco J. Bernal, llenar un espacio que hasta ese momento no atendían las revistas del sector, y lo consiguió. Desde el principio, ha sido un apoyo a las bibliotecas y más concretamente a las escolares, que nunca parece que acaben de despegar.



Ahora, con el número 183, *Educación y Biblioteca* llega a lo que podemos llamar el final de una era pero no por falta de profesionalidad o dedicación sino por razones económicas. La crisis en la que estamos sumergidos se deja sentir en todos los ámbitos y de nada ha servido el esfuerzo, el empeño de los redactores o el generoso apoyo de los colaboradores y suscriptores para capear este temporal. Lo que siempre permanecerá es el aporte de esta publicación al mundo bibliotecario durante más de 20 años. Muchas gracias por ello.

ADIÓS A UNA REVISTA QUE HA DEJADO HUELLA

CAMPAÑA IRAKURRI, GOZATU ETA OPARITU EN ERMUA

Por quinto año consecutivo la Biblioteca Municipal de Ermua (Vizcaya) ha puesto en marcha la campaña *Irakurri, Gozatu eta Oparitu* (Leer, Gozar y Regalar) en colaboración con la Federación de Asociaciones de Euskera *Topagunea*, la asociación local *Euskal Birusa* y las librerías del municipio.



Entre el 23 de abril, Día Internacional del Libro, y el 24 de julio, todas las personas que lleven en préstamo un libro en euskera, reciben una ficha con unas sencillas preguntas sobre el mismo. Si al devolver el libro traen la ficha cumplimentada, se les entrega un cheque-regalo con el que obtendrán un 25% de descuento en la siguiente compra de un libro en euskera en las librerías del municipio. En el caso de ser socio de la asociación *Euskal Birusa*, se obtiene otro 25% de descuento adicional. El objetivo principal de la iniciativa es promocionar la lectura, subrayando el agradable aspecto que tiene leer en euskera y aportar su grano de arena en la producción editorial en euskera, impulsando la producción y distribución de libros en esta lengua.

LIBRERÍAS Y BIBLIOTECAS UNIDAS PARA FOMENTAR LA LECTURA

Fuente: Sara Gago Pascual
Biblioteca municipal de Ermua

19ª JORNADAS DE BIBLIOTECAS INFANTILES, JUVENILES Y ESCOLARES



Del 2 al 4 de junio, y organizadas por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, se celebraron en Salamanca las 19ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares, cuyo tema central ha sido *La web social y su incidencia en bibliotecas y centros educativos*.

Como conclusión de estas jornadas se pueden destacar tres verbos conjugados de forma repetida: *Escuchar*: estar atentos a lo que el alumnado en la escuela y los lectores en la biblioteca dicen, para saber lo que opinan, precisan y desean y responder más adecuada y eficazmente a sus necesidades; *Actuar*: sumar a las acciones y estrategias tradicionales todas las posibilidades que brinda la web 2.0; plantearse cómo sacarle el mayor partido posible a los canales de comunicación, distribución y colaboración que las redes sociales nos ofrecen; y *Medir*: analizar el impacto de nuestras acciones, la solidez de nuestra identidad virtual, la validez de las nuevas iniciativas que ponemos en marcha en el universo 2.0. Todos los contenidos de estas 19ª jornadas se pueden consultar en la web de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

ENCUENTROS PARA LA REFLEXIÓN, FORMACIÓN Y DEBATE

Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez

PRÉSTAMO DE LIBROS ELECTRÓNICOS EN GALICIA

El pasado mes de abril se inauguró el servicio de préstamo de e-readers y e-books en la Biblioteca Pública del Estado *Ánxel Casal*, en Santiago de Compostela (A Coruña). Este servicio se implanta con el sistema de préstamo online a través de una plataforma de descarga de libros electrónicos, que la convierte en pionera en el ámbito de las bibliotecas públicas españolas.



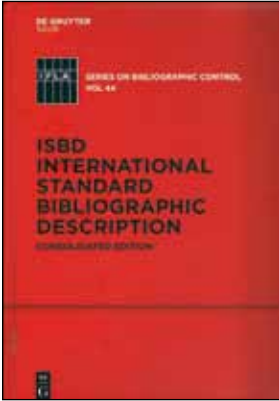
La iniciativa surge gracias a un programa de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura que tiene como objetivo la introducción del libro electrónico en las bibliotecas, y a la puesta en marcha de la plataforma *Galiciaebooks* para el préstamo de libros electrónicos en la Rede de Bibliotecas de Galicia, por la Dirección Xeral do Libro, Bibliotecas e Arquivos, da Consellería de Cultura e Turismo da Xunta de Galicia.

PLATAFORMAS PARA DESCARGAR Y LEER LOS LIBROS QUE SE DESEEN

Fuente: M.ª Luisa Lois Martínez
BPE Ánxel Casal de Santiago de Compostela

NUEVAS ISBD

Ya están disponibles las nuevas ISBD (International Standard Bibliographic Description). Entre las novedades destaca el área 0, denominada *Área de Forma del Contenido y Tipo de Medio*, que indica al comienzo de la descripción tanto la forma o formas fundamentales en que se expresa el contenido del recurso, como el tipo o tipos de medios utilizados. Respecto al primer elemento, la forma del contenido (imagen, música, texto, etc.), esta puede detallarse más añadiendo uno o más calificadores, según se trate de especificar el tipo de contenido (cartográfico, notado, ejecutado), el movimiento (movimiento, fijo), la dimensionalidad (2 dimensiones, 3 dimensiones), los sentidos (visual, táctil, etc.). En cuanto al tipo de medio, los términos también se toman de una lista cerrada de términos (audio, electrónico, microforma, etc.).



Como dato novedoso respecto al último borrador disponible en la web de la IFLA, la actual edición impresa de 2011 prescribe que deben darse los calificadores siempre que el contenido pueda presentarse en diferentes formas y, que aunque el recurso no requiera la utilización de ningún tipo de mediación, hay que incorporar este elemento a su registro bibliográfico, utilizando el término "sin mediación".

CORRECCIONES Y ADICIONES A LAS NORMAS PARA CATALOGACIÓN

Fuente: María Oloran Múgica

PREMIOS NACIONALES PARA LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES



El Ministerio de Educación convoca anualmente un *Concurso Nacional de Buenas Prácticas* para la dinamización e innovación de las Bibliotecas Escolares con el objetivo de seleccionar y dar a conocer las mejores actuaciones desarrolladas por los centros en el proceso de dinamización e innovación de sus bibliotecas.

Desde el año 2006 se conceden veintisiete premios, por un valor de 240.000 euros, a centros cuyas actuaciones y prácticas se inscriben en los siguientes ámbitos: la utilización de la biblioteca como recurso didáctico; el uso de la biblioteca como fuente de información, que favorezca el trabajo interdisciplinar mediante proyectos documentales complejos; la educación documental y la formación de los usuarios; el desarrollo de un plan de lectura integrado en el proyecto educativo del centro; así como el uso de las tecnologías de la información y comunicación al servicio de la biblioteca escolar. El pasado 11 de mayo, el ministro de educación, Ángel Gabilondo, presidió la entrega de estos premios en la convocatoria de 2010. El acto tuvo lugar en la sede central de la Biblioteca Nacional.

ENHORABUENA A TODOS LOS GALARDONADOS

Fuente: Ministerio de Educación

PRÉSTAMO DE ORDENADORES PORTÁTILES EN MURCIA

El pasado 13 de mayo la Biblioteca Regional de Murcia puso en marcha un nuevo servicio de préstamo de portátiles en sala a sus usuarios mayores de 18 años. Ello ha sido posible gracias al convenio bilateral de colaboración entre la entidad pública Red.es y la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, para el desarrollo del programa Tic Tac Murcia, financiado con fondos FEDER. La iniciativa está dirigida a mejorar el acceso a internet de toda la ciudadanía.



El préstamo no admite reservas y tampoco se puede realizar a través del catálogo de la biblioteca. El usuario tiene que estar al día con sus préstamos y firmar un acta de conformidad con la normativa del préstamo. Hasta el momento, no se puede afirmar que esté teniendo el éxito esperado ya que el mismo día que se puso en marcha este servicio se amplió a 38 el número de puestos fijos de acceso a internet en la biblioteca, servicio más demandado porque, entre otras cosas, permite imprimir y el portátil no.

NO CONTAR CON ORDENADOR EN LA BIBLIOTECA YA NO ES UN PROBLEMA

Fuente: M.º Jesús Cortés Carrión
Biblioteca Regional de Murcia



Rapidez, precisión, flexibilidad

En el siglo XXI, más que nunca, la información es poder. Ayudar a empresas e instituciones a gestionar y rentabilizar su caudal informativo, tanto el que poseen como el que genera diariamente su actividad, es el objetivo y la razón de ser de Baratz.

www.baratz.es



91 456 03 60 | informa@baratz.es

Raimundo Fernández Villaverde 28, 1.º 28003 Madrid

CLUB DE LECTURA DE AUTORES LOCALES EN REUS (TARRAGONA)

Hablar de libros en las bibliotecas no es algo nuevo, pero hacerlo con sus autores no es tan habitual. Desde principios de año empezó en la Biblioteca Central Xavier Amorós de Reus (Tarragona) un club de lectura de autores locales. Este nuevo club nacía con el propósito de unir en sus encuentros a lectores y a autores locales. La iniciativa, desde su origen, tuvo una gran acogida tanto por parte de unos como de otros.



Estas tertulias literarias se inauguraron con la participación de la escritora reusense Coia Valls ganadora del último premio de novela histórica Néstor Luján, con su novela *La Princesa de Jade*. Otros autores han seguido este camino y así Rosa Pagès les hizo pasear con su libro *Àngels de pedra* por un Reus de principios del siglo pasado. Por su parte, Jordi Cervera y su *Desig de foc* les descubrió los entresijos y las intrigas de unos personajes del todo peculiares mientras les deleitaba, literariamente, con la mejor gastronomía local.

INTERÉS RECÍPROCO ENTRE EL AUTOR Y SUS LECTORES

Fuente: Victoria Rodrigo Fuentes
Biblioteca Central Xavier Amorós de Reus (Tarragona)

NUEVA EDICIÓN DEL ANUARIO THINKEPI

Aunque la crisis económica se haya dejado notar en todos los ámbitos, incluido el sector editorial, no ha impedido que la 5ª edición del Anuario ThinkEPI haya visto la luz siguiendo una trayectoria claramente ascendente. Este número de 2011 cumple los 33 criterios



formales *Latindex* de calidad de las revistas científicas. En cuanto a sus contenidos, la cobertura científica del Anuario no excluye su misión de ser un observatorio de lo que ocurre en la profesión y en la práctica diaria de la biblioteconomía, la documentación, las ciencias de la información y la comunicación.

Incluye las *Notas thinkepi*, que a lo largo de 2010 y principios de 2011 se han escrito y distribuido por la lista IweTel; *informes de situación* inéditos, que no se han distribuido previamente por las listas; y por último *reseñas de informes y estudios especializados* que realizan institutos de investigación, agencias gubernamentales, bibliotecas, fundaciones, etc., de todo el mundo.

UNA RADIOGRAFÍA DE NUESTRA REALIDAD PROFESIONAL

Fuente: Tomàs Baiget
Editor y director de EPI SCP

NUEVO REGLAMENTO DE USO DE LAS BIBLIOTECAS EN LA USAL

El Consejo de Gobierno de la Universidad de Salamanca ha aprobado el nuevo reglamento de uso de las bibliotecas universitarias, en el que se regulan los derechos y deberes de los usuarios, así como las condiciones en que se deberán utilizar las instalaciones. La nueva normativa impide, por ejemplo, la reserva de puestos de estudio en las bibliotecas de la institución académica salmantina tanto para uso propio como para terceros.



Por otro lado, se establece el uso prioritario de las bibliotecas por los miembros de la comunidad universitaria de Salamanca, reconociendo también como usuarios a las personas de otras instituciones con las que la universidad haya firmado un acuerdo específico. Esta normativa, que prohíbe además el uso de los teléfonos móviles, supone el cumplimiento de una de las promesas electorales realizadas por el equipo de gobierno y ayudará también en la gestión del propio personal de la red de espacios.

NORMAS QUE MEJORAN EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

Fuente: Comunicación USAL

BIBLIOKIOSCO 3M

Con sus 40 años de experiencia internacional, 3M se ha convertido en una empresa que ofrece soluciones a más de 16.000 bibliotecas de toda Europa.

Desde el autoservicio –sistemas de autopréstamo con RFID, autoservicio con EM y códigos de barras, devolución y clasificación de libros, etc.– hasta servicios de gestión de proyectos, pasando por sistemas de seguridad o gestión de inventario, 3M trabaja con las miras puestas en superar todas las expectativas de cualquier tipo de biblioteca.

Una de las soluciones más novedosas es el Bibliokiosco 3M. Se trata de un sistema que, instalado en estaciones, intercambiadores de transporte, centros comerciales, polideportivos, colegios, hospitales, etc. permite a los usuarios identificados mediante el carné de la biblioteca, su DNI o incluso su pasaporte o tarjeta de residencia llevarse prestado o devolver cualquier libro de los disponibles en ese momento e incluso realizar reservas previas de forma remota.

El lugar de residencia, los horarios de trabajo o los largos desplazamientos que han de hacer muchos ciudadanos ya no serían inconveniente para acceder a las bibliotecas y, a través de las mismas, a la cultura.

El Bibliokiosco 3M opera 24 horas al día, 7 días a la semana, sin necesidad de la presencia física del personal de la biblioteca.

Ofrece la posibilidad de realizar reservas a través de internet, devolver libros en cualquier Bibliokiosco de una red de bibliotecas, cuenta con un interface gráfico de navegación sencillo y cualquier operación se puede realizar en menos de 25 segundos.



3M Sistemas para Bibliotecas



Bibliokiosco de 3M

La forma más rápida, económica y versátil de expandir su servicio de biblioteca
24h, 365 días al año

NOVEDAD



Los libros devueltos quedan a disposición de otros usuarios de forma inmediata. Dependiendo del tamaño del libro, una unidad puede almacenar hasta 800 ejemplares, admitiendo libros de hasta 62 milímetros de grosor.

El uso es sencillo, y además es accesible para personas en sillas de ruedas, posibilitando incluso que dos usuarios puedan operar de forma simultánea siendo fácilmente supervisable y controlable por las bibliotecas, que pueden contar con estadísticas de uso en cualquier momento.

Todas estas posibilidades, unidas a la opción de mantenimiento de 3M, convierten al Bibliokiosco 3M en una económica y efectiva herramienta para la expansión bibliotecaria.

ACERCAR LA BIBLIOTECA AL USUARIO DESDE CUALQUIER LUGAR Y EN CUALQUIER MOMENTO

Fuente: Rafael Lozano García
www.3m.com/es
rlozano1@3m.com



Inconvenientes de la era digital

La verdad es que pensando cómo ha evolucionado la vida, en estos últimos tiempos, uno no sabe de qué lado quedarse. La industria electrónica y cibernética ha surgido como de la nada, como si fuera de repente, de forma que está invadiendo nuestras actividades y manera de vivir.

Total, que desde hace solo cincuenta o sesenta años han cambiado tanto las cosas, que no se reconocen las formas de vivir, y eso por culpa de la electrónica y la cibernética, que desde aquellas descomunales calculadoras automáticas, y añadiendo cada vez más aplicaciones, programas, etc., se ha llegado a los teléfonos móviles de nueva generación. Estos teléfonos están llegando a ser verdaderos ordenadores, con todas sus posibilidades de uso.

Hoy, para una persona activa, que viva a un ritmo normal, el poseer un ordenador en casa es imprescindible. El correo electrónico se ha impuesto y, también, el uso del sistema internet, las páginas web, los blogs, etc.

Con la aparición de los procesos digitales están cambiando muchas cosas de la vida diaria, por ejemplo, el funcionamiento de una biblioteca, donde ahora se puede obtener información más fiable y en menor tiempo. Ya se están creando bibliotecas totalmente digitalizadas. En USA se piensa que se deberá contar con un tipo de empleado, el *bio-documentarian*, para leer libros en papel. En España contamos ya con algunas bibliotecas sin papel.

¿Y qué decir sobre lo que está suponiendo el libro electrónico? Se está imponiendo de tal manera que, incluso, ha provocado el derrum-

bamiento de alguna editorial importante. Se están inventando lectores cada vez más simples y más económicos.

Pero, donde llega al colmo de la incitación al uso del ordenador es en el nuevo Plan Bolonia, que impone la enseñanza y la formación vía uso del ordenador.

Sí, se le ven ventajas al uso de esos dispositivos electrónicos, por ejemplo, en el ahorro de tiempo. Vamos siempre corriendo de aquí para allá, y el tiempo parece haberse encogido. Con estos *chismes* da la impresión de que el tiempo cunde más y eso es una gran ventaja en estos años modernos.

Sin embargo, uno se puede preguntar si estos aparatos no tendrán algún inconveniente. Se pueden ver no uno, sino varios. Veamos: el primero, importante, es la necesidad de estar sentados horas y horas. Se dan consejos para aliviar el cuerpo de esta postura. No sé si hacemos caso de ellos.

Con los años, el ser humano habrá cambiado su constitución y su forma física. También la vista se perjudicará, al estar quietos, con la vista fija en una pantalla, en el monitor, sin apenas mover los ojos. Está claro que el aspecto del ser humano cambiará, aunque no será de repente.

Otra cuestión importante, que se puede calificar de negativa, es la falta de comunicación física con personas amigas. Ya no interesa ir al café o al bar para encontrarse con los amigos; se puede hacer vía ordenador, chateando, o enviando e-mails.

Asimismo, las relaciones familiares empeorarán. Los hijos, por ejemplo, volverán a casa del colegio o de sus ocupaciones, se sentarán delante del ordenador para estudiar, entretenerse, con los juegos de moda, o hablar con amigos y novias.

Y lo malo es que no se puede prescindir de todos estos artilugios electrónicos, sobre todo en la forma en que está establecida la vida, en estos momentos... No se puede. Es para pensar que se trata de "un castigo del Diablo".

Y aún estamos empezando a entrar en estas épocas digitales, electrónicas. Veremos cómo terminamos. ▴

* Emilia Currás es doctora en Ciencias Químicas y documentalista científica. Autora, entre otras, de la obra *Ontologías, taxonomía y tesauros. Manual de construcción y uso* (Trea, 2005).

Con los procesos digitales están cambiando muchas cosas de la vida diaria, por ejemplo, el funcionamiento de una biblioteca, donde ahora se puede obtener información más fiable y en menor tiempo.

HAZTE
SOCIO/A
INFANTIL Y
JUVENIL

COMPARTIRÁS
TUS
LECTURAS
FAVORITAS

PODRÁS
COLABORAR
EN EL
FOMENTO
DE LA
LECTURA

TE PODEMOS
RECOMENDAR
LIBROS

PARTICIPARÁS
EN NUESTROS
CONCURSOS

RECIBIRÁS
EN CASA
DOS LIBROS
CADA AÑO

APÚNTATE
EN NUESTRA
WEB

infantil y juvenil



FUNDACIÓN
**Alonso
Quijano**

Entra en la web y descúbrelo

www.alonsoquijano.org



Ebook, ¡ya!

La situación actual de las bibliotecas en España en relación a los ebooks se materializa en la inexistencia de vías de gestión que puedan permitir a las bibliotecas adquirir información electrónica (contenidos) para prestar a los usuarios, y que estos puedan consultar en sus dispositivos electrónicos de manera gratuita: lectores ebooks, Ipads, Iphones, smartphones, etc.

En la actualidad, existen plataformas que venden ebooks (contenidos), como Amazon, Librandia, casas comerciales, etc., pero de manera individual y, a mi parecer, a un alto coste. Ahora mismo no existe ningún estudio ni ningún proyecto que acerque las bibliotecas a la gestión de estos contenidos y a nuestro usuario final.

El objetivo de las bibliotecas está claro: permitir que la cultura y la información puedan llegar, en todas sus manifestaciones y soportes, a todo tipo de usuarios independientemente del estatus social y económico que tengan.

Las Bibliotecas Públicas del Estado han comenzado su campaña de ebooks dando a conocer a los usuarios el aparato lector de los libros electrónicos. Cada biblioteca ha adquirido unos diez aparatos y los presta a los usuarios durante 15 días. Estos soportes tienen instalados la misma serie de libros por defecto: los grandes clásicos, que están exentos de tarificación por derechos de autor.

El reto que tenemos las bibliotecas en España consiste en poder conseguir la gestión de los contenidos electrónicos a través de las plataformas distribuidoras y ponerlas a disposición del público.

A los 15 días el usuario debe devolver el ebook, aunque cada biblioteca marcará su política de préstamo. En ningún caso el usuario tendrá tiempo de leerse las más de 2000 obras clásicas que contienen estos aparatos, además, el 99% de los usuarios consumidores de ebooks demanda literatura contemporánea y novedades editoriales.

Si la intención de estas bibliotecas es dar a conocer unos aparatos electrónicos, está bien, pero la verdadera función que las bibliotecas debemos asumir es la de facilitar al público la información, que ahora es legible en otros soportes, y que debemos proporcionar de manera gratuita, igual que ofrecemos los libros, las revistas y el material audiovisual.

En ningún caso las bibliotecas han prestado los reproductores de vhs, de dvd, ni tampoco los de cds. Las bibliotecas facilitamos el acceso a la información y a los contenidos.

El reto que tenemos las bibliotecas en España consiste en poder conseguir la gestión de estos contenidos electrónicos a través de las plataformas distribuidoras y ponerlas a disposición del público a través de los opacs y de la página web. Para todo esto se necesitaría abaratamiento de costes por libro, gestión de licencias de uso, adaptabilidad, etc.

En EE.UU. (Amazon, Overdrive...) todo esto es ya una realidad con unos índices muy elevados de uso. En España estamos un poco alejados de esta realidad. Es el momento de que asociaciones, bibliotecarios, librerías, distribuidores, etc., nos pongamos en marcha y asumamos la necesidad de incorporar este nuevo recurso en las bibliotecas españolas.

Las bibliotecas de Pozuelo de Alarcón seguimos la pista muy de cerca a la lectura electrónica, ya que en cuanto sea posible se la ofreceremos a nuestros usuarios como un recurso más de acceso a la información y al conocimiento. ▴

* M.ª Luz Gómez Recio es directora técnica de la Red de Bibliotecas Municipales de Pozuelo de Alarcón (Madrid).



Teco y Teca, ratones de biblioteca



LO ECHARÉ MUCHO DE MENOS. LLEVABA 23 AÑOS VINIENDO A LA BIBLIOTECA.

SÍ, LO ECHAREMOS DE MENOS. NO ES FÁCIL ENCONTRAR A UN USUARIO QUE TRATE BIEN A LOS RATONES DE BIBLIOTECA.



LA UNIÓN HACE LA FUERZA

Bibliotecas Especializadas de Zamora

Ante el profundo desconocimiento que padecen las bibliotecas especializadas de las cinco instituciones culturales más importantes de la ciudad de Zamora, los bibliotecarios de estos centros han decidido unirse con el fin de sumar fuerzas y poner remedio a su falta de visibilidad. Veamos cómo lo han conseguido.

Sucede con frecuencia que las bibliotecas especializadas permanecen ocultas bajo el paraguas de las instituciones de las que forman parte. Incluso los potenciales usuarios de estas bibliotecas dudan acerca de la accesibilidad a las mismas, entendiéndolas como bibliotecas auxiliares de uso exclusivo para los trabajadores del centro.

Así, los profesionales de este tipo de bibliotecas, además de hacer frente a los problemas comunes de todas las demás tipologías bibliotecarias (escasos presupuestos, multiplicidad de tareas, falta de personal...), han de luchar también contra una acusada falta de visibilidad. Con el objetivo de luchar contra esta *invisibilidad* y, a la vez, tratar de sacar partido a los puntos fuertes que las bibliotecas especializadas tienen, los profesionales del Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo, la Fundación Hispano-Lusa Rei Afonso Henriques, el Archivo Histórico-Provincial de Zamora, el Museo de Zamora y el Museo Etnográfico de Castilla y León deciden unir sus fuerzas formando el *Grupo de Bibliotecas Especializadas de Zamora (BEZ)*.

Esta iniciativa se cimienta, fundamentalmente, en las excelentes relaciones personales de los cinco bibliotecarios participantes y en el deseo de que las importantes colecciones con las que trabajamos lleguen al mayor número posible de usuarios.

Afortunadamente, el uso de las redes sociales y la web 2.0 pueden contribuir a revertir esta situación permitiendo llegar a espacios y lectores antes nunca imaginados. Si a este uso de las redes sociales le sumamos la cooperación entre bibliotecas, el resultado se multiplica.

Por tanto, el proyecto *Bibliotecas Especializadas de Zamora* se desarrolla en dos frentes; el primero es virtual, mediante un blog cooperativo. El segundo frente se plasma en unas orientaciones de trabajo cooperativo, que por razones de proximidad hemos dado en llamar *pautas de cooperación a pequeña escala*.

El blog (<http://bibliotecasespecializadasdezamora.blogspot.com>), con una página asociada en Facebook y un perfil en Twitter, tiene como objetivo prioritario dar a conocer las bibliotecas de estos centros y las importantes colecciones que gestionan.

El blog es actualizado diariamente por una de las cinco bibliotecas mediante turno; así, recomendaciones de lectura, reflexiones e intercambios de experiencias, aspectos técnicos de la gestión de las bibliotecas, difusión de fondos o divulgación cultural sobre múltiples aspectos relacionados con cada una de las áreas de trabajo de los centros... se suceden diariamente por este espacio, resultando así una suerte de revista cultural de lo más variado.



Un momento de la visita guiada a la biblioteca del Museo Etnográfico de Castilla y León.

Por su parte, las *pautas de cooperación a pequeña escala* se estructuran en siete aspectos fundamentales:

1. Política de adquisición

Optar por lo que podríamos llamar *adquisición inteligente*. Con esto simplemente queremos referirnos a la aplicación de criterios de racionalidad en las políticas de adquisiciones, pensando en el usuario y no en el centro. No tiene sentido comprar una publicación o suscribirte a una revista que ya tenga en su colección una biblioteca próxima y “amiga”. Optamos así por la adquisición de otros títulos que no consten en los catálogos vecinos. El beneficio de la adquisición inteligente es doble. Por un lado, el usuario dispone de una oferta documental mucho más amplia y, por otro lado, los cada vez más menguados presupuestos destinados a adquisiciones se emplean de la manera más eficiente posible.

2. Intercambio de publicaciones

El intercambio de publicaciones es recibido como el “maná” por las bibliotecas especializadas. Además de la tradicional escasez de presupuesto para adquisiciones; ahora, por si fuera poco, la crisis ha reducido enormemente el número de publicaciones editadas por las instituciones, disminuyendo así quizás la vía más interesante de entrada de fondos en las bibliotecas especializadas.





Biblioteca del Museo de Zamora.

Por todo esto, las cinco bibliotecas de BEZ llevan a cabo un fluido intercambio de publicaciones entre ellas, a la vez que comparten los nuevos contactos conseguidos en función de las áreas temáticas e intereses de cada uno de los centros.

3. Oferta de duplicados

A menudo sucede que una misma publicación llega a un centro por diferentes vías, generando los tan “molestos” duplicados. Generalmente, el espacio no sobra en las bibliotecas por lo que es importante darles salida. Lo que para un centro puede ser una molestia, a otro puede serle de gran utilidad. Por esto, otro de los aspectos cooperativos de BEZ consiste en llevar a cabo una frecuente y fluida oferta de duplicados preferente entre los centros antes de ofertarlos por otras vías.

4. Atención al usuario

En numerosas ocasiones un investigador acude a las bibliotecas especializadas sin saber muy bien qué va a encontrar o sin tener claro si ha ido a la biblioteca adecuada o debería haber ido a otra. Tan importante es darle el mejor servicio posible con relación a nuestros fondos propios como saber dirigirle a otras bibliotecas donde pensemos que puede encontrar materiales más relevantes para su búsqueda. Desde BEZ entendemos que *cooperación a pequeña escala* también es dirigir al usuario a las bibliotecas vecinas. En contra de la lógica, con frecuencia se opta por solicitar un préstamo interbibliotecario antes que “prestar un usuario”.

5. Servicio de Información y Referencia “a cinco bandas”

Gracias a la fluida comunicación entre los bibliotecarios de estos centros, las Bibliotecas Especializadas de Zamora ofertan un servicio de información y referencia “a cinco bandas”. Cuando uno de los centros recibe una consulta especialmente compleja o de singular importancia, el bibliotecario receptor lanza la misma a las otras cuatro bibliotecas. Esto redun-

da en un evidente beneficio para el usuario, que en muchas ocasiones ni siquiera es consciente de que su necesidad informativa ha sido atendida de forma simultánea en otras instituciones. Asimismo, el centro receptor de la consulta mejora la exhaustividad y la pertinencia en su respuesta gracias al trabajo en equipo llevado a cabo.

6. Apoyo en los procesos técnicos

Durante el proceso de catalogación con frecuencia surgen múltiples dudas. Resolverlas implica, en muchas ocasiones, invertir una cantidad importante de tiempo entre reglas y manuales de catalogación. Además, trabajar en especializadas supone, en muchas ocasiones, desarrollar tareas extra-bibliotecarias para las que no se preparan en la Facultad de Biblioteconomía (organización de actividades culturales, labores de documentación de piezas, trabajo de archivo, gestión de proyectos, etc.). Por todo esto, cultivar y fomentar una buena red de contactos entre compañeros a los que poder recurrir en caso de dudas es realmente imprescindible. A unos se les da mejor catalogar, otros tienen experiencia en la organización de eventos o no les queda más remedio que colaborar en labores de diseño gráfico o en la gestión de contenidos web... En definitiva, cada uno de los bibliotecarios adscritos a BEZ tiene una serie de puntos fuertes que puede poner al servicio de esta red informal de compañeros creando, casi sin querer, una especie de “banco del tiempo bibliotecario”.

7. Difusión

La colaboración entre centros afines por su tipología o por sus áreas de trabajo se puede hacer extensible a labores de difusión y divulgación. Llevar a cabo proyectos conjuntos o divulgar las actividades de los diferentes centros bibliotecarios mediante los respectivos canales de comunicación e información son ejemplos de este tipo de colaboración.

Así pues, factores como la proximidad geográfica, la similitud en áreas temáticas, la tipología de cen-

tros (especializadas, bibliotecas de museos...) y, especialmente, el compañerismo son los principios básicos que han de tenerse en cuenta para entablar una fluida *cooperación a pequeña escala*.

Ya con siete meses de vida, el proyecto cooperativo Bibliotecas Especializadas de Zamora, cuenta con más de medio millar de seguidores habituales y comprobamos mediante las estadísticas semanales que el seguimiento del blog supera con creces nuestras expectativas iniciales.

Fortalecidos por este hecho, el pasado mes de abril, con motivo del Día Internacional del Libro, BEZ dio un paso más saliendo del mundo virtual y organizando una serie de actividades programadas por los cinco centros. Así, durante tres días consecutivos se organizaron visitas guiadas a las bibliotecas

especializadas con el objetivo de dar a conocer sus fondos y el trabajo de los bibliotecarios. Junto a estas visitas, y como acto principal, se llevó a cabo la “liberación” mediante *bookcrossing* de veinticinco libros por la ciudad de Zamora. Ambas actividades gozaron de una gran acogida por parte de los ciudadanos de Zamora, destacando el gran éxito de la liberación de libros, reseñado en todos los medios de comunicación de la ciudad e incluso de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Bibliotecas Especializadas de Zamora nace con vocación de perpetuarse en el tiempo y de convertirse en una referencia cultural obligada para todos los interesados en el mundo de la cultura y del libro en la provincia de Zamora. En definitiva, el objetivo es construir un grupo de bibliotecas y ser un grupo de bibliotecarios al servicio de todos los ciudadanos. ▶

Ficha técnica

AUTORES: García Villarino, Beatriz, Biblioteca del Museo de Zamora y Ruiz Trueba, Emilio, Biblioteca del Museo Etnográfico de Castilla y León.

FOTOGRAFÍAS: Furket, Alberto.

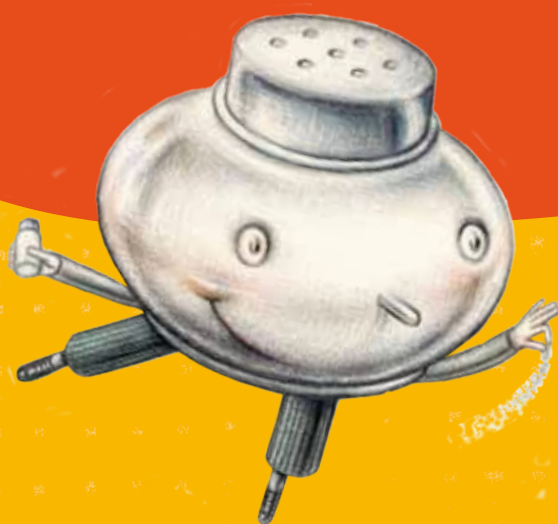
TÍTULO: La unión hace la fuerza: Bibliotecas Especializadas de Zamora.

RESUMEN: Los autores de este artículo explican cómo las cinco bibliotecas especializadas de Zamora han decidido unir sus fuerzas para hacerse más visibles formando el Grupo de Bibliotecas Especializadas de Zamora (BEZ). El proyecto se desarrolla en dos frentes: uno virtual y el otro plasmado en unas pautas de trabajo cooperativo. Todo ello con el objetivo de formar un grupo de bibliotecas al servicio de los ciudadanos.

MATERIAS: Bibliotecas Especializadas / Planes, Programas, Proyectos / Castilla y León.

PIZCA DE SAL

¡Para hacer más sabrosa la lectura!



Entrevista

por Raúl Cremades y Conchi Jiménez

“En internet
hay mucho
corta y
pega, y
muy poco
contenido
original”

A portrait of Javier Celaya, a man with dark hair and glasses, wearing a dark suit jacket over a blue and white striped shirt. He is sitting outdoors on a green lawn with a stone wall and trees in the background. The text "Javier Celaya" is overlaid on the bottom right of the image.

Javier Celaya

Socio fundador del portal Dosdoce.com
Experto en comunicación, lectura y
nuevas tecnologías

Javier Celaya es uno de los mayores expertos en el ámbito de la edición digital así como del consumo cultural en internet. Autor de varios libros sobre el uso de las nuevas tecnologías en comunicación y marketing, sus palabras surgen desde el profundo conocimiento que posee sobre estos temas aplicados no solo al mundo del libro y la edición sino también a las bibliotecas.

¿Qué piensas de la profunda transformación que están viviendo las bibliotecas debido a las nuevas formas de acceso a la información?

Considero que ha habido cambios muy importantes en el mundo del libro y especialmente en las bibliotecas en los últimos años. Los profesionales han pasado de un cierto recelo e incluso desconocimiento inicial a un deseo y puesta en práctica de la innovación que conlleva estos cambios.

Se trata de profundizar en cómo estas nuevas tecnologías van a transformar el servicio que dan las bibliotecas a sus diferentes usuarios; de reflexionar sobre cómo reutilizar el espacio físico de la biblioteca, dado que supuestamente en un futuro próximo la mayoría de los contenidos estarán digitalizados y por lo tanto tendremos más espacios libres en las bibliotecas. Sobre todo, debemos plantearnos qué servicios debe ofrecer una biblioteca en un mundo digital, si es lo mismo que veníamos haciendo hasta ahora pero en formato digital, o empezar a añadir nuevos servicios que no dábamos en el pasado porque en el mundo analógico no eran posibles a causa de los costes, pero que en el mundo digital sí podemos asumir.

Como usuario de biblioteca, ¿en qué aspectos concretos has percibido esa transformación?

Soy usuario de varias bibliotecas. Como antiguo alumno de la Universidad de Columbia en Nueva York, tengo acceso a la plataforma de su biblioteca digital. Y me viene muy bien, porque desde Madrid puedo tener acceso a sus títulos, revistas, periódicos y a todo su catálogo de contenidos.

Casi todas las semanas leo diferentes artículos que la biblioteca me ofrece a través de la plataforma. Eso me permite acceder a un conocimiento y a unos contenidos que en el mundo no digital sería imposible, por la distancia geográfica y los costes que supondría que me enviaran ese título en formato papel a mi casa.

También los contenidos y servicios digitales están evolucionando, porque en el caso de que algún título que yo necesite no esté disponible porque ya hay otros usuarios que han agotado el número máximo de accesos permitidos por acuerdo con el editor, debería esperar seis u ocho semanas. Pero si no quiero esperar, tengo la posibilidad de comprar el archivo digital a través de la propia biblioteca. Esto todavía nos choca en España, porque la biblioteca no realiza transacciones comerciales, pero en Estados Unidos han entendido que también en este nuevo mundo digital se pueden hacer cosas que no hacíamos en el analógico.

Pero esto supone una clara competencia de las bibliotecas con las librerías...

Sí, claramente. Creo que las librerías son las que más van a notar la gran transformación que supone el mundo digital. Son las que más van a tener que diferenciarse. La biblioteca es un servicio público y siempre va a haber gente que la necesite porque prefiera no comprarse determinados títulos, sean en papel o en digital. En cambio, las librerías ya tienen muchos e importantes competidores, y van a ser muchos más. Por ejemplo, Telefónica también se quiere convertir en librero online. Es decir, va a haber muchísimos puntos de venta de libros en internet en poco tiempo. Por lo tanto, las librerías van a tener que convertirse en algo más que un simple punto de venta.

¿Cómo crees, entonces, que debe cambiar el papel del profesional bibliotecario con la proliferación de tantos nuevos soportes y medios?

En primer lugar, creo que tienen que hacer un esfuerzo –muchos lo han hecho ya– para ponerse al día en todas estas nuevas herramientas y maneras de buscar la información, de gestionar el conocimiento en internet. En EE.UU. y también en el mundo escandinavo los bibliotecarios han asumido el rol de lo que se llama la alfabetización digital de los usuarios. Todo el mundo utiliza Google, Facebook o Twitter, pero muy pocos saben qué tipo de intereses hay detrás de esas tecnologías.

La neutralidad y credibilidad de los profesionales bibliotecarios está asegurada, ya que no tienen ánimo de lucro y su único objetivo –ya sea una biblioteca municipal, universitaria o escolar– es fomentar la cultura y el acceso ordenado al conocimiento. Pero para ello los bibliotecarios tienen que sentirse cómodos con la tecnología. Así podrán formar a sus usuarios y alertarles, por ejemplo, del posible uso que pueden hacer las empresas de sus datos personales. O educarles en cómo buscar, cómo cribar, cómo diferenciar una fuente de credibilidad frente a otra, saber quién es quién en internet, cuáles son los intereses económicos, sociales, ideológicos, religiosos, etc., que puede haber detrás de las diferentes fuentes. Me parece muy importante que en esta nueva sociedad digital exista un colectivo con esa vocación social de aportar a la ciudadanía unos valores, unos conocimientos más allá de lo puramente comercial. Eso no quita para que las empresas editoriales o de telecomunicaciones nos quieran vender productos y servicios en internet, por supuesto que es absolutamente legítimo y necesario, pero los ciudadanos también debemos entender qué está pasando de verdad en internet.



The screenshot shows the homepage of dosdoce.com. At the top left is the logo, which consists of a barcode and a hand holding a pen. The text 'dosdoce.com' is below it. To the right of the logo is a search bar. Below the logo and search bar is a navigation menu with buttons for 'Inicio', 'Opinión', 'Estudios', 'Formación', 'Entrevistas', 'Libros', 'Empresa 2.0', and 'Comunicación Digital'. Below the navigation menu is a blue banner with the text: 'Desde 2004 dosdoce.com es un observatorio que analiza las nuevas tecnologías en el sector cultural →'. The main content area is divided into two columns. The left column has a sidebar with links: '+ Quiénes Somos', '+ Servicios culturales', '+ Blog', '+ Suscríbete', and 'Síguenos en...' with icons for Facebook, Twitter, and RSS. The right column has the heading 'Inicio' and 'Quiénes Somos'. The text under 'Quiénes Somos' reads: 'El portal cultural Dosdoce.com, dirigido por Javier Celaya y fruto del esfuerzo editorial de un amplio equipo de personas, nació en marzo de 2004 con el propósito de convertirse en un nexo entre todas las entidades del sector cultural. Desde su inicio, el objetivo de Dosdoce.com ha sido animar a las entidades del sector cultural (editoriales, librerías, bibliotecas, museos, fundaciones, etc.) a utilizar las nuevas tecnologías sociales (blogs, wikis, podcasts, redes sociales, etc.) y a entender mejor las implicaciones y beneficios derivados de su utilización en sus estrategias de comunicación y marketing cultural.' To the right of this text is a smaller version of the dosdoce.com logo.

¿Y cómo se puede sacar provecho de estas nuevas tecnologías sociales en las bibliotecas?

Lo primero que hay que hacer es preguntarle a los propios usuarios cómo podemos ayudarles a buscar y encontrar mejor no solo entre los contenidos de una biblioteca concreta sino entre todo lo disponible en internet. A diario se publican 7.000 millones de páginas web. Es algo que no podemos abarcar ni individual ni colectivamente. Pero las tecnologías de la información nos permiten cribar, igual que se ha hecho hasta ahora en el mundo analógico. Cualquiera bibliotecario sabe cribar los 100.000 títulos en papel que se publican anualmente en España, basándose en la demanda cotidiana de sus usuarios. Pues lo mismo en internet, debemos preguntar a los usuarios qué necesitan para poder navegar mejor y encontrar aquella información que buscan: cómo te puedo ayudar yo como bibliotecario a obtener una mejor experiencia de navegación de lectura en pantallas... Por ejemplo, si te viene un usuario que es fan de los deportes o le encanta la novela romántica, tú como bibliotecario debes ayudarle a detectar en qué sitios de internet puede encontrar los mejores contenidos relacionados con la novela romántica o un deporte específico, y de qué manera los puede utilizar.

Esto también tiene relación con lo que Alfons Cornella denomina *infoxicación*. ¿Cómo te afecta personalmente la infoxicación? ¿Tienes necesidad de defenderte de ella en algún momento?

Se trata de un proceso de aprendizaje. Cuando comenzamos a usar estas herramientas tecnológicas todos sufrimos de un modo u otro esa infoxicación. Tenemos una especie de síndrome de Diógenes porque pensamos que todo nos puede servir o resultar interesante, y nos vemos inundados de fuen-

tes como blogs, tweets, RSS, etc. Nos apuntamos a todo, nos descargamos todo y nos suscribimos a todo tipo de boletines. Pero después tendemos a seleccionar más y a ser más críticos con nuestras fuentes. Es normal pasar primero por esa etapa de ansiedad, y de repente un día te levantas y dices: no puedo con todo esto, me supera, hay demasiadas fuentes, demasiadas actualizaciones. Así que pones en marcha tu espíritu crítico y empiezas a quitarte de encima lo que ya has leído en otro lugar y no te aporta valor, hasta quedarte únicamente con esas 20 ó 30 fuentes que verdaderamente te resultan útiles y significativas.

Es en este proceso de aprendizaje donde un bibliotecario puede ayudar muchísimo al usuario que le pregunta: ¿dónde me puedo documentar sobre estos temas, cómo me puedo mantener al día en estos asuntos? El bibliotecario le puede señalar esos dos o tres sitios que son de interés para estar al día, e indicarle otros dos o tres por si el usuario tiene tiempo libre y quiere profundizar. Está claro que esta sobreoferta de información va a ir cada vez a más... La web 2.0 es un fenómeno muy positivo por-

“Los profesionales bibliotecarios tienen que hacer un esfuerzo para ponerse al día en las nuevas herramientas y maneras de buscar la información, de gestionar el conocimiento en internet”.

que cualquier ciudadano puede publicar su blog, su tweet, su facebook, comentar y subir fotos, textos y lo que quiera. Pero la parte negativa es que hay una sobreabundancia de contenidos, y que la gran mayoría de esos contenidos es absolutamente irrelevante desde el punto de vista informativo y formativo. Solo hay un 1% de contenidos que verdaderamente es original y aporta valor porque ha sido creado por personas con un sólido pensamiento crítico.

En tu caso, ¿cómo llevas a cabo esa selección de fuentes que te aportan valor?

Yo utilizo dos herramientas: los RSS y el Twitter. A través de los RSS, en vez de tener que visitar los sitios web para saber qué han publicado, recibo las alertas de actualizaciones de los 20 ó 30 que he seleccionado previamente. Además, puedo segmentarlo de tal manera que me avisen de la publicación de noticias con determinadas palabras clave, como libro digital o redes sociales, que son temas en los que procuro estar muy al día. Por tanto, ya no entro en Google ni en buscadores generalistas sino que la información viene a mí a partir de las fuentes que considero de valor. Esto no lo he hecho de la noche a la mañana, puede que haya supuesto uno o dos años de trabajo de búsqueda y captura de fuentes de calidad. También me he apoyado en muchas personas a las que he preguntado sobre sus fuentes fiables.

Por otro lado, Twitter es una herramienta muy interesante ya que la gente publica constantemente en tiempo real, y se ha convertido en un medio para estar al día sobre lo último de lo último, pero también hay muchísimo ruido, porque se publican muchísimas cosas irrelevantes. A mí me siguen más de siete mil personas, a las que parece que les interesa lo que yo publico, pero yo sigo a menos de 200, porque son quienes me aportan contenidos que me ayudan a estar al día y a hacer mejor mi trabajo. Es una criba que voy cambiando, porque las informaciones de algunas personas dejan de interesarme y otros profesionales se incorporan con contenidos relevantes.

¿Cuánto tiempo dedicas al día a informarte y comunicarte en las redes sociales?

No creo que sea un buen ejemplo, porque soy un curioso de internet y trabajo intentando analizar lo que está pasando en las redes sociales y de qué manera nos afecta como personas y como comunidad, y específicamente en el ámbito: el mundo del libro, el sector editorial, las bibliotecas, etc. Por eso le dedico muchas horas. Pero tampoco puedo estar todo el día únicamente leyendo e informándome, porque también tengo que analizar y procesar. En concreto, suelo dedicar una hora por la mañana y otra por la tarde a los RSS y los tweets, dos horas diarias para ponerme al día y para digerir toda esa información.

¿Y qué utilizas para almacenar o memorizar esa información?

Es una excelente pregunta, porque creo que nuestra capacidad de memorización se está reduciendo, sobre todo porque nos hacemos vagos o prácticos al saber que toda nuestra información la podemos tener almacenada y etiquetada en la nube a través de diferentes herramientas como Google docs o Delicious. Es lo que yo hago. Utilizo mi RSS con palabras clave que me permiten almacenarlos en mi cuenta de Google eReader o Delicious, al igual que los tweets o los enlaces, artículos, archivos, power points, estudios...

Sé que almaceno más de lo que necesito, pero prefiero hacerlo así. Recientemente he tenido que comprar 80 gigas más de almacenamiento, pero no me preocupa porque el coste ha sido muy bajo, unos cinco euros. Almacenar bits es cada día más barato y más ágil. No obstante, estoy convencido de que lo importante, más que almacenar, es procesar.

“Cuando comenzamos a usar estas herramientas tecnológicas todos sufrimos de un modo u otro esa infoxicación. Tenemos una especie de síndrome de Diógenes porque pensamos que todo nos puede servir o resultar interesante”.

Tienes que parar, desconectar, ponerte a caminar, a correr o irte al gimnasio para despejar la mente, procesar esa información y convertirla en conocimiento. De lo contrario, ese bombardeo de información no sirve para nada.

Javier, quienes te conocemos sabemos que no resulta difícil estar al día para informarte y también para procesar todos los contenidos que recibes, pero además llevas a cabo una constante tarea de difusión. ¿Cómo puedes hacer tantas cosas a la vez? ¿De dónde sacas el tiempo?

Bueno, mi trabajo también es una labor de equipo. Es verdad que soy hiperactivo, cosa que ya era antes de la llegada de internet, en el sentido de que siempre he procurado estar metido en muchas cosas. Por eso, el nacimiento de estas herramientas tecnológicas ha sido para mí como llegar al paraíso

terrenal, porque me permiten hacer muchas más cosas que antes. Aunque no creo en la multitarea digital. Se está demostrando que si manejas a la vez varias herramientas que no están relacionadas entre sí, es muy difícil ser efectivo. Por ejemplo, si estás trabajando con RSS y a la vez disfrutando del ocio en Twitter, al final no te quedas con nada.

En cuanto a la labor de equipo, somos cinco personas –aunque mi nombre es quizás el que más suena– las que estamos detrás del portal Dosdoce elaborando los estudios, los reportajes y los artículos de opinión. También en Twitter y en el blog Comunicación Cultural realizamos una labor colaborativa. Así como en Dosdoce firmamos con nombres y apellidos, en el blog publicamos de lunes a viernes un mínimo de entre 7 y 10 posts que trabajamos muy sesudamente pero no están firmados ya que son realizados en equipo. Nos ponemos de acuerdo en la línea editorial de cada semana y después elaboramos los post conjuntamente. También la web 2.0 es un mundo de egos, pero el trabajo en equipo es la única manera de lograr un ritmo y una intensidad constante sin perder calidad.

¿Y cuánto tiempo dedicáis a producir contenidos, tanto en el portal como en el blog o en libros y revistas?

Uno de los fenómenos que estamos observando es que en internet hay mucho *corta y pega*, y muy poco contenido original. Así que desde que creamos Dosdoce, una de nuestras máximas ha sido la elaboración de contenido original que aporte valor. Como autores somos conscientes de que nuestras obras se basan en documentos y estudios anteriores, en personas que han compartido en abierto su conocimiento. Pero nosotros hemos recogido esas ideas,

“Debemos preguntar a los usuarios qué necesitan para poder navegar mejor y encontrar aquella información que buscan: cómo te puedo ayudar yo como bibliotecario a obtener una mejor experiencia de navegación de lectura en pantallas”.

las hemos interpretado y hemos llegado a nuestra propia argumentación, nuestra propia versión de los hechos. Al blog le dedicamos al menos una hora diaria.

Dosdoce no se caracteriza por dar noticias en primicia, pensamos que esa no es nuestra función. La gente nos valora porque cuando hablamos de un asunto aportamos un punto de vista en el que nadie se había fijado. Por ejemplo, los últimos artículos que hemos escrito han sido sobre el Spotify de los libros, es decir, sobre la lectura de obras en la nube mediante un modelo similar al de la música. Pues sobre eso hemos publicado tres artículos consecutivos que analizan ese supuesto modelo de negocio desde el punto de vista del autor, del lector y del editor. Creo que se nos valora porque cuando analizamos algo lo hacemos de manera profunda, con un ángulo informativo que hasta ahora nadie había planteado.

¿Qué te aporta ser administrador del portal Dosdoce.com en el plano personal y en el profesional?

A nivel profesional, es mi empresa, con todo lo que ello significa. Este año hemos cumplido nuestro séptimo aniversario. El nombre de Dosdoce es el prefijo telefónico de la ciudad de Nueva York (por cierto, la señora Carolina Herrera nos hace unas maravillosas campañas de publicidad con sus perfumes cada Navidad). Yo había vivido 15 años en EE.UU. y a mi vuelta a España quise rendir un homenaje a Nueva York, así que lo hice a través del nombre de mi compañía, que ha funcionado muy bien porque es muy creativo. Dosdoce se ha convertido en mi modo de vida. Recuerdo cuando era solo un proyecto en mi cabeza: quería crear un observatorio en internet para analizar el uso de las nuevas tecnologías en el sector cultural. Yo llevaba 25 años trabajando en el mundo de la comunicación, y los últimos 10 en tecnologías y comunicación. Así que sumé las dos experiencias profesionales y las llevé al mundo de la cultura.

Admito que me adelanté un poco a los tiempos, y no es que sea un gurú ni un visionario ni nada de eso, simplemente creía en mi idea. Mucha gente me dijo que iba a fracasar, pero asumí el riesgo. Durante los tres primeros años fue una travesía por el desierto porque de esto se hablaba poco, la gente no lo entendía, o decía: “Sí, qué interesante Javier, pero va a tardar mucho en llegar”. Sin embargo, en los últimos cuatro años hemos visto un cambio de actitud muy importante en todo el sector. Hoy en día no solo disfruto a nivel profesional sino también a nivel personal por toda la gente que he conocido y me ha aportado con sus observaciones, con su pensamiento, con sus puntos de vista diferentes. En el mundo analógico no me hubiera sido posible

conocer a tanta gente. Por ejemplo, nunca he estado físicamente con vosotros, el personal de la Fundación Alonso Quijano, y ya hemos colaborado en varios proyectos, como esta revista *Mi Biblioteca* o el *Anuario de Bibliotecas Españolas*.

Mi trabajo me motiva mucho porque creo que estamos viviendo una época histórica y es un privilegio poder estar en primera fila de observación. Recuerdo que cuando yo estaba en la escuela y nos hablaban de la Revolución francesa o de la Revolución industrial, siempre pensaba en cómo habrían vivido aquellas personas de la época todas esas transformaciones tan profundas. Ahora me estoy dando cuenta de que no se enteraron de nada, igual que yo, que aunque esté encima de estos temas hay días en que me voy a la cama diciendo: no me entero de nada. Es una transformación a gran velocidad, con fenómenos que daba por hechos y de repente dejan de serlo, o asuntos nuevos que aparecen por sorpresa. Yo lo vivo como un privilegio. Nunca hubiera pensado que en mi vida profesional y personal iba a tener la oportunidad de vivir un momento de transformación incluso de las mismas sociedades.

¿Te referes a fenómenos como la primavera árabe o los indignados españoles?

Efectivamente. En el libro que estoy escribiendo ahora, que saldrá en otoño de este año, explico que la nuestra era, hasta hace muy poco tiempo, lo que he denominado una sociedad *bella durmiente*. Por primera vez en la historia de la humanidad teníamos a nuestra disposición un montón de herramientas para crear y compartir contenidos: blogs, Twitter, Facebook, entre otras muchas, y no hacíamos con ellas nada más que cotillear o buscar el morbo, en lugar de usarlas para exigir nuestros derechos o para movilizarnos por un mundo mejor. Afortunadamente todo esto ha cambiado en los últimos meses. En nuestra sociedad ha habido un despertar porque empezamos a ser conscientes de que tenemos instrumentos a nuestra disposición para transmitir nuestras quejas y propuestas de una manera pacífica y civilizada. A mí esto me parece muy positivo y verdaderamente interesante.

Entonces, considerarás muy útiles los comentarios que os llegan a Dosdoce, ¿no?

Sin lugar a dudas. Cada vez tenemos más comentarios y estamos encantados. Los respondemos todos y tenemos en cuenta especialmente aquellos que aporten valor. En Dosdoce no borramos comentarios que estén en desacuerdo con lo que digamos o tengan otro punto de vista, siempre y cuando no insulten y respeten los puntos de vista de las otras personas. Por supuesto, tampoco aceptamos spam ni publicidad indirecta de cualquier parte. Eso son

los únicos comentarios que borramos de los posts.

Entonces, ¿soléis responder a esos comentarios?

También sobre esto se evoluciona dentro del proceso de aprendizaje continuo que supone internet. Al principio contestaba muy rápidamente a los comentarios negativos, es decir, a aquellos que cuestionaban o que intentaban *desargumentar* e incluso provocar. Yo entraba al trapo para defender mi argumentación. Hoy sigo contestando a esos, pero primero respondo a aquellos que construyen, aunque puedan tener un punto de vista diferente, que plantean sus ideas de un modo sensato y positivo. Nuestra política en Dosdoce es contestar primero al usuario que se expresa de una manera amable y educada, aunque sus ideas no coincidan con las nuestras. En cambio, dejamos para después a quienes tratan de provocarnos o simplemente llamar la atención. A quienes solo quieren gritar, les dejamos que lo hagan, pero a veces ni les respondemos. Y únicamente rectificamos los comentarios si consideramos que es oportuno.



¿A través de Dosdoce tenéis relación con profesionales de bibliotecas?

Sí, es uno de los colectivos con los que más y mejor estamos trabajando en los últimos años. Hemos llevado a cabo muchísimos cursos de formación sobre nuevas herramientas de la 2.0. También he participado en charlas, conferencias o eventos que han organizado bibliotecas municipales, públicas, escolares o universitarias sobre la lectura en pantallas u otros temas. Lógicamente, en el colectivo bibliotecario hay un gran interés por la influencia de las nuevas tecnologías en las diversas formas de lectura.

“La tecnología del papel hizo, en comparación con los pergaminos, que la lectura llegara a mucha más gente. Si con la tecnología digital vamos a llegar a un mayor número de lectores, bienvenida sea”.

Por último, ¿cuál es tu opinión acerca de la futura supervivencia del libro en papel?

La llegada del libro digital no significa que el libro en papel vaya a desaparecer, pero sí considero que el libro en papel va a dejar de tener –y antes de lo que sospechamos– el rol dominante del que ha gozado hasta ahora como soporte del acceso al cono-

cimiento o al entretenimiento, ya sea una novela, un libro técnico o un libro de texto. A veces se nos olvida que el papel no es más que otra tecnología que lleva 500 años con nosotros y que nos ha permitido acceder al conocimiento y gestionarlo de manera colectiva.

Creo que al final de esta década leeremos muchísimo más en pantallas que en papel. El papel seguirá estando presente pero de un modo muy residual. No solo los periódicos y las revistas, también la gran mayoría de las novelas, de los libros técnicos, de los libros de texto... todo será digital. El libro en papel será un objeto de regalo, e incluso de fetichismo, pero la gran mayoría de la sociedad leerá en formato digital. Y a mí no me importa ni me preocupa. Yo abogo por que aumente el número de lectores, sea en papel o en digital. La tecnología del papel hizo, en comparación con los pergaminos, que la lectura llegara a mucha más gente. Si con la tecnología digital vamos a llegar a un mayor número de lectores, bienvenida sea. ▀

PERFIL PROFESIONAL DE JAVIER CELAYA

Javier Celaya Barturen es socio fundador del portal cultural Dosdoce.com, miembro del Observatorio de la Lectura de la Junta de Andalucía, y codirector del Máster de Comunicación Corporativa e Institucional 2.0 y del Máster de Edición Digital, ambos de la Universidad de Alcalá. En enero de 2008 fue nombrado vicepresidente de la Asociación de Revistas Digitales de España (ARDE), y en julio de 2010 vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de la Economía Digital.

A lo largo de los últimos veinte años, ha desarrollado su carrera profesional en diversas empresas relacionadas con el mundo de la comunicación y las nuevas tecnologías. En marzo de 2004 fundó Dosdoce.com, un portal especializado en detectar y analizar tendencias relacionadas con el mundo de la comunicación y las nuevas tecnologías.

Ha publicado varios libros y estudios sobre el uso de las nuevas tecnologías en la estrategia de comunicación y marketing así como sobre tecnologías relacionadas con el libro y la edición. Además, tiene un Máster en Relaciones Internacionales por la Universidad de Columbia de Nueva York y es Licenciado en Dirección de Empresas por Boston College.

Ficha técnica

AUTORES: Cremades García, Raúl y Jiménez Fernández, Conchi.

FOTOGRAFÍAS: Celaya, Javier.

TÍTULO: “En internet hay mucho corta y pega, y muy poco contenido original”. Entrevista a Javier Celaya, socio fundador del portal Dosdoce.com y experto en comunicación, lectura y nuevas tecnologías.

RESUMEN: En esta entrevista, Javier Celaya explica cuáles son los nuevos servicios que se exigen en una biblioteca en el mundo digital y qué transformaciones está viviendo el personal bibliotecario en la actualidad. Además, describe cuáles son sus métodos para combatir la infoxicación en la que estamos sumergidos, cómo organiza la información que va digiriendo cada día, de dónde saca tiempo no solo para consumir información sino para crear conocimiento a través de sus libros y del portal cultural Dosdoce (www.dosdoce.com), del que es socio fundador.

MATERIAS: Celaya, Javier / Entrevistas / Nuevas Tecnologías / Comunicación / Bibliotecas.



Creación de Archivos y Bibliotecas Virtuales

Desde la digitalización de materiales bibliográficos hasta la asignación de metadatos y su implementación en la red, conforme a la normativa internacional.

Productos para crear Bibliotecas Digitales y Virtuales

DIGIBIB 7.0

Solución avanzada para la creación de Bibliotecas Digitales y la Gestión Bibliotecaria Multilingüe.

DIGIARCH 2.0

Sistema digital de descripción y gestión archivística. Descripción en ISAD(G) y EAD 2.0.

DIGIDIR 2.1

Directorio para Archivos, Bibliotecas y Museos con generación automática de estadísticas y sistemas de información geográfica (GIS).

OASIs-PMH 2.0

Sistema integrado de recolección de diversos esquemas de metadatos:

- DCMI sin cualificar • MARC 21
- SWAP • EAD • mod_OAI • DRIVER 2.0.

ADAPTACIÓN A EUROPEANA (FASE DANUBIO)

Implementación del esquema ESE 3.3 (Europeana Semantic Elements) y EDM 5.2 (Europeana Data Model) Adaptado a la Agenda Digital Europea 2020.

DIGITALIZACIÓN AVANZADA

Con asignación dinámica de metadatos.



- Recolección en la Web para Entidades e Instituciones de Memoria en OAI-PMH y Dublin Core cualificado con ESE 3.3
- Consultoría y mappings a EDM 5.2.1 (Europeana Data Model)
- Bibliotecas digitales que permiten la creación, recuperación y recolección de metadatos (MARCXML, DCMI y RDF y RDF:)
- Archivos Web que facilitan la creación, recuperación y recolección de metadatos (EAD 2.0 y EAC 2010)
- Servidor adicional de SRU/OpenSearch para Europeana
- Adaptación del repositorio OAI para la transmisión de instancias RDF según ORE
- Repositorios Institucionales DIGIPRESV para Preservación Digital a largo plazo mediante PREMIS 2.1 y OAIS ISO 14721
- Intercambio de metadatos en METS 1.9 (diferentes Profiles) integrando todos los esquemas de metadatos
- Creación de METSRights para el control de los derechos de autor
- Reconocimiento Óptico de Caracteres OCR y generación dinámica de ALTO (Analyzed Layout and Text Object)
- Generación e integración de registros SKOS mediante MARC21(Up.12)/RDA
- Creación de eBooks o libros digitales en formatos: ePub y Mobipocket.
- Adaptación de DIGIBIB a Linked Open Data



Validación en el Data Providers de la Open Archives Initiative. Genera un Sitemap para Google.

C/ Claudio Coello, 123. Madrid. Tel.: 915 81 20 01. digibis@digibis.com

www.digibis.com



Nº 6002185

CUIDEMOS LA BIBLIODIVERSIDAD

Nuevos usuarios y nuevas tecnologías
en las bibliotecas públicas

Alberto Jiménez González
Bibliotecario

De un tiempo a esta parte las bibliotecas se han convertido en un lugar donde convergen personas con necesidades y gustos muy diferentes, desde música y películas hasta un puesto para consultar internet pasando por un sitio para estudiar o un libro para entretenerse. Ya no son espacios silenciosos sino ambientes en los que los usuarios informatizados van desplazando al usuario tradicional. Se puede hablar entonces de bibliodiversidad, de hábitat bibliotecario que tiende hacia la integración de espacios con el fin de convertirse en biblioteca de vanguardia. Pero, ¿están las nuevas tecnologías poniendo en peligro esa bibliodiversidad?

Si un usuario se acerca al mostrador de una biblioteca, pregunta dónde puede conectar su ordenador portátil a la red wifi, y el bibliotecario le responde que la biblioteca no cuenta con conexión inalámbrica a internet, es muy posible que a continuación ese usuario pregunte al bibliotecario dónde está el catálogo de fichas para buscar un libro. Wifi y biblioteca se han vuelto casi sinónimos, una pareja indispensable e indiscutida, la protagonista del buzón de sugerencias si la biblioteca aún no cuenta con conexión. Nadie diría que semejante binomio puede encerrar algún problema, pero hay uno que va aumentando con el tiempo y parece estar pasando desapercibido para la mayor parte de la comunidad bibliotecaria: la disminución de la biodiversidad. En estos tiempos de legítimas preocupaciones ecologistas, donde cada cierto tiempo nos enteramos que desaparecen tantas especies al año, me propongo llevar a cabo un planteamiento casi biológico con los cambios que se vienen sucediendo en, si me permiten la expresión, el *hábitat bibliotecario*.

En el portal institucional por antonomasia dedicado a las bibliotecas públicas hay un documento que lleva por título “La biblioteca pública: un centro para la sociedad de la información” fechado en el año 2000 –¡ojo!, hace más de diez años–, donde se daba una explicación integradora y algo profética de lo que era y no era una biblioteca.

Cuando leí aquello, me llamó la atención esta lapidaria frase: “Qué no es la biblioteca pública: una sala de estudio”. Tras leerlo, un remordimiento redivivo de origen remoto se instaló en mi cabeza y, alma cándida, me pregunté si habría infringido alguna norma, pues desde mi más tierna infancia había estado haciendo los deberes en la biblioteca, primero en la de mi pueblo y luego en la de la universidad. ¿Por qué nadie me dijo nada? Luego descubrí que lo que se quería decir con esa sentencia tan poco meditada era que la biblioteca era un lugar al que se iba a algo más que a hacer los deberes, que era un punto de encuentro y de actividades culturales de todo tipo y color, “un lugar de comunicación e intercambio”. Claro, pensé a continuación, el acto de hacer los deberes y del estudio individual y solitario no encaja en esa frenética actividad cultural, lúdica y colectiva. Si encima se estudia con los propios apuntes, buscando nada más que una parcela de calma donde poder estudiar, la biblioteca pierde todo el sentido de su misión y se convierte solo en un espacio, sin más.

Me acuerdo, sin embargo, que rara era la vez que, haciendo los deberes o estudiando, no cogíamos alguno de mis compañeros o yo mismo un volumen de una enciclopedia, o un diccionario, o un libro que alguno había descubierto por azar en uno de los silenciosos paseos entre los anaqueles para des-



cansar un poco, y ese título que le había llamado la atención lo cogía en préstamo, a ver si era verdad que lo que ponía en la contracubierta se correspondía con el interior.

No es tema de este artículo divagar sobre las necesidades informativas de los usuarios ni los cambios que internet ha generado en la manera de satisfacerlas, sino llamar la atención sobre un hecho aún latente, pero que va despertando poco a poco del letargo: las bibliotecas se van colmando de usuarios que portando sus ordenadores portátiles, ocupan un sitio, sin más, y se ponen a su tarea. Estos usuarios tecnologizados ya no precisan siquiera de enciclopedias o diccionarios y en los descansos ni cambian de postura, simplemente cambian de página web. A lo mejor por eso, pienso en ocasiones, como se dice que internet es el tótem de la sociedad de la información, que aún no he visto en ninguna parte una definición de biblioteca en la que se diga “la biblioteca no es lugar para ir solo con el ordenador portátil”. Entenderán los que saben que el usuario ya no está encerrado en sí mismo, sino formando parte de la promoción de la cultura y de las

Me acuerdo, sin embargo, que rara era la vez que, haciendo los deberes o estudiando, no cogíamos alguno de mis compañeros o yo mismo un volumen de una enciclopedia, o un diccionario, o un libro.



nuevas tecnologías, y que en Facebook o en el correo electrónico o en Youtube no comentan con los colegas la tarde anterior, ni se envían mensajes para quedar el fin de semana, ni ven el último vídeo de cara desencajada y música ridícula; quizás en Facebook comenten pormenores sobre la clase de la mañana, en el correo se adjunten artículos que sirvan para completar los apuntes y en Youtube se vean visitas guiadas por variopintos museos. Puede ser, no lo discuto.

Pero aquí es donde entra en juego la bibliodiversidad de la que les hablaba antes, y es que como el cangrejo americano fue desplazando al cangrejo de río de nuestras paellas, el mayor arraigo de estos usuarios informatizados va desplazando progresivamente al usuario tradicional. Sin caer en generalizaciones, estos nuevos ocupantes que pueblan las bibliotecas atraídos por la llamada de internet gratuito e íntimo, en equipo propio, sin tener que ocupar puestos fijos y limitados en el tiempo, con su teclear sonoro e irreverente, su comentar o sonreír con la nueva ocurrencia vertida al ciberespacio, perturban al que pretende leer o estudiar, que se

ve desplazado del sitio que van poblando los nuevos ocupantes con el repiqueteo desmedido que invade el espacio bibliotecario. A veces uno de estos usuarios te comenta inocentemente que se marcha porque no puede concentrarse, y te insinúa que si podríamos hacer algo con el ruidoso teclear. Me quedo pensando: si le digo a alguno de los que golpean teclados con vigorosos dedos que si lo puede hacer más despacio porque estamos en una biblioteca, a lo mejor la primera vez no pasa nada, pero si lo hago más de una vez, seguro que tarde o temprano el buzón de sugerencias se llenará de quejas aduciendo que en esta biblioteca se coarta el progreso y la libertad tecnológica, incluso es probable que algún responsable te recrimine el estar minando los cimientos de la nueva función de la biblioteca pública.

Y es que el hábitat bibliotecario, que no es inmune a los tiempos globalizadores, tiende hacia la integración de espacios. Ya no se lleva eso de la sala de lectura, la sala con ordenadores, la hemeroteca y la mediateca parceladas, cada una con sus normas y su idiosincrasia particulares; ahora el que prepara un examen o lee un libro tiene al lado al tecleador compulsivo, a dos jóvenes que comentan y buscan el disco de moda, al señor que le dice a su señora que si le parece bien esta película para el fin de semana, y una rotonda donde convergen todos ellos para realizar sus préstamos, en un ambiente festivo muy propicio para las relaciones vecinales, pero no tanto para el que trata de aprender algo con el libro que tiene entre las manos. Es verdad que se han creado en las nuevas bibliotecas salas de estudio, pero son una especie de salas autogestionadas por los propios usuarios, y aquello se convierte las más de las veces en vorágine adolescente, donde sería retrógrado mandar callar, y no digamos expulsar de la sala a algún usuario algo alocado, como sucedía hace no mucho tiempo, pues el bibliotecario se expone a apercibimientos o denuncias, apelando algún derecho vulnerado. Si ustedes cogen una biblioteca de hace veinte años, el Fnac y un cibercafé y los mezclan, les sale una nueva biblioteca de vanguardia. Eso sí, con muchos usuarios. Pero no me entiendan mal, todo usuario y fondo es bienvenido en una biblioteca, solo que quizás estaría mejor cada cosa en su lugar. ▴

Ficha técnica

AUTOR: Jiménez González, Alberto.

FOTOGRAFÍAS: Jiménez González, Alberto.

TÍTULO: Cuidemos la bibliodiversidad. Nuevos usuarios y nuevas tecnologías en las bibliotecas públicas.

RESUMEN: El autor de este artículo ofrece una reflexión sobre los cambios producidos en las bibliotecas públicas sobre todo con la llegada de las nuevas tecnologías y, más en concreto, con internet y su acceso libre en este tipo de bibliotecas.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Internet / Nuevas Tecnologías.

NUEVA EDICIÓN
Anuario ThinkEPI

2011

Análisis de tendencias en información y documentación



Algunos de los títulos:

Bibliotecas: un año de crisis y ¿transformación?
Por Joaquín Selgas

Impacto de la investigación de los sistemas nacionales de educación superior
Por Félix De-Moya-Anegón

Archivos centralizados vs institucionales: ¿estamos equivocando el camino con la fragmentación de repositorios?
Por Luis Rodríguez-Yunta

Analítica de búsqueda: cómo y qué buscan los usuarios
Por Jorge Serrano-Cobos

Mediación y desintermediación: nuevos actores en la cadena del libro electrónico
Por José-Antonio Cerdón-García y Julio Alonso-Arévalo

Realidad aumentada al alcance de todos: creando capas de datos geolocalizados
Por Natalia Arroyo-Vázquez

Ya puedes pasarnos tu pedido:
<http://thinkepi.net/formulario/form.html>

Anuario ThinkEPI 2011	90,38 + IVA = 94€
Anuario ThinkEPI 2010	46,15 + IVA = 48€
Anuario ThinkEPI 2009	28,85 + IVA = 30€
Anuario ThinkEPI 2011 + 2010	129,81 + IVA = 135€
Anuario ThinkEPI 2010 + 2009	71,15 + IVA = 74€
Anuario ThinkEPI 2011 + 2010 + 2009	163,46 + IVA = 170€

ANUARIO

Think
EPI

Tomas Baiget Editor
Javier Guallar Coordinador

FESABID'11

Crónica de la trayectoria de un congreso triple



El pasado mes de mayo se celebró en Málaga el principal encuentro nacional de los profesionales de la información y la documentación, Fesabid 2011. Pero en esta ocasión la cita con Fesabid se presentó con formato 3 en 1, es decir, se realizaron tres eventos al mismo tiempo: las XII Jornadas Españolas de Documentación, la Eblida-Naple Conference 2011 y las XVI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía. Con la asistencia de más de 650 profesionales, este congreso ha supuesto una oportunidad única para compartir experiencias, reflexiones y avances en el mundo de la biblioteconomía y la documentación.

Cuando en Fesabid'09 celebrado en Zaragoza presentamos la candidatura de Málaga para la celebración de Fesabid'11, teníamos claro que sería una buena oportunidad de celebrar los 30 años de historia de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, 30 años de andadura en la profesión, y pensamos que una de las mejores formas de celebrarlo era trayéndonos a Andalucía la celebración de las XII Jornadas Españolas de Documentación y ofrecer a todos nuestros asociados el lujo de acoger en su casa un evento profesional de esta magnitud. Una oportunidad para nuestros socios, para los profesionales del Andalucía y de España en general, de participar en un evento profesional único hasta el momento. Tendríamos a los mejores profesionales de rango nacional e internacional en el seno de Fesabid'11.

La Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (Fesabid), el European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (Eblida), National Authorities on Public Libraries in Europe (Naple Forum) y la Asociación Andaluza de Bibliotecarios se pusieron a trabajar juntos para que Fesabid 2011 fuera el mayor encuentro de profesionales de la información y la documentación celebrado jamás en España. Han sido dos largos años de trabajo arduo para conseguir celebrar durante los días 25, 26 y 27 de mayo en el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga un acontecimiento profesional sin precedentes, la realización al unísono de tres congresos: uno internacional, la Conferencia Anual Eblida-Naple; uno nacional, las XII Jornadas Españolas de Documentación; y uno regional, las XVI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía. Tampoco podemos olvidar la celebración de la feria Documat, que ha reunido a más de 60 empresas del sector. En total en Málaga se han dado cita más de 650 profesionales del sector de los archivos, bibliotecas, museos y documentación.

Estas Jornadas, bajo el título de *Una profesión, un futuro*, han servido como punto de encuentro y reflexión, y han sido un claro exponente de la preocupación de los profesionales en estos tiempos nada fáciles con cambios permanentes en las necesidades de los usuarios, en los formatos y soportes, y en los nuevos servicios emergentes. El programa científico ha sido variado en cuanto a temática y participación destacando, entre otras, la intervención de la presidenta electa de la IFLA, Ingrid Parent, la presentación del estudio realizado por parte de Fesabid sobre la *Prospectiva de una profesión en constante evolución*, y una gran diversidad de experiencias profesionales, paneles de expertos y foros sectoriales que han enriquecido el programa científico y han dado la oportunidad a muchos profesionales de adquirir y compartir conocimientos y experiencias. También el programa social ha sido rico y variado

con visitas como la del Museo Picasso, cóctel de gala incluido, o la del Museo Carmen Thyssen. También se realizaron otras visitas más específicas, entre otras, a bibliotecas de la Universidad de Málaga o al Archivo Provincial de Málaga, así como excursiones a Granada y Ronda.

Por su parte, la Asociación Andaluza de Bibliotecarios celebraba conjuntamente las XVI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía. Para celebrar el 30 aniversario la AAB dio la posibilidad a todos sus asociados de asistir al congreso de Fesabid'11 subvencionando la mitad de su inscripción. El aniversario fue una ocasión como ninguna otra para celebrarlo junto con todos los socios que quisieron venir a compartir con nosotros estas tres jornadas de encuentro, experiencias y trabajo. De igual manera, la AAB también quiso celebrarlo con todos los asistentes, ofreciéndoles un gran concierto del Orfeón de la Universidad de Málaga y un cóctel de bienvenida.



Inauguración oficial de FESABID'11, EBLIDA-NAPLE Conference y las XVI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía.

En cuanto al programa científico de las XVI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía, también fue rico y variado, tratándose temas tan interesantes como: Ejecución del I Plan de Servicios Bibliotecarios de Andalucía: perspectivas de presente y futuro; Proyecto de Biblioteca Única: foro sectorial del colectivo profesional de bibliotecas de Andalucía; El asociacionismo profesional: estado de la cuestión y nuevos retos. De igual manera, la AAB, dentro del programa general de Fesabid, organizó cuatro foros sectoriales de sumo interés: Las bibliotecas especializadas de museos: buenas prácticas para fomentar su visibilidad; Estudio sobre el Impacto de la Crisis Económica en las Bibliotecas Andaluzas; Prácticas de ALFIN en Bibliotecas Universitarias Andaluzas; Diagnóstico del Sistema Andaluz del Libro: la edición andaluza y su fomento entre las bibliotecas.

Por su parte Eblida-Naple Conference se reservó el viernes para la organización de un interesante programa científico que nos permitió tener una visión de la profesión desde el prisma de Europa.

De entre su programa destacamos: *E-innovation, e-books and new online services in libraries; Digital services in the public library; Digital reading and e-books in Spanish libraries; Copyright and financial models to bring Europe's cultural Heritage online; Large scale digitization and collective licensing schemes for libraries; Open Access*. El interés de los temas hizo del último día algo intenso en cuanto a programa, que se remató con una estupenda visita al Museo Carmen Thyssen de Málaga y con una magnífica ruta de tapas por el centro histórico de Málaga.

El broche final lo pusieron las excursiones realizadas el sábado a Granada, con visitas al centro histó-



rico, Alcaicín y la Alhambra, y a Ronda, donde también se visitaron los museos y lugares más señeros de la ciudad.

La clausura nos llevó a varias conclusiones, que son las siguientes:

1. Dada la importancia del Estudio Fesabid, que aporta datos cuantitativos y cualitativos que nos posicionan y nos dan líneas de futuro, consideramos fundamental:

- La necesidad de reforzar las políticas de fomento del asociacionismo.
- La necesidad de mejorar la conexión Universidad/Servicios de información/ Asociaciones para adaptar y mejorar los programas docentes.

2. La constatación de que la tecnología es nuestro aliado en la tarea diaria y en los servicios que las unidades de información prestan a los usuarios, pero la tecnología no puede ni debe ser el centro. Nuestro foco siguen siendo los usuarios:

- Utilizar las tecnologías emergentes para una comunicación bidireccional más eficiente con ellos: webmóvil, redes sociales, blogs, etc.
- Incidir en la formación y actualización permanente necesaria de los profesionales de la información ante el reto que supone lo digital y audiovisual.

3. Trabajar juntos para incrementar la presencia y el reconocimiento social de los profesionales de la información en su papel de intermediarios entre los usuarios y la propia información, añadiendo valor para el usuario.

4. Trabajar en la puesta en marcha de un código ético/deontológico marco, que facilite la labor y el reconocimiento de los profesionales de la información.

5. Convertir la crisis económica en una oportunidad para racionalizar servicios y presupuestos, buscando alianzas y sinergias con los diferentes agentes sociales.

6. La necesaria cooperación tanto a nivel regional, como nacional e internacional nos ofrecerá nuevas oportunidades de mejora tanto para los servicios, como para los usuarios y los profesionales.

Si somos capaces de articular de forma correcta estas conclusiones estaremos en la línea de avanzar en este complejo mundo de la información para poder lograr la consecución del lema de estas jornadas: *Una profesión, un futuro*.

Todo un acontecimiento profesional único que se ha venido madurando y trabajando durante dos años con mucho cariño y con una participación entusiasta de todos los implicados en el evento. Málaga, y Andalucía en general nos han ofrecido un magnífico entorno para disfrutar de estos días de trabajo conjunto y de reflexión sobre nuestra profesión, un lugar de encuentro y participación con amigos y colegas tan necesario para seguir avanzando en nuestra profesión. ▴

AUTOR: Bustamante Rodríguez, Antonio Tomás. Vocal de la Junta Directiva de Fesabid.

FOTOGRAFÍAS: Fesabid.

TÍTULO: Fesabid'11. Crónica de la trayectoria de un congreso triple.

RESUMEN: Este artículo es una crónica de las XII Jornadas Españolas de Documentación, Fesabid'11 celebradas en Málaga en el mes de mayo. Desde la decisión de celebrar este evento en la ciudad andaluza coincidiendo con el 30 aniversario de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios hasta llegar a unas conclusiones de todo lo acontecido en este evento, pasando por el desarrollo de las distintas sesiones que sirvieron para seguir avanzando en la profesión.

MATERIAS: Fesabid / Asociaciones Profesionales / Bibliotecas / Congresos.

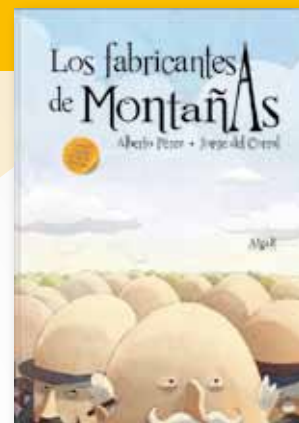
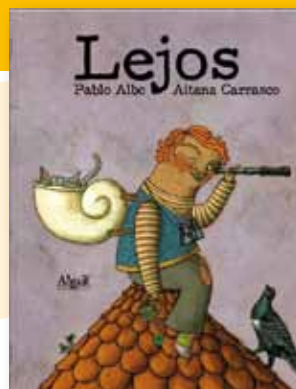
Algar Editorial es un sello especializado en literatura infantil y juvenil con una presencia creciente en los centros educativos.

AlgaR
 EDITORIAL
 www.algareditorial.com
VERANO 2011

Para fomentar el gusto por la lectura entre los más jóvenes apostamos por obras de calidad y autores de prestigio. Te invitamos a descubrirnos en www.algareditorial.com.

Álbumes ilustrados

Álbumes ilustrados para lectores de todas las edades.



Los animales del jardín

Una serie de historias sencillas y divertidas con unos simpáticos animales como protagonistas. Disponible en letra manuscrita y en letra de imprenta.



COLECCIÓN CALCETÍN

Libros para niños y niñas de entre 6 y 12 años, para que descubran y disfruten del placer de la lectura.



Algar Joven

Libros de calidad, entretenidos, sugerentes, apasionados, divertidos y cercanos al mundo de los jóvenes a partir de 13 años, para engancharles a leer.



joven teatro de papel

Una colección dirigida al público juvenil con obras actuales y adaptaciones de las clásicas.



Risoteca: una biblioteca en busca de la felicidad



La risoteca, risoterapia + biblioteca, es una hermosa puerta para lograr la relajación, abrir nuestra capacidad de sentir, de amar, de llegar al silencio, al éxtasis, a la creatividad, sencillamente utilizando la risa como camino. Toda una aventura donde la lectura y la biblioteca funcionan como hilo conductor. Esto y mucho más es lo que se ha conseguido en la biblioteca municipal del pueblo pacense de Barcarrota, por lo que ha sido merecedora de una mención especial en los premios María Moliner así como del premio al mejor programa de fomento de la lectura realizado por bibliotecas públicas en Extremadura.

Me llamo Juanma González Antúnez, tengo 32 años y soy el encargado de la Biblioteca Municipal Francisco de Peñaranda, de Barcarrota (Badajoz). Desde que soy bibliotecario siempre he entendido la biblioteca como espacio generador de actividades, de ideas, punto común, centro activo y alegre, y no un almacén de libros.

Siempre he procurado, basándome en los fondos de la biblioteca, desarrollar las actividades de forma divertida. Por ejemplo, si ponía una proyección tenía que tener su homólogo en papel, si hacía unos juegos populares en la plaza los sacaba de un libro destinado a tal efecto, etc. Y con esta filosofía he conformado nuestro plan de actividades semanal en la biblioteca.

También he procurado convertirme en amigo-bibliotecario. Poco a poco, mi perfil profesional ha ido derivando en alguien que, aun estando al frente de la biblioteca, es un compañero más para los niños, ayudándolos con sus tareas, pintando, coloreando con ellos y hablando “su mismo idioma”, siempre haciéndoles ver la importancia de la lectura y la biblioteca, aunque también de otros valores como la amistad y el respeto.

Así, casi por casualidad, mientras buscaba actividades para atraer a los usuarios a la biblioteca, presencié una sesión de risoterapia a cargo de mi amigo Cristian Pinto, y aquello fue simplemente genial.

Me quedé encantado al ver el efecto que producían esas técnicas en la gente, la risa afloraba por todos lados: lloraban, saltaban, bromeaban, se abrazaban... era fantástico. Pero lo más importante es que noté en Cristian las mismas ganas e ilusión que yo por ayudar y hacer las cosas bien. Y así fue como nació todo.

—¿Por qué no mezclamos lo que tú haces con lo que yo hago? —le propuse.

—¿Cómo?

—Muy sencillo, busquemos la felicidad a través de la lectura en el mejor marco del mundo: la

Lo que iba a ser una actividad concreta para nuestra biblioteca había saltado fronteras y cada vez más centros se fueron interesando por la actividad. En este punto nos encontramos ahora.

biblioteca. Provoquemos en la gente un efecto de bienestar tan grande que se quieran implicar en las actividades culturales, que quieran leer, que quieran ser felices.

Y nos pusimos manos a la obra.

Risoteca: biblioteca divertida. Así llamamos Cristian Herrera y Juanma González a esta unión con el fin de alcanzar la felicidad a través del mundo de la lectura, que se podría resumir en estas ideas: *Sonríe y lee, Lee y sé feliz*. Estos serían nuestros lemas. Y en pocas palabras tan bonitas se podría definir nuestra actividad.

Imaginando la mezcla de felicidad y lectura

Concebimos que debían ser sesiones de dos horas intentando que los participantes disfrutaran con las técnicas de risoterapia y así descubrir un mundo de lecturas que llamaríamos *lecturas experimentales*, y mediante estas sensaciones intentaríamos que asociaran lectura y felicidad.



Sesión de risoteca.

Se trataba sobre todo de fomentar el cariño por la lectura, los libros, la biblioteca, los amigos y el trabajo en equipo, además de la lectura en público que tan útil puede resultar para perder la vergüenza de mostrarnos tal como somos en realidad.

Se utilizarían técnicas para liberar las tensiones del cuerpo y así poder llegar a la carcajada, entre ellas: la expresión corporal, el juego, la danza, ejercicios de respiración, masajes. Técnicas para reír de manera natural, sana, que salga del corazón, del vientre, de un modo simple, y para asociar estas sensaciones con el mundo del libro.

Recientes estudios sobre la capacidad de las carcajadas para combatir todo tipo de enfermedades indican que mientras reímos liberamos gran cantidad de endorfinas, responsables de la sensación de bienestar.

Después de una sesión de dos horas, es inevitable sentirse pleno, amoroso, tierno, alegre, vital, energético y un sinfín de sentimientos positivos. Parece mentira cómo un método tan sencillo como la risa puede aportarnos un acercamiento tan grande al contexto de la biblioteca: la risa y la lectura producen magia, alquimia, la mejor medicina.

Metodología aplicada a la felicidad y la lectura

La metodología es eminentemente práctica, activa y participativa a través de dinámicas de animación, cuentos, teatro, expresiones corporales, juegos... En todos los talleres establecemos un clima de respeto y confianza que posibilite una relación muy profunda con uno mismo y con el grupo.

Muchas de las actividades se realizan en grupo, porque la risa es muy contagiosa. Otros juegos y actividades se desarrollan por parejas o solos, cuando tratamos de profundizar y buscar dentro de nosotros.

Los efectos de la risa

Ya teníamos la idea, ahora lo que queríamos conseguir era vivenciar en primera persona los beneficios de la risa, tanto a nivel fisiológico, como psicológico, emocional y social, y de la lectura como actividad complementaria relacionándose y asimilándose con pasarlo bien, aportar aceptación, comprensión, alegría y relajación en el entorno de la biblioteca para que los participantes aprendieran a trabajar en equipo.

Sobre todo había un punto fundamental: que los chavales asimilaran la biblioteca como lugar de ocio y tiempo libre de primer orden, y que los adultos la tuvieran como un sitio apartado de las normas cotidianas que rigen nuestra sociedad.

Mientras buscaba actividades para atraer a los usuarios a la biblioteca, presencié una sesión de risoterapia a cargo de mi amigo Cristian Pinto, y aquello fue simplemente genial.

Además, los efectos colaterales eran fomentar de manera notoria las relaciones interpersonales, la amistad y el entendimiento entre los participantes, de igual o distinta edad, con la excusa de la lectura, la risa, la biblioteca y el mundo de la cultura.

Y, aplicado a los más peques, que los niños entiendan la figura del bibliotecario de forma cercana y amigable, alguien a quien expresar las dudas o necesidades, superando la barrera de la vergüenza.

De este modo empezamos a experimentar diferentes actividades y juegos grupales que trataban de despertar los sentidos, la creatividad, la risa sincera y desencadenar el desbloqueo mental, utilizando como medio la lectura, la risa, el resto de compañeros y, como telón de fondo, la biblioteca.

Del comienzo hasta nuestros días... y más allá

Empezamos aplicando el taller de forma experimental en la Biblioteca Pública Francisco de Peñaranda de Barcarrota a finales de diciembre de 2010 con el propósito de poner en marcha la mezcla de técnicas, y el resultado fue asombroso.



Participantes infantiles en una sesión de risoteca.

Tuvimos que volver a realizar la actividad dado el éxito que tuvo, y entonces fue cuando saltó de nuestra biblioteca a la de Olivenza, en la que tuvimos que ofrecer dos talleres, uno para adultos y otro para niños, con una alta participación, consiguiendo resultados inmejorables.



Risoteca al aire libre.

Lo que iba a ser una actividad concreta para nuestra biblioteca había saltado fronteras y cada vez más centros se fueron interesando por la actividad. En este punto nos encontramos ahora, exportando este proyecto a colegios, institutos, asociaciones, clubes de lectura y, sobre todo, bibliotecas.

Cada vez que vamos a algún lugar, niños y adultos se quedan con la boca abierta, ya que la experiencia es increíble para ellos.

El taller de risoteca

Se trata de un taller muy práctico, con una gran cantidad de actividades divertidas que servirán a los participantes a encontrarse con ellos mismos.

Tras una breve introducción teórica sobre la risoterapia, sus principios, beneficios y aplicaciones, se realiza un calentamiento del cuerpo con diversos ejercicios físicos y de respiración, y una serie de juegos para romper el hielo entre los participantes.

El propósito de estas actividades es despertar al niño que todos llevamos dentro. Después pasamos a realizar distintas prácticas de expresión corporal, de contacto visual y de confianza con uno mismo y con los demás. También trabajamos el ritmo, la música y la consciencia corporal.

Exploramos nuestra risa y la risa de los otros, cómo reírnos y cómo nos reímos. Con estas actividades, se logra que todos los participantes puedan quitarse esa máscara seria que la sociedad nos impone, para volver a la infancia y divertirnos de verdad.

También se les reparte a todos un libro (técnica de lecturas experimentales). En el sentido de las agu-

*Parece mentira
cómo un método tan
sencillo como la risa
puede aportarnos
un acercamiento tan
grande al contexto de
la biblioteca: la risa
y la lectura producen
magia, alquimia, la
mejor medicina.*

jas del reloj y sentados en círculo leemos un párrafo cada uno. Mediante la coordinación del monitor se irá formando un cuento muy loco, lo que hará las delicias de los más peques. Con los mayores se utilizan poesías para la relajación.

Como diría Santiago Ramón y Cajal, las ideas no duran mucho, hay que hacer algo con ellas, y este es el propósito que me he marcado desde la Biblioteca Pública Municipal de Barcarrota, llevar a la práctica cuantas más ideas mejor para conseguir resultados tan bonitos como el que he relatado y otros muchos... ▴

AUTOR: González Antúnez, Juanma. Bibliotecario de la BPM Francisco de Peñaranda de Barcarrota (Badajoz).

FOTOGRAFÍAS: BPM Francisco de Peñaranda de Barcarrota (Badajoz).

TÍTULO: Risoteca: una biblioteca en busca de la felicidad.

RESUMEN: Este artículo describe la actividad de animación a la lectura llevada a cabo en la Biblioteca Pública Municipal de Barcarrota (Badajoz), y que consiste en mezclar los libros y la lectura con técnicas de risoterapia. Se explica cómo surgió la idea, cuáles eran los objetivos que se querían conseguir y cómo se desarrolla la actividad.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Animación a la Lectura / Risoterapia / Extremadura.

M.^a Dolores Moreno Gutiérrez
Maestra y directora del CP José M.^a Calatrava
de Mérida (Badajoz)

La web de nuestra biblioteca escolar:

*Una
ventana
abierta al
mundo*

La trayectoria de la página web de la biblioteca escolar del CP José M.^a Calatrava, de Mérida (Badajoz) es imparable desde sus inicios en el curso 1998-99. En ella no solo se recogen las actividades y proyectos del centro diseñados y coordinados desde la biblioteca escolar, sino que también se han incorporado nuevos enlaces al blog y al canal del colegio en YouTube...

Cuando hace aproximadamente quince años, me hice cargo de la biblioteca escolar del CP José M.^a Calatrava, de Mérida, comenzó también mi aventura en internet. De manera autodidacta, traté de informarme de cómo otros centros organizaban y dinamizaban sus bibliotecas, a través de páginas web de profesionales de la documentación, bibliotecarios o maestros. La generosidad y colaboración de todos aquellos que me ayudaron en mis primeros pasos me decidieron, muy pronto, a iniciar en la red la aventura de mostrar al mundo nuestra biblioteca escolar.

La oportunidad llegó el curso 98-99 gracias al Ministerio de Educación y Ciencia y el Programa de Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación (antiguo PNTIC, después CNICE y hoy ITE), que todavía nos aloja en sus servidores. Desde entonces, la página no se ha interrumpido nunca y no ha hecho más que crecer, hasta tal punto que hemos necesitado varias veces que nos ampliaran el espacio que alberga los contenidos que vamos colgando.

¿Qué se puede encontrar en nuestra página?

La idea fundamental es guardar, compartir y mostrar todo el trabajo que se realiza en nuestro centro que sea dirigido desde la biblioteca. Se trata casi de una bitácora, de un “diario” de cada curso escolar, que nos sirve de memoria. En el apartado *Talleres de Lectura* se muestran los inicios del primer trabajo que logró coordinar a todos los profesores, aulas y grupos de alumnos de Infantil y Primaria del centro, en un proyecto común de animación lectora que giró en torno a la actividad del Museo del Cuento, del que realizamos ocho ediciones, desde el curso 1995-96 hasta el 2003-04.

Asentado ya entre el claustro de profesores la dinámica del trabajo común respecto de la promoción lectora, dimos el salto de diseñar un Proyecto de Lectura más amplio, que cubriera objetivos y de-

sarrollara contenidos y actividades durante todo el curso escolar. En la página web se muestran de manera extensa, cada uno de esos proyectos:

- *Lectura en Valores*, el curso 2004-05. Este Proyecto contó con el apoyo y colaboración de la Consejería de Educación, Ciencia y Tecnología de la Junta de Extremadura, que nos concedió una ayuda para la compra del material necesario para su realización. Además, el 22 de abril de 2005 recibimos uno de los Premios de Fomento de la Lectura a los mejores programas realizados en Bibliotecas Escolares durante el año 2004 concedidos por la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura.
- *Lectura y Matemáticas*, el curso 2005-06. Este Plan de Lectura y el trabajo realizado en la biblioteca recibió un Tercer Premio a las Buenas Prácticas para la Dinamización e Innovación de las Bibliotecas de los Centros Escolares 2006 otorgado por el MEC.
- *Leer con arte*, el curso 2006-07.

La idea fundamental es guardar, compartir y mostrar todo el trabajo que se realiza en nuestro centro que sea dirigido desde la biblioteca. Se trata casi de una bitácora, de un “diario” de cada curso escolar, que nos sirve de memoria.

- *Naturalmente... leer*, el curso 2007-08.
- *Plan integral de mejora de la lecto-escritura*, el curso 2008-09.
- *Soñando caminos, ciudades y mundos* y el curso 2009-10.
- *A la sombra de la Historia*, el presente curso 2010-11. Este proyecto forma parte de una Asociación Comenius Regio, entre Extremadura y el Alentejo portugués, que continuará el curso 2011-12 en el proyecto conjunto *Bibliotecas sin fronteras/sem fronteiras*.

Las actividades que se han realizado durante la puesta en marcha de estos proyectos se reflejan en nuestra página web de una manera muy concreta: los objetivos que perseguimos, los materiales que hemos utilizado, las actividades diseñadas y la edad



Página principal de la Biblioteca del CP José M.^o Calatrava.

de los alumnos a los que se dirigen. Esto resulta muy atractivo en la red, porque así otros compañeros pueden asumir o adaptar algunas de ellas para llevarlas a la práctica desde su propia realidad educativa. Además, se les ofrece la posibilidad de descargar los documentos que hemos creado y observar el resultado obtenido en las producciones de nuestros alumnos, una vez escaneadas, o en galerías fotográficas de cada una de las actividades.

Otras secciones

Contamos con un *Tablón de Anuncios* electrónico que actualizamos, con cuatro apartados: *Leer*, donde damos cuenta de las novedades bibliográficas que vamos adquiriendo para nuestra biblioteca y para poner en marcha los planes de lectura de cada curso; *Ver*, una pequeña crítica de películas infantiles de calidad, muchas de ellas adaptaciones de libros. Colaboramos y participamos con el *Festival de Cine Inédito*, que se celebra en la ciudad, ya que el Cine Club Fórum de Mérida que lo organiza, ha ofertado en cada una de las cinco ediciones un Ciclo de Cine para Escolares; *Participar*, donde se informa sobre actividades o talleres que se ponen en marcha en la ciudad o en el centro; y *Asistir*, con

Se ofrece a nuestros cibervisitantes la posibilidad de descargar los documentos que hemos creado y observar el resultado obtenido en las producciones de nuestros alumnos.

información sobre conciertos, obras de teatro, exposiciones y actividades de animación lectora de las bibliotecas públicas de la ciudad.

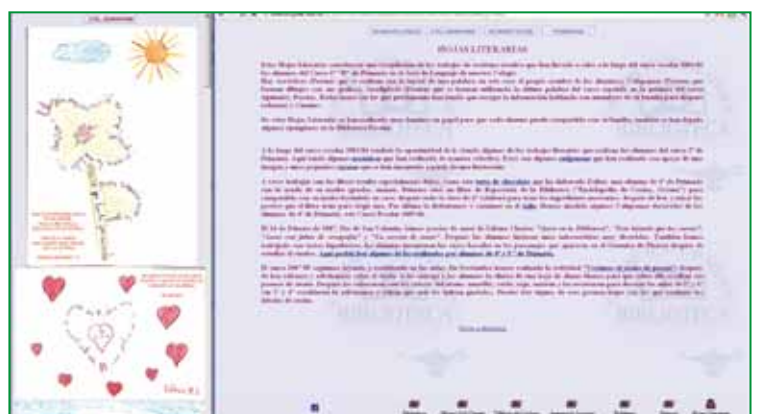
En el apartado *Boletín del Lector* se encuentran guías de usuarios y guías de lectura temáticas que hemos ido confeccionando a lo largo de los años desde la biblioteca: “Lecturas de Carnaval / Carnaval de Lecturas”; “Guía Andersen”; “Los cuentos cuentan del uno al infinito”; “Ajedrez para niños y jóvenes”, que incluyen además de la selección de libros sobre cada tema, enlaces web, y materiales audiovisuales. Con la Guía sobre Ajedrez, colaboramos con el Club de Ajedrez Linex-Magíc, uno de los grandes a nivel nacional e internacional, con el que



Talleres de lectura: actividades del proyecto Comenius Regio.

tenemos la suerte de contar en nuestra ciudad. Colgaron en su página web esta guía, que nosotros habíamos realizado dentro del proyecto *Lectura y matemáticas*, como una ayuda para centros docentes, escuelas de ajedrez, clubes y asociaciones, y como en internet los intereses convergen y terminan encontrándose, la guía fue descargada más de 30.000 veces y recibió muchas más visitas.

También mostramos en este enlace documentos trabajados por los alumnos, como “El libro de nuestra escuela: Mi ciudad, Mérida”, un proyecto educativo de escritura colectiva en el que participaron todos nuestros alumnos, desarrollado por la editorial Planeta, que hemos llevado a la práctica en dos ocasiones (en 2003 y 2008), “El libro de recetas del cole”, “El libro-alfabetario de las Comunidades Autónomas” o “Noti-Cuentos”, una experiencia de escritura creativa. Y en el apartado *Hojas literarias* también se puede ver una recopilación de los trabajos más creativos que los alumnos realizan en las aulas o en sesiones de lectura en la biblioteca.



Hojas literarias, con caligramas realizados por alumnos.

Nuevas herramientas

El mundo de la tecnología de la información y la comunicación no para de crecer y expandirse, por eso hemos renovado y ampliado la página al incluir un enlace al blog con el que estamos en contacto con todos los centros de la Red de Bibliotecas Escolares de Extremadura, REBEX, a la cual pertenecemos desde el curso 2007-08. Nuestro blog se concibe como un complemento de la página de nuestra biblioteca, que fundamentalmente se nutre de noticias, recursos para la lectura y reseñas de libros de literatura infantil.



Blog de la Biblioteca Calatrava, perteneciente a la REBEX.

Otra de las incorporaciones ha sido la creación de un canal en YouTube de nuestro colegio, donde vamos subiendo vídeos con diversas actividades realizadas por nuestros alumnos, todas ellas relacionadas con la promoción de la lectura: representaciones teatrales, recitales poéticos, salidas didácticas, lecturas en público.

Internet: una ventana abierta al exterior

La página de nuestra biblioteca es muy conocida, ya que lleva bastante tiempo en la red y siempre está activa. De hecho, las principales páginas de instituciones, asociaciones, centros educativos, proyectos de bibliotecas escolares o promoción de la lectura, nos tienen entre sus enlaces: PLEC, SOL, MEC, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Animalec,

Otra de las incorporaciones ha sido la creación de un canal en YouTube de nuestro colegio, donde vamos subiendo vídeos con diversas actividades realizadas por nuestros alumnos, todas ellas relacionadas con la promoción de la lectura.

Observatorio del Libro y la Lectura de Extremadura, Revista Abareque... Todo ello ha propiciado el intercambio de información, opinión o solicitud de ayuda, sobre todo a través del correo electrónico que aparece en la página, y así hemos recibido mensajes de docentes y bibliotecarios de otras regiones de España y de otros países, sobre todo de América (México, Chile, Argentina) solicitando ayuda, documentos, información, o simplemente comentarios sobre algunas de las actividades reseñadas.

A través de la web se ha conocido, más allá de nuestros muros, el trabajo que realizamos en la biblioteca y se han puesto en contacto con nosotros para solicitar formación, artículos de opinión, intercambio de materiales, o colaboración para realizar estudios de investigación sobre las bibliotecas escolares. Aquí estamos y estaremos, dispuestos a la participación y al intercambio con todos aquellos que, como nosotros, tienen el objetivo de potenciar y mejorar las bibliotecas y la competencia lectora de los alumnos. ▶

Página web de nuestra biblioteca:

<http://centros1.pntic.mec.es/cp.jose.maria.calatrava/biblioteca.html>

Blog de la Biblioteca Calatrava:

<http://bibliotecajmcalatrava.blogspot.com/>

Canal del colegio en YouTube:

<http://www.youtube.com/user/colegiojmcalatrava>

Ficha técnica

AUTORA: Moreno Gutiérrez, M.ª Dolores. Maestra y directora del CP José M.ª Calatrava de Mérida (Badajoz).

TÍTULO: La web de nuestra biblioteca escolar: una ventana abierta al mundo.

RESUMEN: En este artículo se describe el contenido y funcionamiento de la página web de la biblioteca escolar del CP José M.ª Calatrava de Mérida (Badajoz). Son varios los proyectos puestos en marcha desde la biblioteca y que quedan reflejados en este artículo con el objetivo de dar a conocer su trabajo más allá de los propios muros del centro educativo.

MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Webs de Bibliotecas Escolares / Promoción de la Lectura / Extremadura.

De la escritura a la lectura

En una etapa de la educación que es obligatoria, la biblioteca del IES de Sanxenxo se propone, entre sus objetivos, despertar en sus estudiantes el deseo de escribir como un aval seguro para adquirir el hábito de la lectura. En este sentido, desde 2005 se convoca un certamen literario que ha demostrado ser una magnífica estrategia creativa para embarcar al alumnado en el viaje de la escritura a la lectura.

El hábito de organizar un contenido mental y expresarlo con claridad y corrección es la mayor prueba de madurez alcanzada por los bachilleres y el mejor test para medir el avance del proceso educativo en todos sus grados.

F. Lázaro Carreter

La práctica de la escritura favorece la interpretación y la comprensión de los textos, y, por tanto, ayuda a leer mejor. El alumnado que ha cultivado la escritura de un modo riguroso estará mejor preparado para comprender los textos. Al escribir se toma conciencia de aspectos lingüísticos y discursivos en los que normalmente no se repara cuando leemos, ya que la escritura conlleva un proceso de análisis y transformaciones, además de una planificación y revisión del texto, que favorece esta concienciación.

Creemos que fomentar la lectura a través de la escritura resulta una de las vías más directas y eficaces de aproximar la literatura a nuestros estudiantes, porque una vez que entran en el juego de querer expresar sus vivencias y pensamientos para hacerlos llegar a los demás, necesitan de modelos en los que buscar las palabras exactas, los recursos literarios, los modos de adjetivar o de estructurar el texto... En este sentido, puede decirse que vamos de la escritura a la lectura. La escritura se plantea, por tanto, como una estrategia para la formación de la competencia lectora. Leer para escribir y escribir para leer mejor. Lectura y escritura contempladas como las dos caras de la misma moneda, con la diferencia que la segunda conduce de un modo directo a la práctica de la lectura, pero no a la inversa.

En este contexto se convoca en el año 2005 la primera edición del Certamen Literario IES de Sanxenxo para los alumnos del propio centro. De forma gradual el certamen va creciendo y abriéndose al entorno al incorporarse los centros de Primaria

Al escribir se toma conciencia de aspectos lingüísticos y discursivos en los que normalmente no se repara cuando leemos, ya que la escritura conlleva un proceso de análisis y transformaciones.

adscritos, (CEIP A Florida, CEIP de Portonovo y CEIP Magaláns de Dorrón), y el otro instituto de la zona, el IES de Vilalonga. Esto ha permitido establecer una red de colaboración entre el profesorado y consolidar un puente entre el alumnado de las distintas etapas educativas que a lo largo de estos años se ha ido fortaleciendo.

Un certamen con características propias

En primer lugar, el certamen se concibe como una trayectoria de formación a lo largo de los años académicos que trasciende incluso más allá, pero nunca como un hecho puntual. Supone, por tanto, la prolongación de las prácticas educativas adquiridas en el aula con una motivación real y social.

En segundo lugar, la prueba propuesta se realiza en el centro convocante, que reúne a los participantes en el pabellón deportivo, único espacio del que se dispone para dar cabida a un promedio de doscientas personas inscritas cada año. Al no ser este un espacio adecuado para escribir se hace necesario trasladar mesas y sillas para este fin. Es el alumnado del



Certamen literario.

centro quien realiza esta tarea, encargándose de llevar su propia mesa y silla, además de aportar otra para los participantes invitados, y posteriormente, al final de la prueba, las retiran y devuelven al aula de origen. Consideramos que esta cuestión, que sin duda es una dificultad organizativa, aporta, por el contrario, en el ámbito educativo la adquisición de algunas competencias igualmente importantes para la formación del alumnado.

En la realización de la prueba escrita los participantes pueden escoger la lengua en la que escriben y la modalidad, narrativa o poesía, a partir de un fragmento del escritor invitado a la entrega de los premios. Esta es otra de las particularidades del certamen, proponer unas líneas o unos versos extraídos de la obra de autores consagrados, al modo de las



Certamen literario.

construcciones de Georges Perec y de otros miembros del grupo OULIPO. El objetivo es claro. No podemos obviar que el certamen se destina fundamentalmente a estudiantes de Primaria y Secundaria, “aprendices de escritor” que se encuentran ante un folio en blanco.

El punto de partida dado pretende servir de apoyo y estímulo para que cada participante oriente su relato, nunca limitarlo. La experiencia de vivir estas horas de escritura en soledad, al tiempo que compartidas con los demás resulta, año a año, la mejor demostración del significado de esta actividad. Las imágenes recogidas en las distintas ediciones del certamen pueden verse en el blog de la biblioteca¹ y reflejan el ambiente de concentración que se respira durante la realización de la prueba. Durante unas dos horas, los escritores noveles tienen que intentar crear su respectivo universo, inventar mundos y personajes, transmitir emociones, procurar una idea original, decidir la palabra justa... Todo en un

tiempo acotado, que hace que deban arriesgar y escoger el camino que les llevará a un resultado final, que de no ser excelente, no habrá tiempo para desandararlo.

Este tiempo es suficiente para muchos y escaso para otros. En nuestra práctica educativa observamos cómo el estudiante en estas edades se suele conformar con lo primero que escribe, y, sin releer apenas los textos, los da por finalizados. De ahí, que otro de los retos que se quiere alcanzar es la adquisición sistemática de unas pautas a la hora de enfrentarse al hecho de escribir: planificar la historia, hacer un borrador previo, revisarlo y corregirlo antes de darlo como definitivo.

El fallo de los premios descubre en cada edición a chicos y chicas que el sistema educativo penaliza en sus calificaciones. El anonimato contribuye a que se valore la creatividad y las ideas expuestas en detrimento de aspectos más gramaticales u ortográficos que muchas veces como profesores de lengua penalizamos, tal vez, en mayor grado. Este hecho es importante, en la medida que hace el certamen asequible a todos en una etapa que es la obligatoria.

Los textos premiados y finalistas se publican en una edición impresa (las dos últimas también en soporte digital)² que recoge, además del prólogo del escritor invitado (Fernández Paz, Fran Alonso, Xabier Docampo, Yolanda Castaño, María Lado, Xosé Neira Vilas) unas breves biografías a modo de presentación del alumnado premiado acompañadas de reflexiones sobre lo que significa para ellos la lectura o la escritura.

La entrega de premios en el Auditorio Emilia Pardo Bazán como colofón del certamen no solo resulta ser un magnífico escaparate de los logros conseguidos ese año, sino que también ofrece la oportunidad de participar en un proyecto común compartiendo un espacio privilegiado como punto de encuentro para los jóvenes lectores y escritores, así como también para los mediadores y colaborado-

En la realización de la prueba escrita los participantes pueden escoger la lengua en la que escriben y la modalidad, narrativa o poesía, a partir de un fragmento del escritor invitado a la entrega de los premios.

res del certamen: profesores, bibliotecarios, escritores, libreros, familias...

Como ya se ha dicho, pocos resultados se obtendrían si el certamen se plantease como una conmemoración anual aislada. Por ello, además del trabajo en las clases, la biblioteca planifica a lo largo del año talleres literarios, cuentacuentos, encuentros con autores, apadrinamientos lectores, etc.

En este sentido queremos destacar dos de estas experiencias realizadas de igual forma conjuntamente entre los distintos centros que participan en el certamen: los cuentos compartidos y los apadrinamientos lectores.

La elaboración de los cuentos compartidos se realizó a través del correo electrónico y de un wiki, como el soporte fundamental en el que se aglutinó la experiencia. Como si de una carrera de relevos se tratara, cada participante tuvo que continuar la historia recibida, leyendo la parte o partes anteriores y, una vez escrita su continuación, reenviarla de nuevo a otro compañero del grupo.³

Los apadrinamientos lectores entre el alumnado de Secundaria y el de Educación Infantil de los centros adscritos al instituto ha sido otra de las experiencias que iniciamos el año pasado.

Fue una grata sorpresa descubrirlos en este intercambio afectivo de palabras. Después de la lectura, pequeños y mayores dibujan y comentan el cuento leído. Lectura y comprensión lectora que crea vínculos y que, además, favorece la competencia social.⁴

El eje que conforma la actuación de la biblioteca es poner en práctica el Plan Lector y la realización de estas actividades representa el compromiso adquirido. A lo largo de estos años se ha logrado conta-



Apadrinamiento lector entre alumnado de secundaria e infantil.

giar a nuestro alrededor un clima de normalidad y cercanía con todo aquello que está vinculado a la lectura y al mundo de la creación. Darle importancia a la escritura de nuestro alumnado significa reconocer que tienen cosas importantes que decir, porque la escritura, como nos dice Rosenblatt, no es solamente un proceso de aprendizaje, es también un proceso de descubrimiento.

En definitiva, pretendemos formar lectores y escritores capaces de interpretar la realidad en la que viven y entendemos que este es uno de los papeles de la biblioteca escolar. ▀

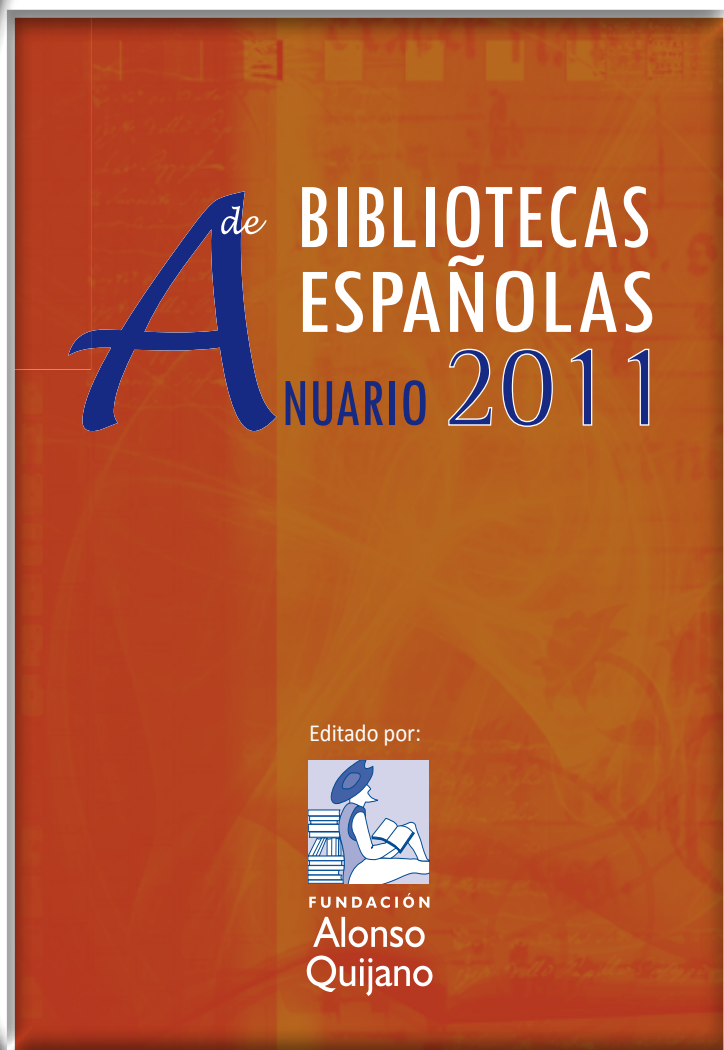
Notas

- 1 Bibliomanía: <http://bibliotecaiesanxenxo.blogspot.com/search/label/Certame%20Literario>
- 2 Bibliomanía. En el lateral izquierdo: <http://bibliotecaiesanxenxo.blogspot.com/>
- 3 El desarrollo de la actividad puede verse en: <http://contoscompartidos.pbworks.com/>
- 4 Bibliomanía: <http://bibliotecaiesanxenxo.blogspot.com/search/label/Apadri%C3%B1amento%20lecto>

Ficha técnica

AUTORA: Tobío Iglesias, M.^a Dolores.
FOTOGRAFÍAS: Tobío Iglesias, M.^a Dolores.
TÍTULO: De la escritura a la lectura.
RESUMEN: Leer para escribir y escribir para leer mejor es la meta que se han propuesto conseguir desde la biblioteca del IES de Sanxenxo (Pontevedra). Se explica en este artículo la justificación de esta iniciativa y se describe la actividad de animación a la lectura y a la escritura que se viene llevando a cabo cada año. Con un promedio de 200 personas inscritas, la estrategia consiste en un certamen literario que cuenta con unas características propias y cuyos objetivos están recogidos en el Plan Lector y contextualizados dentro del currículum.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Promoción de la Lectura / Escritura / Galicia.

TODOS LOS RECURSOS
ACTUALIZADOS PARA
USUARIOS, BIBLIOTECAS Y
BIBLIOTECARIOS



CUARTA
EDICIÓN DEL
ANUARIO DE
BIBLIOTECAS
ESPAÑOLAS

El Anuario de Bibliotecas Españolas 2011 se publica en versión electrónica y también en formato papel.

Información y pedidos:
www.alonsoquijano.org – www.mibiblioteca.org
tfno. 952 23 54 05.

Inmaculada Setuáin Mendía
Servicio de Bibliotecas de la Universidad de Navarra

Leyendo se entiende la gente

El blog de lectura
de la Biblioteca de
la Universidad de
Navarra

Abierto día y noche, siete días a la semana, lecturas diferentes, propuestas dinámicas, actualidad literaria, citas, programa de radio... Todo se aúna en el blog Leyendo se entiende la gente, de la Biblioteca de la Universidad de Navarra. En forma de original relato, su autora nos presenta esta herramienta de la web 2.0 a la que todos estamos invitados a entrar y acomodarnos junto a los demás lectores.

*A veces podemos pasarnos años sin vivir en absoluto,
y de pronto toda nuestra vida se concentra
en un solo instante.*

Oscar Wilde

Entré en mi nuevo despacho y experimenté una agradable sensación. Me gustó lo que vi. Y lo que sentí. Tuve la percepción de que ya había estado en esa desconocida habitación. Orientada al este, el sol la enfocaba cómplice, como si se hubiese coordinado con mi entrada.

La novedad brillaba por todos los rincones de la sala. Quizá eso hizo que reparara en lo único aprovechado en la mudanza: mi estantería repleta de libros. Un acto reflejo me dirigió a la ventana. Quería bajar la persiana para proteger los libros del sol. Eso me lo enseñó Beatriz en los años universitarios, en la tan visitada sala de lectura de la universidad. Beatriz. El recuerdo de Beatriz, su imagen, su voz, sus palabras, su calidez se apoderaron de mí e hicieron que mirara a ningún sitio mientras dejaba que mi mente volara a esa época.

El primer día de clase en la Universidad de Navarra me senté solo. Todavía no conocía a nadie en Pamplona. Comencé a escribir naderías en mi libreta para disfrazar la pereza que sentía. Mis compañeros fueron entrando, unos en grupo, otros solos, y los asientos se fueron llenando. Una chica ocupó el sitio vacío que quedaba a mi lado y dijo con sorpresa: “¡Escribes con pluma, como los poetas! ¿Te gusta la poesía? A mí me encanta. Me llamo Beatriz, ¿y tú?”. “Dante”, le contesté. Me sonrió dándome a entender que había entendido la broma.

Beatriz era una persona jovial, llena de seguridad, inteligente y paciente, por lo que no me quedó otro

remedio que ser su amigo. El ying y el yang. Aprendí mucho de ella.

Una primavera me habló de *Leyendo se entiende la gente*,² el blog de lectura de la Biblioteca de la Universidad de Navarra. Lo había conocido esa misma semana a través de las pantallas de aviso que colgaban de los pasillos de la biblioteca.

–Dante, ¿has visto el blog de lectura de la biblioteca? Me encanta el nombre, *Leyendo se entiende la gente*, ¡ojalá eso fuera siempre así!

*Me gusta que la biblioteca,
además de proporcionarnos
la bibliografía recomendada
por los profesores, cree
algo diferente, algo
menos académico para
engancharnos a la lectura.*

–Beatriz, la combativa pacifista.

–No, no lo he visto, ¿está bien?

–Está de maravilla. Me gusta que la biblioteca, además de proporcionarnos la bibliografía recomendada por los profesores, cree algo diferente, algo menos académico para engancharnos a la lectura. Me interesa este nuevo espacio porque es dinámico y seguro que nos ayuda a buscar lecturas que de otra manera nos pasarían desapercibidas. ¿Sabes que tenemos más de un millón de libros para nosotros solitos?

–¿Y te has leído todos? –tocada. Me divertía meterme con ella.

–Ya me gustaría... De momento he leído la presentación del blog, una invitación a la lectura en toda regla. Lo han hecho en forma de menú, apete-



cible y para leer con los cinco sentidos.³ Te vendría bien memorizar el decálogo⁴ con sus recomendaciones de escritura, últimamente tus mails parecen más un sms que otra cosa. ¡Hasta luego! –Tocado y hundido. Siempre ganaba a “hundir al tonto”.

Llegaron las vacaciones de Semana Santa y volví a casa con la maleta llena de lecturas que Beatriz me había recomendado. Irène Nemirovsky, Eudora Welty, José Jiménez Lozano, Alan Bennett, Fernando Aramburu, Cristina Fernández Cubas, escritores desconocidos hasta entonces para mí, se convirtieron en valiosos compañeros de ocio e imprescindibles. Beatriz los había descubierto en la sección llamada PLC,⁵ literatura de entretenimiento formada en su mayor parte por novelas.

Los días de descanso pasaron rápido y volví a Pamplona con ganas. Con ganas de reencontrarme con Beatriz.

Quedé el lunes con ella, para hablar, entre otros temas, de *Mendel el de los libros* y de la Reina Isabel II, una lectora nada común, personajes literarios que, al fin, conocía. No pudo ser. Atajó mi anhelo con el entusiasmo por participar en un concurso de lectura⁶ que organizaba el blog. El premio, un lote de libros, bien merecía el empeño.

Fueron llegando las pistas y Beatriz se instalaba en el desconcierto.

–¡No puede ser tan fácil! Aquí hay gato encerrado.

Y más que gato, era otro el animal que se escondía. Se trataba de averiguar el título de una obra. Todos los indicios apuntaban a que *Alicia en el País de las Maravillas* era la solución. Por supuesto, algo tan obvio no encajaba en la naturaleza de Beatriz, así que se decantó por la vía complicada.

Ganó el concurso. El título enmascarado era *La caza del Snark*, un poema épico de Lewis Carroll que la biblioteca tenía en formato electrónico. Fue un premio justo, un mérito que se adjudicaba a una persona que aprovechaba hasta el límite los recursos de información que le brindaba la biblioteca.

De momento he leído la presentación del blog, una invitación a la lectura en toda regla. Lo han hecho en forma de menú, apetecible y para leer con los cinco sentidos.



Inmaculada Setuáin, Jacinta Luna y Ana Pérez en la radio.

Pasaban los días y se acercaban los exámenes finales. Las noches y días de estudio nos robaron tiempo para acudir a las conferencias en torno al libro que anunciaban desde el blog.⁷ Maruja Torres, Juan José Millás, Reyes Calderón, Mark Twain y sus secretos se quedaron a la espera de mejores tiempos. También tuvimos que aparcar para más adelante las nuevas recomendaciones lectoras.⁸ *Léxico familiar*, *Autorretrato con radiador*, *Era medianoche en Bhopal*, pasaron a ser lecturas pendientes para el verano.

Y por fin este llegó. Beatriz se quedó en Pamplona y yo volví a mi casa, aunque cada vez más consideraba la capital navarra como mi hogar.

Decía Goethe que “el hombre feliz es aquel que siendo rey o campesino, encuentra paz en su hogar”. Yo la encontraba en mis dos casas. Decía también Marco Tulio Cicerón que “un hogar sin libros es como un cuerpo sin alma”. Por ambas afirmaciones, aterricé en mi casa de nuevo con la maleta repleta de libros y todo el verano por delante, *en busca del tiempo perdido*.

Todos los días consultaba el blog. La idea de que en un mismo instante, Beatriz y yo estuviésemos haciendo lo mismo, conectados a la misma página, leyendo las mismas líneas, me gustaba, me alegraba el día.

No estuvieron inactivas las encargadas del blog.⁹ Todo lo contrario. Crearon una sección llamada *Fotos y curiosidades: verano 2010*¹⁰ de lo más amena. Allí se depositaron informaciones tan dispares como cuál era la biblioteca más pequeña del mundo, el apunte de ese loco maravilloso, un artista argentino que se paseaba por las calles de Buenos Aires con su *Arma de Instrucción Masiva*, un tanque lleno de libros, un listado de canciones que versaban sobre el mundo de los libros y las bibliotecas,

Todos los días consultaba el blog. La idea de que en un mismo instante, Beatriz y yo estuviésemos haciendo lo mismo, conectados a la misma página, leyendo las mismas líneas, me gustaba, me alegraba el día.

fotos mandadas por los usuarios, vídeos hechos por la Biblioteca Nacional, una biblioteca en Bilbao con forma de libro, una entrevista sobre la afición lectora hecha a un psiquiatra, etc.

El curso comenzó de nuevo. Llegaron las largas charlas con Beatriz, las clases, el estudio, las visitas a la biblioteca y la gran novedad del blog: *Aula de papel, el blog en 98.3 Radio Universidad de Navarra*¹¹, en palabras de las creadoras “un cóctel de letras que se sirve en copa ancha, con una mezcla de muchas cosas que combinan a la perfección, con una rodajita de limón. Tómalo, con o sin prescripción facultativa.

Tiene cuerpo, refresca y no se sube a la cabeza.

Ideal para hiperlectores, deprelibros e historicondríacos”.

Entre el blog, el programa de radio, las citas literarias,¹² las lecturas recomendadas, las lecturas obligadas, algún sanfermín, Beatriz, los estudios, las fiestas... se pasaron los años universitarios más deprisa de lo que jamás hubiese imaginado.

Llegó el final y con él la promesa de que nada cambiaría a pesar de la distancia. Los vaivenes de la vida no nos permitieron cumplirla y pronto nos perdimos el rastro.

Alejé los recuerdos, volví al presente lleno de nostalgia y pesar por no haber hecho las cosas como me hubiera gustado, rabioso por haber antepuesto las imposiciones a los sentimientos, triste por haber aparcado algunas de las mejores cosas que aprendí en la universidad: el ansia de nuevas lecturas, la fortaleza de la amistad, las conversaciones abiertas y el hambre de curiosidad.

Descolgué el teléfono y marqué el número que todavía me sabía de memoria.

—Beatriz, soy Dante. ▀

Notas

- 1 <http://www.unav.es>.
- 2 <http://leseg.wordpress.com>. El blog comenzó su andadura en marzo de 2010
- 3 <http://leseg.wordpress.com/about>. En la presentación se alude al blog como un menú de letras compuesto por *Elogios de la lectura* (artículos sobre libros, lecturas, creación literaria, ficciones), *Entrevistamos a...* (diversas personas nos comentan sus gustos lectores y su pasión por los libros), *Invitación a leer* (con diferentes reseñas de libros, actualizada todos los meses), *PLC: novedades Para Leer en Casa* (una sección dedicada a la literatura de entretenimiento), *Agenda lectora* (información sobre actividades relacionadas con el libro que se celebren en Navarra); y *Noticias literarias* (para estar al día en el mundo del libro).
- 4 <http://leseg.wordpress.com/decalogo>. Hemos querido resaltar unas recomendaciones tanto en el fondo como en la forma de los comentarios para que el blog sea un espacio de uso en un clima de respeto y corrección.
- 5 <http://leseg.wordpress.com/category/plc-novedades-para-leer-en-casa>. Los PLC o *Libros Para Leer en Casa* son una sección de libros de literatura de todos los géneros (narrativa, poesía, novela histórica, novela negra, biografías, clásicos, etc.).
- 6 <http://leseg.wordpress.com/category/concurso-el-premio-de-leer>. Este premio tuvo una enorme aceptación entre la comunidad universitaria. Disfrutamos y disfrutaron.
- 7 <http://leseg.wordpress.com/category/agenda-lectora>. En la pestaña *Agenda lectora* se anuncian los eventos relacionados con el libro celebrados en Navarra.
- 8 <http://leseg.wordpress.com/category/invitacion-a-leer>. Mensualmente el blog publica dos o tres reseñas sobre lecturas que consideramos merecen la pena, sean o no novedades.
- 9 El blog *Leyendo se entiende la gente* lo crearon y mantienen Teresa Grandal Platero, adscrita al Departamento de Publicaciones Periódicas, Jacinta Luna Goñi, bibliotecaria en la Sala de Lectura e Inmaculada Setuáin Mendía, del Departamento de Catalogación.
- 10 <http://leseg.wordpress.com/category/fotos-y-curiosidades-verano-2010/page/4>.
- 11 <http://leseg.wordpress.com/category/aula-de-papel-el-blog-en-98-3-radio>. Microespacio semanal que toca diversos temas cuyo núcleo central es el libro, conducido por Ana Pérez Salvatierra. <http://www.unav.es/98.3>.
- 12 <http://leseg.wordpress.com/category/citas-literarias>. Todos los meses una cita referida a los libros corona el blog.

Ficha técnica

AUTORA: Setuáin Mendía, Inmaculada. Biblioteca de la Universidad de Navarra.
FOTOGRAFÍAS: Lorenzo, Ignacio de ; Biblioteca de la Universidad de Navarra ; Biblioteca Pública Carlos Peláez de Navia (Asturias).
TÍTULO: *Leyendo se entiende la gente*. El blog de la Biblioteca de la Universidad de Navarra.
RESUMEN: *Leyendo se entiende la gente* es el blog de lectura de la Biblioteca de la Universidad de Navarra. A través de la historia ficticia de Beatriz y Dante, se hace un recorrido desde la publicación del blog hasta la actualidad, repasando sus principales categorías y actividades.
MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Nuevas Tecnologías / Web 2.0 / Promoción de la Lectura / Navarra.

Música
para leer

MELODÍAS
INVISIBLES

¿Debe ser la lectura individual un proceso necesariamente silencioso? ¿Podemos concentrarnos ante un texto a la vez que escuchamos buena música? La mejor respuesta a estas cuestiones la encontramos en las doce extraordinarias melodías invisibles contenidas en este disco. Música con vocación de protagonismo compartido, compuesta por Emilio Alejandro Núñez Cabezas, con doce estilos diferentes, para ser disfrutada mientras leemos o realizamos cualquier otra actividad que requiera cierta concentración, como conducir, cocinar, hacer ejercicio, estudiar o trabajar de uno u otro modo.



Si lo quieres escuchar,
pídelo ahora:

fundacion@alonsoquijano.org

952 23 54 05

P.V.P.: 8 EUROS

GESTIÓN DE COMUNIDADES DE USUARIOS

EN LA BIBLIOTECA SOCIAL



Si el concepto de biblioteca 2.0 abogaba por centrarse en los usuarios, los nuevos medios sociales los han acercado aún más para interactuar entre sí y con las instituciones de diferentes formas. Entender que los usuarios que demandan los servicios de una biblioteca forman una comunidad (o varias) en torno a ella conlleva implicaciones de todo tipo en la labor diaria de una biblioteca social. La adecuada gestión de esas comunidades ayudará sin duda a aumentar tanto el uso como el reconocimiento del servicio.

Las bibliotecas hoy en día están cada vez más interconectadas con los usuarios gracias a las nuevas tecnologías. Tras los tiempos de la automatización de los sistemas de gestión, permitimos a los usuarios conectarse a nuestros catálogos desde cualquier punto del planeta, por ejemplo, pero seguimos teniendo muchos usuarios que llegan, buscan un libro o una película, se lo llevan, lo “consumen”, lo devuelven, y se van.



Los usuarios utilizan la biblioteca tanto física como virtual, cada vez en más dispositivos distintos.

Ahí termina en muchas ocasiones la relación entre la biblioteca y el usuario. Si habláramos de esto con una empresa, claramente aparecería el concepto de CRM (*Customer Relationship Management*) es decir, la gestión de la relación con los clientes, para saber si un cliente está contento con el servicio ofrecido, y conseguir que vuelva de nuevo, y que hable bien de nuestros servicios.

Las bibliotecas han hecho desde hace mucho esa gestión personalizada (sin llamarla con ninguna etiqueta anglosajona) en aquellas pequeñas o muy especializadas, que tienen usuarios muy fieles, pero ha sido siempre menor en el caso de entidades con mayor entrada de usuarios, donde esa relación personal no podía ser tan escalable.

De la Biblioteca 2.0 a la Biblioteca Social

En este contexto nació hace años la *biblioteca 2.0* como filosofía de servicio de información que se centraba cada vez más en el usuario.

El concepto de biblioteca 2.0 contiene algunas de las características estratégicas de la web 2.0 que

incluyen una organización de la información participativa y más democrática, en la que los usuarios tienen cada vez un protagonismo mayor en la vida de la biblioteca, y un paso de una comunicación unidireccional (la entidad emite, los usuarios reciben) a una comunicación multidireccional (todos emiten, todos reciben).¹

Esta aproximación implica un entendimiento de que las relaciones actuales entre biblioteca y usuarios pasan por redefinir cómo se va a enfrentar la biblioteca a una nueva situación que nos viene dada hoy día, debido a la existencia de las redes sociales, medios de comunicación que los usuarios van a poder utilizar para hablar –bien o mal– de nosotros, lo queramos o no.

La biblioteca social de hoy día permite y fomenta la participación del usuario/cliente no solo en el disfrute de la misma, trabaja “con” el usuario, y no sólo “para” el usuario, intenta crear redes de usuarios, comunicar y facilitar la comunicación entre usuarios y bibliotecarios y entre los propios usuarios de la biblioteca, creando una comunidad de personas que tienen al menos algo en común: cercanía local, interés en los servicios de la biblioteca, un interés en algún tema (literatura policíaca, filmes históricos...)²

Por tanto, como vemos, este tipo de aproximación no implica solo a internet, sino a un conjunto de acciones tanto en la biblioteca física como en la biblioteca conectada por internet (web, móvil...) que lleven por un lado a dar a conocer a más usuarios nuestros servicios, y por otro a gestionar la comunidad de usuarios (lo que se denomina comúnmente *Community Management*) que se genera en torno a la actividad diaria de la entidad, pues una comunidad de usuarios con lazos fuertes (con mucha relación, por ejemplo, su amor por un autor concreto) retiene y fideliza a los usuarios, lo que es siempre una excelente estrategia de marketing bibliotecario a largo plazo.

Procedimiento

“Cada maestrillo tiene su librillo”, dicen, y cada institución deberá encontrar su camino, por lo que aquí la experimentación es siempre necesaria. Así que esto es solo una posible estrategia a seguir:

- Establecer objetivos a alcanzar: más usuarios físicos, fidelizar a los usuarios que ya se tienen, gestionar críticas, tener menos llamadas telefónicas, lograr una mayor difusión de las actividades y servicios de la biblioteca...

La biblioteca social de hoy día permite y fomenta la participación del usuario/cliente no solo en el disfrute de la misma, trabaja “con” el usuario, y no sólo “para” el usuario.

- Para cada objetivo, determinar indicadores de evaluación, herramientas/portales en los que trabajar, estrategia de contenidos a generar, y delimitar responsabilidades entre el equipo de trabajo.
- ¿Hace falta formación específica?



Conversación con un usuario en Twitter. Una queja se convierte en valoración positiva.

- ¿Necesitamos un presupuesto específico? Recordemos que el tiempo ya es un coste, aunque se use software libre o se participe en portales de uso gratuito. Hay que evaluar esa inversión.
- Generar una guía de estilo,³ tanto si es una única persona la que va a desarrollar la labor, como un equipo completo, y aunque sea a tiempo parcial.
- Planificar el trabajo, tanto a largo plazo como en el día a día (¿quién y cuándo va a mirar

Facebook cada día y va a contestar si surge algo?).

- Ejecutar las acciones pertinentes durante un cierto tiempo, medir y evaluar los resultados.
- Realizar acciones correctivas si fuera menester, o mejorar aquellos puntos que se precisen.



A veces un ejemplo vale más que mil teorías, así que podemos observar qué han hecho las Bibliotecas Municipales de A Coruña, y a través de su experiencia comprender el cambio tan profundo que las redes sociales están significando para su labor y su estrategia de relación para con sus usuarios.

Un ejemplo: las Bibliotecas Municipales de A Coruña

Hace ya algún tiempo que en las Bibliotecas Municipales de A Coruña se decidió desembarcar en la web social, planificando su presencia en el mundo virtual, donde cada vez es más fácil conversar de tú a tú con el usuario, apostando desde el 2006 por implantar la filosofía de la web 2.0 en algunos de sus servicios (como es el caso de los blogs y los wikis).⁴

Hasta entonces la presencia de las Bibliotecas Municipales de A Coruña en internet se limitaba a la web institucional, que imposibilitaba la participación e interacción ciudadana, muy condicionada por las muchas limitaciones del gestor de contenidos y las políticas de diseño del sitio web definidas por el ayuntamiento.

Esa limitación, y la constatación de que los medios sociales (las denominadas redes sociales) estaban atrayendo a muchos usuarios, hizo que se crearan perfiles institucionales en la mayor parte de estas plataformas sociales⁵ pues para relacionarse con el usuario, si no tienes otras herramientas, hay que ir donde está el usuario.

En 2006 se experimentó con un blog dedicado al mundo del cómic, Fancómic, y la puesta en marcha de la red de blogs de los clubes de lectura presenciales de las bibliotecas (mantenidos por los coordinadores de cada club de lectura y algunos de los bibliotecarios del sistema de bibliotecas, donde se publican reseñas y comentarios de las obras leídas en los clubes, así como noticias de

Seguimos teniendo muchos usuarios que llegan, buscan un libro o una película, se lo llevan, lo “consumen”, lo devuelven, y se van.

interés literario: premios, efemérides, novedades editoriales, curiosidades...). Además, surgió un club virtual de lectura cuyos miembros se relacionan y comentan las obras exclusivamente a través del blog creado *ad hoc*.

Pero pronto se vio la necesidad de tener presencia en los espacios virtuales en los que ya estaban y participaban nuevos usuarios, y así además disponer de escaparates virtuales donde difundir de manera ágil e interactiva información de todo tipo: Facebook, Twitter, Delicious, Librarything, Flickr, etc.

Así, se comenzó a medir y evaluar los resultados e impacto de esta presencia en las diferentes plataformas sociales, estableciendo distintos indicadores para ello y sirviéndose de las herramientas de medición y analítica web.

Se suele trabajar con dos niveles de relaciones:

- Relaciones con otros bibliotecarios y otras bibliotecas: así se afianzan y se amplía la red de contactos institucionales (donativos entre bibliotecas de otras regiones tipo “yo te envío libros en gallego y tú me envías una selección de libros en euskera”, por ejemplo).
- Relaciones con usuarios actuales o potenciales (no-usuarios) de la biblioteca: así se ha conseguido una alta presencia de socios reales de la biblioteca que también son “amigos”⁶ en Facebook (36 %). De esta forma se pueden dar a conocer nuevos servicios, pero también atender de forma pública y transparente las quejas de los usuarios, lo que suele ser bien valorado por estos.

Resultados del uso de las redes sociales

En el caso de las Bibliotecas Municipales de A Coruña, indiscutiblemente se ha mejorado en la comunicación con sus usuarios y en la mejora de respuesta de quejas y reclamaciones. Es interesante constatar, en el último año, cómo el número de visitas al espacio institucional en Facebook (2.458.752) es varias veces mayor que a la web de la biblioteca (146.327) lo que sumado a las 48.432 visitas a los blogs institucionales, confirma lo que sucede con otro tipo de webs (comerciales, de marcas, etc.) y que supone una tendencia hoy día: la pura necesidad de que mi marca, mi institución, no esté ya solo en mi sitio

web (<http://www.miinstitucion.com>) “sino donde está el usuario”. Acercar así nuestros servicios (y fondos) al usuario allá donde esté se convierte en una necesidad cada vez más apremiante. Por otro lado, con una actividad incesante en los diversos medios (82 entradas o artículos en Facebook, 257 en los blogs de las bibliotecas) se han conseguido ya 7.615 seguidores en Facebook, con una media de 12 nuevos fans en Facebook al día, 774 comentarios recibidos en Facebook, 171 demandas de información vía chat, y 1.261 seguidores en Twitter,⁷ indicadores que siguen en crecimiento y que nos muestran un panorama en el que la interactividad aumenta cuanto más cercanos y afines son los usuarios con los que se comunica la entidad.

¿Cómo gestionar una comunidad de usuarios con una comunidad de bibliotecarios?

Siguiendo con nuestro ejemplo, el Servicio Municipal de Bibliotecas está formado por ocho bibliotecas que se ubican geográficamente en los principales barrios de la ciudad, articuladas en torno a una oficina central de coordinación compuesta por diferentes departamentos (instalaciones, actividades, calidad, proceso técnico, formación, TIC y servicios web 2.0).



Respuesta a un usuario de las Bibliotecas Municipales de A Coruña en Facebook.

La Dirección de las Bibliotecas Municipales de A Coruña entendió rápidamente la necesidad de crear una coordinación de estos servicios, planificar, evaluar y medir el impacto de los mismos, a fin de estudiar qué fallos debían corregirse.

La planificación y mantenimiento de las herramientas sociales corren a cargo de una coordinadora de servicios web 2.0, contando con el apoyo del coordinador TIC y de diferentes compañeros en las distintas bibliotecas que se encargan de publicar en los diferentes blogs, de alimentar las distintas plataformas, de sugerir mejoras, etc.

Para facilitar la colaboración de los distintos bibliotecarios del sistema, se elaboró una guía de estilo de uso y abuso de la web social en sus bibliotecas, junto a un protocolo de calidad de estos servicios, incorporando estas herramientas a un plan de comunicación institucional global.

Lo interesante de este ejemplo es que la Dirección entendió rápidamente la necesidad de crear una coordinación de estos servicios, planificar, evaluar y medir el impacto de los mismos, a fin de estudiar qué fallos debían corregirse, qué se hacía mal, y qué podía ser tomado como referencia para implementar nuevas mejoras. Y por otro lado, la casi totalidad de los bibliotecarios del sistema han recibido formación específica sobre la web 2.0.

Conclusiones

Haciendo un poco de memoria histórica, si hace unos años el debate de si automatizar o no ya terminó, y después lo hizo el de tener una presencia en internet o no, hoy día tanto si se quiere dar un servicio en los tiempos de la Administración Electrónica, como si se pretende ser conocido y reconocido entre los usuarios actuales y los no-usuarios (marketing bibliotecario), lo que se debe valorar ya es “cómo estar”, quién va a encargarse de alimentar y dinamizar los perfiles institucionales, marcarse metas y medir para conocer mejor a nuestros usuarios (reales y remotos) y actuar en consecuencia a sus necesidades.

Así, citando a Enzo Abbagliati, “hoy nadie cuestiona la utilidad de que una biblioteca cuente con un bibliobús para llegar a usuarios que por diversas razones no acceden a sus servicios, por lo que cuesta entender el porqué de la resistencia a estar presentes en las redes sociales si estas nos permiten llegar en forma masiva, de bajo costo y muy rápida a un universo de usuarios jamás alcanzado.”⁸ ▲



Notas

- 1 Serrano Cobos, Jorge (2006). “Pasado, presente y futuro de la Web 2.0 en servicios de información digital”. *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, diciembre, núm. 17. <<http://www.ub.edu/bid/17serra2.htm>> [Consulta: 15-06-2011].
- 2 Serrano Cobos, Jorge (2007). «Web 2.0 en las bibliotecas: el concepto Library 2.0». *ThinkEPI*. <<http://www.thinkepi.net/web-20-en-las-bibliotecas-el-concepto-library-20>> [Consulta: 15-06-2011].
- 3 *Manual de estilo de las redes sociales de la Generalitat*: http://www.gva.es/contenidos/publicados/Manual_Redets_Generalitat_CST.pdf
- 4 Seoane, Catuxa (2011) «Bibliotecas 2.0 en la práctica: el vuelo de los gansos en las Bibliotecas Municipales de A Coruña». Fundación Germán Sánchez Ruipérez. *19ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares* <http://www.fundaciongrs.es/wfuns/activos/texto/wfuns_informacion_0628-ZUxFySbt5bWkmYsX.pdf> [Consulta: 15-06-2011].
- 5 http://www.delicious.com/bibcoruna/productos_smb
- 6 Facebook denomina “amigos” a cualquier usuario con quien establezcamos conexión de mutuo acuerdo, da igual que sean familia, contactos profesionales, etc.
- 7 Datos de junio de 2011.
- 8 <http://www.cadaunadas.net/2009/09/hay-biblioteca-donde-hay-usuarios.html>

Ficha técnica

AUTORES: Serrano-Cobos, Jorge y Seoane, Catuxa.
TÍTULO: Gestión de comunidades de usuarios en la biblioteca social.
FOTOGRAFÍA: Pág. 59. Glenn Fleishman (<http://www.flickr.com/photos/glennf/>).
RESUMEN: Se introduce el concepto de *biblioteca social* como aquella que gestiona la comunidad o comunidades de usuarios que se generan en torno tanto a la biblioteca física como a la biblioteca con presencia en distintos medios de internet. Se apunta un posible modelo de gestión de comunidades de usuarios de bibliotecas y se muestra como caso de éxito el ejemplo de la estrategia seguida por las Bibliotecas de A Coruña, con resultados conseguidos a junio de 2011.
MATERIAS: Bibliotecas / Comunidades de Usuarios / Web 2.0 / Medios Sociales / Redes Sociales / Nuevas Tecnologías.

edebé

Libros para
disfrutar
leyendo



www.edebe.com

María Olaran Múgica
*Universidad Autónoma de Madrid y
Universidad Carlos III de Madrid*

¿Dónde encontrar los instrumentos de evaluación?

EN LA DOCIMOTECA UNIVERSITARIA

Las docimotecas suelen localizarse en el entorno de las bibliotecas especializadas y universitarias. Actualmente, la creación de docimotecas universitarias se justifica por el pleno desarrollo del CRAI –Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación–, nuevo servicio integrado en la biblioteca universitaria que, reuniendo los recursos de información necesarios, trata de capacitar a los usuarios para las demandas profesionales de la sociedad. Veamos cómo.

Concepto, función y características de la docimoteca universitaria

Etimológicamente, *docimoteca* procede del término griego *dokimázo* que significa “ensayar”. Como su nombre indica, la docimoteca trata de recoger instrumentos de evaluación individual o de un determinado colectivo (tests, escalas, baterías, cuestionarios, pruebas, etc.). La mayor parte de este material suele ser de carácter psicológico o educativo, aunque también puede estar relacionado con los recursos humanos (orientación profesional, habilidades, motivación y clima laboral), con las competencias lingüísticas en idiomas extranjeros, con el deporte, la psiquiatría, etc. En el área anglosajona a las docimotecas se les denomina *Test Libraries*, es decir, *bibliotecas de tests*.

El personal de apoyo y gestión de la docimoteca debe estar convenientemente formado y capacitado en la materia, las tecnologías de la información, y en los valores éticos relacionados con el uso y acceso a la misma. Debe mostrar habilidades comunicativas y un fuerte compromiso con la excelencia, colaborando activamente con los departamentos universitarios para ofrecer un servicio de calidad.

Respecto a las características de la docimoteca, pueden resumirse en:

1. Se trata de una herramienta de apoyo directo a la docencia y la investigación universitaria.
2. Requiere condiciones especiales para su proceso técnico y la posterior gestión de la colección.
3. Algunos documentos, especialmente los de carácter psicológico, llevan limitado su acceso en función de la formación y de la titulación de los usuarios (art. 19 del *Código Deontológico del Psicólogo*, Colegio Oficial de Psicólogos, España). Por este motivo, su colección debe diferenciar el fondo de acceso general del fondo de acceso restringido.
4. Su colección crece lentamente dado el carácter limitado de su temática y de su oferta editorial.

Estructura de la docimoteca universitaria

Es conveniente que hoy, bien entrado el siglo XXI, toda docimoteca cuente con un espacio físico y otro virtual, estructurándose ambos en tres secciones fundamentales:

1. La docimoteca propiamente dicha o sección de diagnóstico, con las herramientas utilizadas para la valoración. Su fondo se compone de material de evaluación, sistemas de corrección de tests y, en ocasiones, de servicios para la redacción de informes de

evaluación. El material se presenta tanto en ediciones impresas (tests, baterías, cuestionarios, monografías, etc.), como en forma de material no librario (cajas o maletas conteniendo multitud de piezas: coches, muñecas, pelotas, peluches, etc.).

2. La sección de intervención con diversos programas para la corrección de los problemas detectados.
3. Una sección bibliográfica de apoyo relacionada con la docimología, principalmente teoría sobre los tests, estudios de pruebas concretas, recopilaciones de tests aplicables a diversos problemas, etc.

Aunque en muchos centros los fondos propios de la docimoteca se integran con el resto de la colección, lo ideal es que se ubiquen en una zona diferenciada para controlar la manipulación del material anejo que acompaña a los tests.



E-perfil.

Gestión del material de la docimoteca universitaria

El material propio de la docimoteca suele ser caro y delicado, requiriendo un proceso técnico muy detallado. En los documentos de formato múltiple, las diversas tareas que habitualmente se realizan son:

1. Registro de cada una de las piezas del test.
2. Control de todas las piezas en una “relación de contenido” que se incluye en cada test para evitar su extravío.
3. Archivo de los duplicados de los cuadernillos de respuestas y de las hojas de corrección de cada test, para reponerlos según se consumen. En el presupuesto del centro debe preverse una partida para la reposición de este material.
4. Redacción del registro bibliográfico de los tests, cuyas notas características son:
 - Incluir el nivel del destinatario, indicando si van dirigidos a usuarios especializados (campo 008/22 de MARC 21).
 - Indicar el material anejo (campo 300 de MARC 21).
 - Expresar mediante una nota el sistema

El personal de apoyo y gestión de la docimoteca debe estar convenientemente formado y capacitado en la materia, las tecnologías de la información, y en los valores éticos relacionados con el uso y acceso a la misma.

- de corrección del test (campo 500 de MARC 21).
 - Hacer una relación completa del contenido (campo 505 de MARC 21).
 - Copiar el resumen redactado por la editorial (campo 520 de MARC 21).
 - Acotar la edad de aplicación (campo 521 de MARC 21).
 - Ajustar la materia alfabética indicando en todo momento que se trata de un test (Campos 6XX de MARC 21).
 - Generar entradas para la edición de boletines de novedades bibliográficas, del tipo "Psicometría", "Docimoteca", etc. (campo de utilización local en cada centro).
5. Preparar el acceso a las plataformas automatizadas (TEA, etc.), contratando y descargando los usos para la corrección automatizada en línea. Como hay diversos sistemas de corrección de tests, se aplican diferentes tratamientos que podrían clasificarse en:
- Sistemas tradicionales (hojas de respuestas manuales, autocorregibles, plantillas, cuadernillos desechables, etc.).
 - Sistemas informatizados (hojas de respuestas mecanizadas, programas informáticos en CD-ROM, disquete, plataformas accesibles por internet que también permiten la realización de informes a partir de los resultados obtenidos, etc.). El consumo de estos usos informáticos puede controlarse mediante la creación de documentos ficticios con códigos de barras que permitan su préstamo y posterior devolución. Al ser de carácter consumible, debe asignarse una partida presupuestaria para estos usos.
6. Delimitar en el módulo de préstamo del sistema integrado de gestión de bibliotecas el perfil de los profesores, investigadores y alumnos autorizados a la consulta y préstamo de tests, y el de aquellos con restricciones de acceso a estos documentos. Marcar, además, diferentes periodos de préstamo según el material.
7. Redacción de impresos y documentación relacionada con el préstamo de tests, como manuales de procedimiento, guías para los usuarios, trípticos divulgativos, etc.
8. Realizar actividades de difusión (página web, actividades de marketing, cursos de formación de usuarios, etc.).
9. Incremento de la colección mediante adquisición, para lo que conviene consultar los diversos catálogos y sitios webs de editoriales especializadas (TEA, CEPE, etc.).
10. Evaluación y control de la colección para detectar posibles desviaciones, su adecuación a las necesidades de los usuarios, y poder ofrecer soluciones inmediatas.

Conclusión

Hoy en día, las universidades ofrecen un amplio abanico de titulaciones y la biblioteca universitaria, cuyo principal cometido es el de apoyo a la docencia y a la investigación, debe contar con esta sección y mantener una colección estrechamente relacionada con los programas de estudio. Debe tratar de satisfacer en un espacio dinámico las demandas de información de sus usuarios, permitiéndoles formarse, investigar y ser capaces de evaluar y diagnosticar problemas o características especiales, basándose en un modelo de aprendizaje cada vez más independiente, interactivo y participativo, lo cual encuadra perfectamente dentro de los objetivos de la universidad europea del siglo XXI. ▴

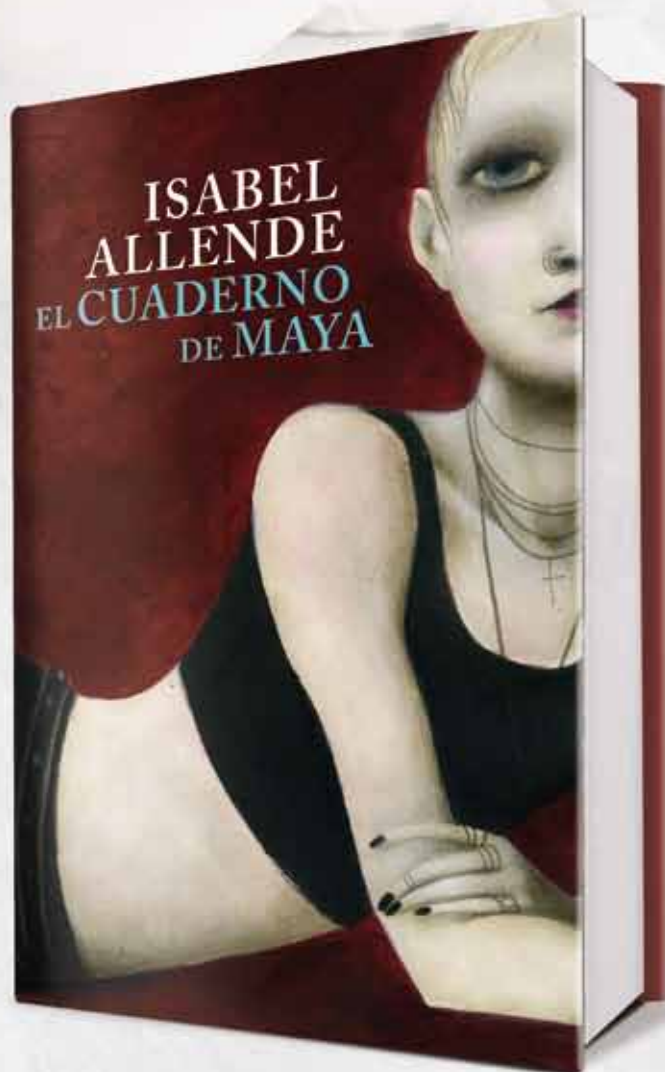
EL CUADERNO DE MAYA

la nueva novela de

ISABEL ALLENDE

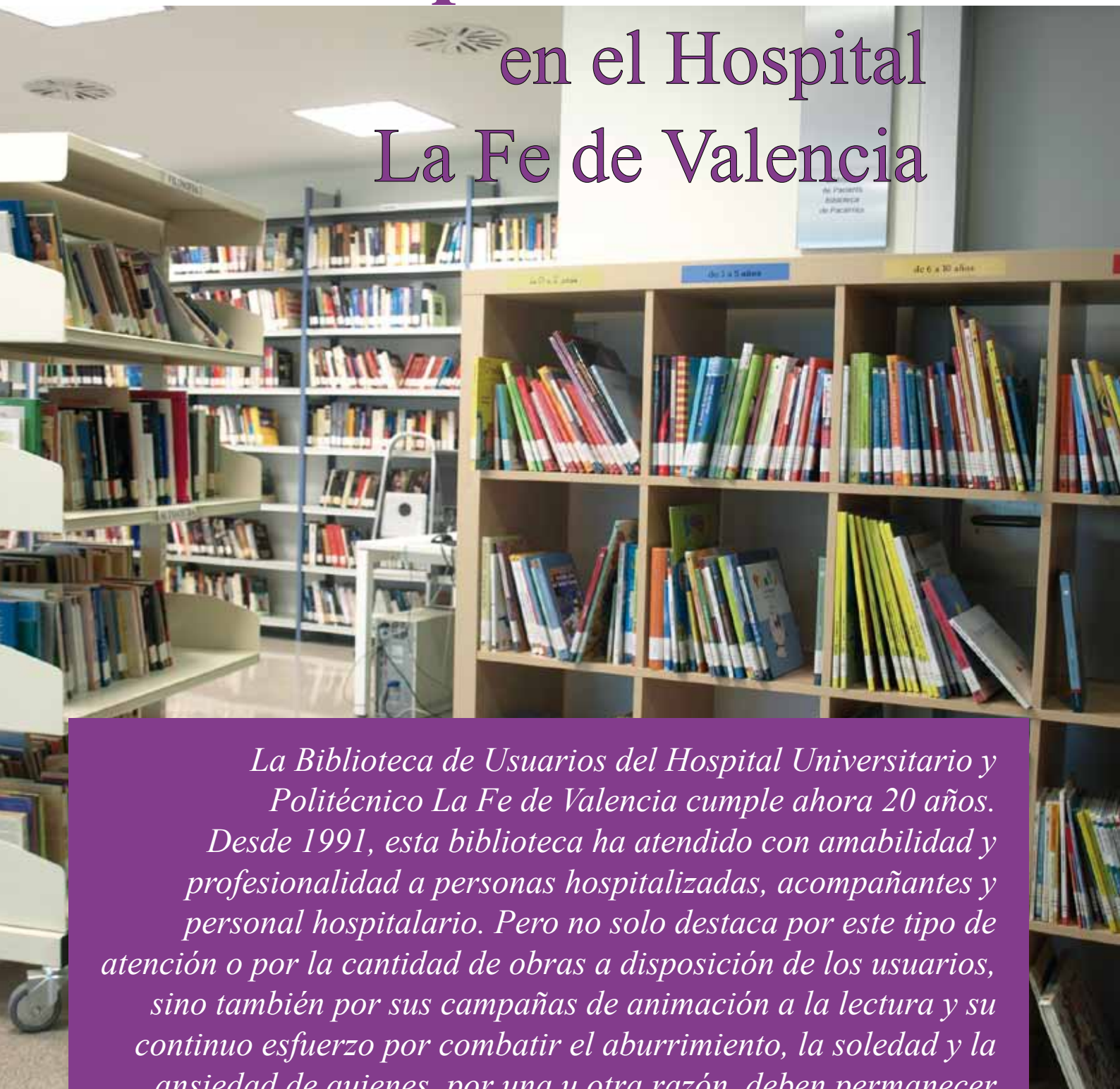
«Esta Maya me ha hecho sufrir más que ningún otro de mis personajes. En algunas escenas le habría dado unas cachetadas, para hacerla entrar en razón, y en otras la habría envuelto en un apretado abrazo para protegerla del mundo y de su propio corazón atolondrado.»

Isabel Allende



Biblioterapia

en el Hospital La Fe de Valencia



La Biblioteca de Usuarios del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de Valencia cumple ahora 20 años. Desde 1991, esta biblioteca ha atendido con amabilidad y profesionalidad a personas hospitalizadas, acompañantes y personal hospitalario. Pero no solo destaca por este tipo de atención o por la cantidad de obras a disposición de los usuarios, sino también por sus campañas de animación a la lectura y su continuo esfuerzo por combatir el aburrimiento, la soledad y la ansiedad de quienes, por una u otra razón, deben permanecer horas y horas en un hospital.

¿Cómo empezó todo?

En Madrid, con fecha 12 de enero de 1990 se firma un convenio de cooperación entre los Ministerios de Cultura y el de Sanidad y Consumo, para la creación de Bibliotecas de Usuarios en los Hospitales del INSALUD. En la Comunidad Valenciana, con fecha 31 de octubre de 1990 se firma un acuerdo de colaboración entre las Consellerías de Cultura, Educación y Ciencia y la de Sanidad y Consumo, para la creación de una red de bibliotecas hospitalarias para los usuarios de los hospitales públicos de la Comunidad Valenciana. Esta colaboración se mantuvo hasta el año 2000, pero como legalmente una Consellería no puede subvencionar a otra, quedó interrumpida la colaboración. En 1991 la Biblioteca de Usuarios del Hospital Universitario y Politécnico La Fe abrió sus puertas al servicio de los enfermos, acompañantes y personal hospitalario, cuyo núcleo quedó constituido por los 700 libros que nos cedió la Consellería de Cultura como lote fundacional.

¿Cómo funciona la biblioteca?

Características: Cuando un bibliotecario tiene el privilegio de organizar una nueva biblioteca, lo primero que debe hacerse es pensar en las características del colectivo de usuarios al cual se va a dar servicio; en el caso que nos ocupa, el trabajo se debe planificar de modo que tengamos tiempo para lo realmente importante: atender a los usuarios con amabilidad y profesionalidad, procurando que queden satisfechos con nuestro servicio. No podemos olvidar que tratamos con seres humanos que sufren. El usuario es nuestra razón de ser. Plinio escribió del fundador de una de las primeras bibliotecas públicas de Roma: “Él convirtió el talento de los hombres en un bien público”.

Informatización: La biblioteca es de libre acceso, organizada según la Clasificación Decimal Universal. Está informatizada con un programa adaptado a nuestras necesidades, lo cual nos permite hacer listados por materias, autores y títulos de todos los fondos disponibles en la biblioteca, y repartirlos por todas las salas de hospitalización para que los usuarios puedan conocer con facilidad dichos fondos y cómo acceder a ellos. Los listados son periódicamente actualizados.

Boletín de Novedades: Otra de las opciones del programa informático es confeccionar un boletín de novedades que incluye los últimos títulos que han entrado en la biblioteca, para que los usuarios tengan información puntual de las nuevas adquisiciones.

Adquisiciones: Los fondos bibliográficos ingresados en la biblioteca desde su creación ascienden a 12.490 volúmenes; tras descontar pérdidas y expurgos, en la actualidad contamos con unos 10.000 volúmenes, agrupados en las siguientes materias: Arte (cine, fotografía, música, pintura). Autoayuda. Arquitectura. Biografías. Ciencias Aplicadas. Ciencias Sociales



Biblioteca del hospital La Fe de Valencia.

(economía, educación, feminismo, folklore, legislación, política...) Deportes. Espiritualidad y Religión. Filosofía. Historia y Geografía. Historietas gráficas (cómic). Infantil. Juegos. Juvenil. Libros de Ciencia. Literatura (ensayo, cuentos, memorias, cartas). Manualidades. Novela. Obras de divulgación (medicina, medicina natural, sexología, yoga...). Obras de referencia. Otras lenguas (francesa, inglesa, italiana, polaca, rusa, serbocroata). Poesía. Psicología. Teatro. Zoología.

Préstamo: Tienen acceso al servicio de préstamo tanto los usuarios del hospital como los familiares-acompañantes, así como el personal hospitalario. Los préstamos se realizan en las salas de hospitalización y en la propia biblioteca:

Salas infantiles: A todas las habitaciones de las salas infantiles nos dirigimos dos veces por semana con los materiales, para que los niños y niñas elijan los libros que deseen leer.

Salas de adultos: Por otro lado, los adultos, como tienen listados de los fondos disponibles en la biblioteca, nos pueden llamar solicitando los libros que les interesan y a partir de ahí les hacemos el seguimiento para satisfacer sus peticiones, hasta que se van de alta hospitalaria. Los teléfonos móviles han facilitado mucho la comunicación.

Biblioteca: En la biblioteca atendemos a los usuarios que pueden y lo desean, a los acompañantes y al personal hospitalario. Muchos enfermos cuando se van de alta hospitalaria solicitan seguir viniendo para que les prestemos libros, sobre todo enfermos que siguen acudiendo al hospital por algún tipo de tratamiento.

A los usuarios hospitalizados no les damos plazo para devolver los libros; al personal hospitalario sí. La media mensual de préstamos es de 1.100 volúmenes.



¿Quién lo hace posible?

Personal: Hasta el momento presente contamos con una bibliotecaria y una administrativa. Una biblioteca no puede ser dirigida por un espontáneo, debe ser un profesional preparado para que la organización y funcionamiento sea el adecuado para los usuarios a los que va destinada.

Colaboraciones: Estudiantes de Biblioteconomía y Documentación y de Humanidades vienen a realizar las prácticas de carrera. Es una buena experiencia para ellos, ya que de esta manera conocen un tipo de biblioteca diferente; para la biblioteca también es interesante su aportación, de manera que la colaboración es mutua.

¿Con qué medios contamos?

Adquisiciones: Los ingresos en la biblioteca se realizan bien por compra del hospital o bien por donaciones de instituciones o de particulares. A propósito de las compras, nos gustaría apuntar que los responsables de gestionar recursos públicos deben comprender que la inversión en bibliotecas es siempre rentable, es invertir en cultura, información, educación, recreo y, en nuestro caso, es invertir en salud, pues está demostrado el beneficio de la lectura en la salud mental y física del enfermo, fenómeno conocido como *biblioterapia*, que abordaremos más adelante.

Mejoras en infraestructuras: En el mes de marzo nos trasladamos al nuevo Hospital La Fe de Valencia, que tiene una capacidad de 1.000 camas, donde hemos mejorado considerablemente las instalaciones, más espacio, más fácil la accesibilidad y dos ordenadores con acceso a internet a disposición de los usuarios.

Libros para emigrantes: Desde hace varios años han llegado a las bibliotecas unos usuarios que quizás están más solos, más aislados, sobre todo si no conocen la lengua del lugar donde están. La biblioteca puede serles de gran apoyo si dispone de los recursos necesarios para atenderles en su lengua nativa o facilitándoles el aprendizaje de la que necesitan. Es un colectivo al que debemos atender y procurar satisfacer sus necesidades.

Expurgo: Un libro viejo, roto, sucio, produce cierto rechazo al lector; por ello debemos ser exigentes con la presentación y la calidad de los libros, muy especialmente con los libros infantiles, que deben ser atractivos. Cuando un libro está obsoleto o viejo hay que retirarlo, aunque nos duela.

Pérdidas: Más vale que se pierda un libro que un lector. Un bibliotecario es un difusor de cultura, de información, de recreo y en el caso de las bibliotecas de usuarios de hospital, un colaborador en la mejora psicológica de los enfermos. No se pueden poner trabas al préstamo de libros por miedo a que se pier-



Biblioteca del hospital La Fe de Valencia.

da alguno, un libro no leído es un objeto cualquiera. Esto no quiere decir que no hagamos lo posible por recuperar todo lo que prestamos. Una medida que nos ha resultado muy útil para que no se pierdan libros ha sido colocar un buzón de libros en la puerta de la biblioteca y en las salas de hospitalización infantiles para que la devolución de libros se pueda hacer con facilidad en cualquier momento. Desde que se abrió la biblioteca hasta el 31 de diciembre de 2010 las pérdidas han ascendido a 1.556 monografías, lo que supone un 0,68% de pérdidas con relación a los préstamos.

¿Qué actividades realizamos?

Animación a la lectura: Desde el año 2005 llevamos a cabo la campaña de animación a la lectura *Espero leyendo*. En todos los servicios del hospital donde hay enfermos y acompañantes esperando para consulta, tratamiento, exploración, paritorios, urgencias, quirófanos... dejamos folletos de información sanitaria que nos proporciona el Instituto de la Mujer del Ministerio de Sanidad. Dichos folletos tratan temas como la salud mental de las mujeres, la menopausia, las enfermedades de transmisión sexual, la adolescencia, anorexia y bulimia, y muchos más títulos, muy pedagógicos e instructivos.

También facilitamos libritos de la colección Alianza 100 y todos los materiales que de una u otra forma podemos adquirir y consideramos apropiados para este fin, procurando siempre que el material, tanto infantil como de adultos, tenga unos mínimos de calidad. Es esta una experiencia muy gratificante, pues observamos que muchas personas leen en el tiempo de espera, y esta medida contribuye a que dicha espera sea más agradable y provechosa.

Actividades lúdico-culturales: La hora del cuento, teatro infantil y de adultos, recitales de poesía y música, talleres de escritura y de literatura, y celebración del Día del Libro Infantil, el 2 de abril. En este día organi-

zamos una actividad lúdica y regalamos un libro a todos los niños hospitalizados. El 23 abril, Día del Libro, también obsequiamos con un libro a los que acuden al acto cultural. El Día de la Mujer, que se celebra el 8 de marzo, organizamos talleres de pintura. Las actividades lúdico-culturales en el hospital son muy interesantes, los asistentes lo pasan bien, promocionan la cultura y se acerca la vida de la calle al hospital, contribuyendo de esta manera a que los enfermos no se sientan aislados.

A todos los niños cuyo cumpleaños coincide con su estancia en el hospital les regalamos un libro. No es un fin de las bibliotecas regalar libros, pero en el caso de las bibliotecas de hospital, les damos una grata sorpresa y, de esta manera, si siempre que tenemos ocasión repetimos que “la mejor compañía, el mejor regalo, un libro”, cuando se vayan de alta hospitalaria, quizás recuerden que el día de su cumpleaños les obsequiaron con un libro en el hospital.

La biblioteca tiene una excelente colaboradora para organizar actividades lúdico-culturales, que es la Asociación José Luis Sampedro per a la Salut i la Cultura. Una de las actividades más importantes que realiza esta asociación es un concurso de literatura de relato corto en las dos lenguas de la Comunidad Valenciana, denominado Premio Literario Hospital Universitari La Fe. Pueden participar en él todas las personas mayores de 18 años que estén o hayan estado hospitalizadas o en tratamiento en el hospital. El tema es “Vivencias en el Hospital Universitari La Fe”.

Este año vamos por la quinta edición y estamos muy contentos con el resultado. Escribir puede ser muy terapéutico, ya que en los relatos hay emociones, ganas de vivir, agradecimientos, se cuentan historias personales muy entrañables, están llenos de vida, de lucha y de esperanza. Son relatos que aportan información muy interesante a los profesionales que trabajan con enfermos.

El premio es un lote de libros y un diploma a los ganadores en cada una de las dos lenguas, y un libro y un diploma a todos los participantes; pero hay otra cosa que llena todavía más de satisfacción a los participantes: la publicación de un libro con los relatos ganadores y los que el jurado considera que también se deben publicar. Todo lo anteriormente expuesto nos conduce a cumplir con la función más importante de

las bibliotecas de usuarios de hospital, que es la promoción de la lectura y su consecuencia, la biblioterapia. Es una técnica auxiliar de la medicina que mejora el estado psicológico de los enfermos, combatiendo el aburrimiento, la soledad, la melancolía, la ansiedad, la pérdida de intimidad. El libro aporta al lector enfermo una posibilidad de evasión, de fantasía y de cultura. Las largas horas de hospitalización pueden ser una buena ocasión para descubrir o redescubrir el placer de leer.



La cantautora Marta Campos actuando en la sala de oncología.

Quizás, tras una larga estancia en un hospital, se hayan realizado las lecturas decisivas para una existencia. Las personas que cuidaban a los heridos en la Primera Guerra Mundial, observaron que quienes leían estaban más relajados, lo cual contribuía a mejorar su estado psíquico y físico.

Esto no es nada nuevo: hace tres mil años en el frontispicio de la Biblioteca de Tebas, (Egipto) se podía leer esta bella inscripción: “Medicina del alma”.

Concluiremos este pequeño relato sobre la Biblioteca de Usuarios del Hospital Universitario La Fe de Valencia con una frase de Ana María Matute que sintetiza nuestra privilegiada profesión: “Los libros son mágicos y maravillosos, llenan la imaginación y consuelan la vida”. ▲

AUTORA: Salavert Pitarch, Pepa.

FOTOGRAFÍAS: Biblioteca de Usuarios del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de Valencia.

TÍTULO: Biblioterapia en el Hospital La Fe de Valencia.

RESUMEN: Se explican los orígenes de la Biblioteca de Usuarios del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de Valencia, así como la organización y funcionamiento o los recursos humanos con los que cuenta esta biblioteca que cumple ahora 20 años. También se explican las actividades de fomento de la lectura que se llevan a cabo con el fin de mejorar psicológicamente la vida de los enfermos durante su estancia en el hospital.

MATERIAS: Bibliotecas Especiales / Biblioterapia / Promoción de la Lectura en Hospitales / Comunidad Valenciana.

La Biblioteca de la Alhambra y el Generalife

M.^a del Mar Melgarejo Jaldo y M.^a del Mar Gil Serra
Biblioteca de la Alhambra y el Generalife (Granada)

La Biblioteca de la Alhambra y el Generalife, cuyos orígenes están fechados en 1872, tiene un carácter de centro especializado en temas como la Historia de Granada, Arte andalusí, la Alhambra y el Generalife u Orientalismo, entre otros. Su propósito es la preservación, administración, adquisición y difusión de su colección para lograr el desarrollo cultural, científico y técnico del personal del Patronato de la Alhambra así como de los investigadores externos. Para lograr estos objetivos, la biblioteca se ha metido de lleno en las nuevas tecnologías, adecuándose así a las actuales y futuras necesidades y demandas de sus usuarios.

Un poco de historia

Las primeras referencias a la existencia de una biblioteca en la Alhambra y el Generalife las encontramos en 1872. Sin embargo, su constitución formal se realiza en 1909 cuando el Conde de Romanones dona la biblioteca que su hermano, el Vizconde de Irueste, disponía en su residencia en la Torre de la Justicia, ubicada dentro del Conjunto Monumental. A partir de este momento, el Patronato de la Alhambra se esforzará por enriquecer sus fondos, ampliar sus servicios y potenciar su objetivo principal de apoyo a la investigación. Entre 1923 y 1936 la biblioteca tuvo una gran expansión con la adquisición de numerosas obras; se seleccionaron las publicaciones mejores y de más reciente aparición tanto de España como del extranjero, centrándose en temas como la Historia de Granada, Arte andalusí, la Alhambra y el Generalife, Orientalismo, etc.

La ubicación de la biblioteca de la Alhambra ha variado a lo largo de los años. En un primer momento tuvo su sede en el Palacio de Carlos V hasta 1994, fecha en la que la rehabilitación parcial del Palacio motivó su traslado al edificio situado cerca de los jardines del Generalife, del Pabellón de acceso y de los aparcamientos, llamado actualmente Edificio Fuente Peña. Comparte instalaciones con el Archivo del Patronato de la Alhambra y el Generalife, y actualmente está en proceso de obras de adecuación y remodelación de sus depósitos.

Cómo funciona en la actualidad

Se trata de una biblioteca de carácter especializado, tanto por sus fondos como por sus usuarios, ya que principalmente son los miembros de la propia institución los que acuden a la misma para documentarse, al igual que profesores y alumnos universitarios e investigadores de ámbito nacional e internacio-

nal. Su situación, integrada dentro de un conjunto histórico y monumental, impone una serie de restricciones de acceso, por lo que se requiere un pase especial. La biblioteca, por tanto, está abierta a cualquier ciudadano que quiera investigar en sus instalaciones con la única limitación de exigir un carnet de control para acceder al recinto donde se encuentra.

En 1909 el Conde de Romanones dona a la Alhambra la biblioteca que su hermano, el Vizconde de Irueste, disponía en su residencia en la Torre de la Justicia, ubicada dentro del Conjunto Monumental.

Los propios objetivos de la institución son los que marcan y definen el ámbito temático de la biblioteca que podemos concretar en las siguientes materias: Arte y Arquitectura del Islam, Arqueología, Jardinería y Paisaje, Conservación y Técnica arquitectónica, Restauración, Administración y Gestión del Patrimonio, Archivística, Biblioteconomía, Museología, Historia, Literatura y Pensamiento oriental, Orientalismo, Arte del Renacimiento y Artes decorativas del Islam.

Para facilitar el trabajo técnico, el fondo bibliográfico se ha estructurado en los siguientes apartados:

-Fondo antiguo: Alberga obras anteriores a 1900 de gran interés. Consta en la actualidad de 836 obras cuyo núcleo inicial fue la donación del Conde de Romanones. Anualmente el Patronato invierte para enriquecer el patrimonio bibliográfico de su biblioteca. Entre las obras pertenecientes a este valioso patrimonio podemos destacar el *Civitas Orbis Terrarum* de Joris Hoefnagel y editado por George Braum, la más antigua de las obras que poseía este centro (1572) hasta que se adquirió en 2005 una singular obra de Vitrubio: *Architectura con il suo commento et figure in volgar lingua raportato* (1536).

-Fondo moderno: Constituido por todas las publicaciones editadas a partir de 1900 y que han ingresado en la biblioteca mediante adquisición, donación e intercambio. En este sentido es de destacar la notable donación



Antigua sala de la biblioteca de la Alhambra y el Generalife.



Biblioteca de la Alhambra y el Generalife.

de la Biblioteca del Museo Hispanomusulmán en el proceso de transferencia de la gestión de dicho Museo al Patronato de la Alhambra y Generalife.

-Folletos, separatas.

-Publicaciones periódicas: Caracterizadas por su gran calidad, siendo la gran mayoría de procedencia internacional y disponiendo de los títulos más representativos y de mayor relevancia en el mundo del Arte y de Historia del Islam.

-Biblioteca de autor: Bajo esta denominación, la biblioteca clasifica otro tipo de fondos procedentes de donaciones o adquisiciones de bibliotecas particulares de personas ilustres de nuestro entorno cultural e histórico; tal es el caso de las bibliotecas de Ángel Barrios (1882-1964), compositor y guitarrista

Además de los servicios habituales ofrecidos por cualquier biblioteca de similares características, nuestra biblioteca tiene la peculiaridad de trabajar activa y permanentemente en los proyectos de difusión e investigación promovidos por el Patronato.

granadino; Jacinto Bosch Vilá (1922-1985), eminente arabista y profesor de la Universidad de Granada; y Leopoldo Torres Balbás (1888-1960), considerado como uno de los arquitectos conservadores de monumentos más importantes del siglo XX.

En todos estos fondos se procura hacer una descripción más detallada cuando se detectan temas relacionados directamente con la Alhambra, ya sean artículos de revistas, capítulos de libros, ilustraciones, grabados, etc.

Además de los servicios habituales ofrecidos por cualquier biblioteca de similares características, como consulta en sala, información bibliográfica, reprografía, etc., nuestra biblioteca tiene la peculiaridad de trabajar activa y permanentemente en los proyectos de difusión e investigación promovidos por el Patronato: exposiciones, publicaciones, visitas guiadas, conferencias, apoyo en la comercialización de productos de la institución, etc.

Proyectos actuales y futuros

En los últimos años, la biblioteca de la Alhambra ha colaborado en la puesta en marcha de un proyecto promovido por la Junta de Andalucía para la creación de una red de Bibliotecas especializadas en la Comunidad Autónoma. Este proyecto pionero en el territorio nacional surge a raíz de la Ley 16/2003, de 22 de diciembre, del Sistema Andaluz de Bibliotecas y Centros de Documentación por la que se constituye la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas Especializadas IDEA.

Los primeros resultados de este trabajo cooperativo han sido el Inventario de Publicaciones Periódicas de la red Idea¹ y el catálogo colectivo de la red.² Actualmente, las actuaciones van encaminadas principalmente al desarrollo de un software de gestión bibliotecaria así como a la aplicación de la Web 2.0 en la red.

Al mismo tiempo, la biblioteca está utilizando las nuevas tecnologías para adecuar sus servicios a las nuevas demandas. En este sentido, está llevando a cabo dos proyectos innovadores, por un lado la digitalización de sus fondos bibliográficos más representativos, y por otro el desarrollo de un repositorio institucional de recursos digitales. El objetivo de ambos es facilitar la investigación así como dar apoyo documental a los proyectos del Patronato.

El repositorio Recursos de Investigación de la Alhambra (RIA) recoge actualmente una selección de documentos digitalizados del archivo y biblioteca del Patronato. Su acceso es posible a través de la web en la siguiente dirección: <http://www.alhambra-patronato.es/ria>.

El repositorio presenta los documentos agrupados en tres grandes grupos: Archivo, Biblioteca e Investigación. El primero incluye fondos documentales (dibujos, fotografías, grabados, planos y documentos); el segundo, la digitalización del fondo Conde de Romanones; y el tercero, la digitalización de la publicación *Cuadernos de la Alhambra*, editada por el Patronato.

En el apartado de la Biblioteca, se puede acceder a los pdf de las imágenes digitalizadas de los libros, que se han sometido a un proceso de reconocimiento óptico de caracteres para facilitar la búsqueda a texto completo.

Asimismo, se pueden visualizar recursos de información disponibles en libre acceso en la red y que han sido incorporados al repositorio por el conoci-



Biblioteca de la Alhambra y el Generalife.

El repositorio Recursos de Investigación de la Alhambra (RIA) recoge actualmente una selección de documentos digitalizados del archivo y biblioteca del Patronato. Su acceso es posible a través de la web.

miento que aportan al conjunto monumental y a las tareas que allí se realizan. Todos estos documentos digitales se pueden descargar de la página en un afán de acercar la biblioteca al usuario universal.

En definitiva, la biblioteca del Patronato es histórica por sus fondos e innovadora por sus servicios, siendo su mayor inquietud romper fronteras y promover el conocimiento. ▲

Notas

- 1 http://ideapp.medios.es/RedIdea_PublicacionesPeriodicas.aspx
- 2 <http://www.juntadeandalucia.es/cultura/idea/opacidea>

Ficha técnica

AUTORAS: Gil Serra, M.^a del Mar y Melgarejo Jaldo, M.^a del Mar. Biblioteca de la Alhambra y el Generalife.

FOTOGRAFÍAS: Jiménez, Bárbara; Caballero, Alberto; Colección Fotográfica del Archivo de la Alhambra.

TÍTULO: La Biblioteca de la Alhambra y el Generalife.

RESUMEN: La Biblioteca del Patronato de la Alhambra y el Generalife fue constituida formalmente en 1909 a partir de la donación que realizó el Conde de Romanones. Desde entonces, la biblioteca ha crecido considerablemente tanto en fondos como en servicios. El artículo repasa su historia y proyección de futuro como elemento indispensable para un mejor conocimiento del conjunto monumental y su funcionamiento.

MATERIAS: Bibliotecas Especializadas / Biblioteca de la Alhambra y el Generalife / Andalucía.

ALEKSANDR SOLZHENITSYN

El
bibliotecario
entre
rejas



La vida del Premio Nobel ruso de 1970 estuvo marcada por la experiencia carcelaria, y su obra literaria no tiene espacio para otra realidad que la de las torturas, los cambios de prisión, las delaciones, las humillaciones, las condiciones infrahumanas, la perversidad de Stalin y otros dirigentes soviéticos...

Su vida antes del confinamiento fue plácida: hijo de un terrateniente, estudió matemáticas y física. Licenciado en 1941, comenzó a trabajar en el ejército ruso hasta el final de la guerra, primero en el cuerpo de transportes y más adelante en el de artillería. Pero en febrero de 1945, justo cuando el gran conflicto mundial estaba a punto de terminar, muy poco antes de la ofensiva soviética sobre Berlín, fue detenido en el frente de Prusia Oriental. Por entonces ya era capitán, y debía transmitir a sus soldados las consignas dictadas por Stalin, que incluían todas las aberraciones que un ser humano puede cometer, contra población militar y población civil. Con ello, el máximo líder del proyecto soviético quería asegurar el éxito sobre el ejército nazi, aunque para ello hubiera violaciones, torturas de presos, muertes gratuitas, saqueos, exterminaciones, etc.

Militar, pero sensible a la dignidad humana, Aleksandr recibió con horror esas noticias y se distanció de muchos de los aspectos concretos que debía inculcar en sus súbditos. Al mismo tiempo, comenzó un epistolario con su amigo Nikolai Vitkevich, también militar, que se encontraba en el frente de Ucrania. Tanto en las cartas a su colega como en las que enviaba a su mujer, además de la esperanza en que la guerra acabara cuanto antes, habían aflorado ya las ideas sobre la necesidad de dedicarse a la literatura una vez libre de conflictos armados, pero en las dirigidas a Nicolai había más enjundia: con frecuencia vertían los dos críticas severas al régimen de Stalin y a sus métodos de gobierno y conducción de la guerra, subrayando la violencia, la arbitrariedad y la ausencia de dignidad en el trato con el enemigo e incluso con los propios rusos. Lo que no imaginaba Aleksandr era que todas sus misivas estaban siendo leídas por mandos fieles a Stalin. Llevado ante el general de brigada Travkin, este le hizo saber que conocía el contenido exacto de su correspondencia con el otro traidor. Le quitaron su pistola y le arrancaron los galones del traje militar, y comenzó un largo periplo, de muchos años, donde pasó por numerosas cárceles y campos de concentración. Los primeros ocho años ejerció diversos trabajos, como minero, albañil, forjador, bibliotecario, y además sufrió un cáncer, del que fue operado.

En 1953, tras una etapa interminable de vejaciones, como la falta de higiene, el hacinamiento, el cambio constante de prisión, la exposición constante al frío, el calor, las amenazas contra su vida y la de su familia, los trabajos forzados y en condiciones miserables, etc., fue desterrado a perpetuidad. Enviado a Kok Terek, en tres años escribió obras en secreto, tal como había hecho durante los años de confinamiento, mientras era profesor en una escuela primaria. En 1956 fue rehabilitado, y pudo llevar una vida corriente en el centro de Rusia, dando clases y escribiendo con cierta libertad. Pero sus publicaciones eran demasiado críticas para aguantar la censura: en 1969 fue expulsado de la Unión de Escritores Soviéticos y en

1970, cuando recibió el Premio Nobel, declinó ir a recogerlo a Estocolmo por miedo a no poder regresar. Sin embargo, la situación en su país era insostenible, y en 1975 tuvo que salir al exilio. Se instaló en los Estados Unidos con su familia y allí se dedicó únicamente a escribir. Volvió a la caída del bloque soviético, pero solo recuperó la ciudadanía en 1994. Los últimos años de su vida continuó siendo muy crítico con los planteamientos políticos de su país. En 2008, fecha su muerte, recibió, paradójicamente, numerosos elogios y homenajes, incluido el del presidente Putin, que lo consideró como uno de los pilares intelectuales de la historia rusa, a pesar de haber sido durante décadas un azote para el comunismo.

La vocación literaria de Solzhenitsyn se desarrolló con vehemencia y de modo contundente durante mucho tiempo. Sus obras son numerosas y largas. Solo *Archipiélago Gulag*, un compendio de la historia de Rusia, de la situación de los campos de concentración, de su propia experiencia carcelaria y de la historia de los intelectuales perseguidos, tiene más de dos mil páginas, repartidas en tres tomos. Precisamente, enfrascado en la redacción de la magna obra, decidió no asistir a la ceremonia del Nobel porque, aparte del peligro que supo-

Si los bibliotecarios de la prisión veían marcas, aunque no fueran ciertas, podían emitir sanciones hasta de tres meses sin derecho a retirar libros, e incluso castigos más fuertes, como reclusión en un calabozo cerrado y oscuro sin posibilidad de salir en varios meses.

nía salir del país, deseaba terminarla cuanto antes para comenzar otra obra. Sin embargo, su adolescencia y su historia académica tuvieron poco que ver con la literatura: estudió ciencias e ingresó en el ejército. Pero poco a poco se fue interesando cada vez más por los libros, la historia, la literatura, la filosofía, etc.

Fue, probablemente, un renacer de algo que estaba allí desde la infancia: su tía Irina le hablaba constantemente del mundo del arte y de la literatura, y llevaba con frecuencia a su sobrino a la magnífica biblioteca que tenía en su casa. Aleksandr adquirió en aquella biblioteca el hábito de la lectura compulsiva. Ella le acercó a Pushkin, a Gogol, a Tolstoi, a Dostoievski, a Turgueniev. A los diez años ya había devorado, por ejemplo, *Guerra y paz*. Tolstoi fue el ejemplo que tomó para imitar, aunque más tarde su formación fue científica. La biblioteca de Irina no se limitaba a la literatura rusa. En ella, el futuro Nobel se entusiasmó con los ejemplares de Dickens, Shakes-

peare, Schiller o Jack London. Tal llegó a ser su devoción por este último que, cuando viajó por primera vez a los Estados Unidos, buscó con ansiedad la casa de London en California y se dirigió allí como en un peregrinaje casi místico.

Pero su contacto inicial con la literatura se truncó con los estudios científicos, el ejército y la gran guerra. Solo en los momentos de angustia y soledad, en el camastro de su celda, comienza a madurar su verdadera vocación a la literatura. Se interesa otra vez por los libros, los pide, visita las bibliotecas de las cárceles por las que pasa, lee sin descanso, trata de conseguir libros libres, es decir,

Aleksandr fue llevado a aquella institución penitenciaria dedicada a la investigación científica por sus antecedentes como matemático y físico, pero enseguida fue también utilizado como bibliotecario, gracias a su especial amor a los libros y su contacto íntimo con el mundo de la literatura.

libros que no estén permitidos por el estalinismo, y decide poner todo su empeño para dedicar su vida a contrar el oprobio de las cárceles y los campos de concentración. No todo son lamentaciones: de vez en cuando se encuentra en un lugar cómodo. Por ejemplo, cuenta en *Archipiélago Gulag* que, después de varios destinos inaguantables, lo llevaron a Lubianka, y en la celda tenía una mesa, con una tetera, un ajedrez y una pila de libros. El narrador exclama: “¡Qué vida más confortable! Ajedrez, libros, camas de muelles, buenos colchones y ropa limpia. No recordaba haber dormido tan bien en toda la guerra.” No solo se le permitía tener algunos libros en la celda, sino que era asiduo de la biblioteca de la cárcel. Hay un capítulo largo de *Archipiélago* donde describe sus andanzas. Comienza así:

La biblioteca era el ornato de la Lubianka. La bibliotecaria era repulsiva, eso sí. Era una moza rubia de complexión algo caballuna que hacía todo lo posible por estar fea: llevaba la cara tan empolvada que parecía el rostro sin vida de una muñeca (...). Pero lo asombroso es que cuando veníamos a retirar libros una vez cada diez días, ¡hacía caso de nuestros encargos! Los escuchaba con esa mecanicidad inhumana de la Lubianka y ello te impedía darte cuenta de si le sonaban o no los autores y los títulos. ¿Habría oído por lo menos nuestras palabras? Entonces se retiraba y pasábamos varias horas en una espera inquieta y alegre.²

¿Por qué tardaban tanto en darles los libros nuevos? Por-

que primero inspeccionaban los devueltos, buscando pinchazos o puntos bajo las letras, que era una manera de cartearse los presos. Si los bibliotecarios veían marcas, aunque no fueran ciertas, podían emitir sanciones hasta de tres meses sin derecho a retirar libros, e incluso castigos más fuertes, como reclusión en un calabozo cerrado y oscuro sin posibilidad de salir en varios meses. Por eso la espera era siempre inquietante. Luego llegaban los libros, y los presos sabían cómo iban a ser los diez días siguientes, ya que ellos no podían elegir los libros que les prestaban. Todo quedaba a discreción de los bibliotecarios. A veces les entregaban buena literatura, pero otras veces era pura porquería, y se dedicaban a charlar esa semana, en lugar de leer. Así, ellos intentaban ganarse a la caballuna y sugerirle que les trajera lo que a ellos les gustaba:

¡A veces la moza cumple nuestros encargos a las mil maravillas! Pero incluso cuando nos trae lo que a ella le parece, siempre se trata de libros interesantes, porque la de la Gran Lubianka es una biblioteca sin par. Probablemente la juntaron de bibliotecas particulares confiscadas a bibliófilos que ya habían entregado su alma a Dios. Pero era sobre todo singular porque después de décadas de censurar y castrar todas las bibliotecas del país, la Seguridad del Estado se había olvidado de revolver en casa propia, y aquí, en la mismísima madriguera, se podía leer a Zamiatin, a Pliniak, a Panteleimón Románov y cualquier tomo de las obras completas de Merezhkovski. Algunos decían en broma que como ya éramos hombres muertos, por qué no habrían de dejarnos leer libros prohibidos, pero a mí me parece que los bibliotecarios de la Lubianka no tenían ni idea de lo que estaban dándonos, por pura pereza e ignorancia.³

Evidentemente, ese no fue su caso, cuando comenzó a ser bibliotecario, en 1947, en el momento en que fue llevado a la *sharashka*. Después de dos años de pésimas condiciones, se libró de la dureza de los campos de concentración al ser recalificado como “prisionero en misión especial”,⁴ razón por la cual fue enviado a una institución penitenciaria dedicada a la investigación científica, o *sharashka*. Eran lugares muy diferentes a los que había padecido anteriormente, pues estaban equipados con laboratorios, bibliotecas especializadas y generales, aparatos sofisticados de investigación, talleres, fábricas, verdaderos complejos para que los presos cualificados fueran útiles al país. Aleksandr fue llevado allí por sus antecedentes como matemático y físico, pero enseguida fue también utilizado como bibliotecario, gracias a su especial amor a los libros y su contacto íntimo con el mundo de la literatura, del que ya eran conscientes los mandos de las prisiones por donde había pasado. Comenta el narrador que al comienzo de esa actividad, Trushliakov, un exteniente soviético que había sufrido tortura en Auschwitz, notable científico e impulsor de muchas inves-

tigaciones e inventos en aquella *sharashka*, le encargó un pedido de libros del servicio interbibliotecario, con la Biblioteca Lenin. Para Aleksandr, ese proyecto fue fascinante, porque valoraba los tesoros de aquella gran biblioteca, lo que le llevó incluso a conminar a su mujer, cuando él contrajo el cáncer, a que se acercase a la biblioteca para investigar todo lo referente a su enfermedad y las posibilidades que tenía de salir vivo de ella. El encargo del exteniente decía, sin dar cuenta de ediciones ni autores: “Algo sobre la técnica de los viajes interplanetarios”.⁵ Y comenta el bibliotecario, no sin cierta sorna: “Como sea que estábamos en 1947, la Biblioteca Lenin no pudo ofrecerle casi nada, como no fuera Julio Verne”.⁶ Y termina diciendo que los superiores llegaron a tomar a Trushliakov por loco, y lo alejaron del centro. Curiosamente, unos años más tarde, los rusos se adelantaron a los americanos en el primer viaje a la luna. Esa época fue tan interesante y relajada para Solzhenitsyn, que la refleja con fidelidad en ciertos pasajes de su novela *El primer círculo*, plagada de alusiones a escritores, libros, amigos lectores, bibliotecas y bibliotecarios. En muchas ocasiones, alguno de los protagonistas, debajo de cuya personalidad se encuentra el autor, reconoce, con estas mismas palabras, que es un “ratón de biblioteca”. El lugar donde fue llevado se llamaba Marfino, pero en la novela se convierte en “Marvino”. El capítulo X de la novela es fundamental para entender lo que el Nobel debió de sentir en aquel ambiente intelectual y en aquella biblioteca de la que fue director, porque lo titula “El castillo encantado”. Todo había cambiado a su alrededor. Vivía una existencia “más normal” y su acceso a los libros era totalmente libre, porque ya no tenía que pedirlos a una gorda embadurnada de maquillaje, sino que él mismo controlaba lo que entraba, salía, lo que podía leer y a las horas en que podía hacerlo. Nunca se había sentido más libre que entre aquellos estantes llenos de clásicos rusos y extranjeros. Cuando el narrador cuenta lo que el ingeniero jefe tenía ante sí en ese castillo encantado, asegura que sobre “el instituto de Marvino se había derramado el verdadero cuerno de la abundancia: surtido de piezas

radiotécnicas de importación y soviéticas, aparatos, muebles, una biblioteca técnica de treinta mil novedades, especialistas encarcelados traídos de los lager, los mejores operplenipotenciarios y archiveros, los mejores expertos en organización secreta”.⁷

Aleksandr llegó a conocer a la perfección el contenido de aquella biblioteca que dirigió, y su lectura se hizo por entonces más densa y feliz. En un diálogo de la novela. Adamson llega al círculo de amigos con un libro, *El Conde de Montecristo*, y Jorobrov “comprendió inmediatamente que un libro de ese estilo no existía en la biblioteca de la cárcel, que por tanto aquel libro venía *de fuera*, de donde nunca se hace llegar un libro si no vale algo”.⁸ En otro pasaje de la novela, el narrador dice que Rubin, personaje que encarna la figura de un amigo de Aleksandr en Marfino, fue nombrado bibliotecario porque él mismo lo pidió, pensando disponer de buenos libros, y le encomendaron cien volúmenes estropeados, como *Mumu*, de Turgueniev, las *Cartas de Stasov* o la *Historia de Roma*, de Mommsen, con el encargo de repartirlos entre los presos, prestados, para que circularan y los leyera todos. Pero los reclusos ya los habían leído o no querían utilizarlos, por lo que pedían al bibliotecario que consiguiera nuevas obras, haciendo valer su cargo entre las autoridades.⁹ Probablemente está hablando de sucesos que ocurrieron mientras él era el bibliotecario del lugar, aunque esconde su gestión en la figura de un colega.

La relación de Solzhenitsyn con las bibliotecas fue siempre un espacio de libertad, una vida distinta, ideal, que mitigó en gran manera el horror de su oprobio. Leyendo un libro, visitando una biblioteca o trabajando en ella, el confinamiento, la cárcel y la represión se le hicieron más llevaderos. Y gracias a todo lo que leyó, vivió y sufrió, su obra literaria se erige como una de las más fascinantes de todo el siglo XX. Quién sabe si es cierto aquello que aseguran muchos artistas, sobre la imposibilidad de crear obras artísticas geniales en estado de felicidad. Da la impresión, al leer las páginas de los textos más memorables del ruso, que solo los que sufren pueden elaborar discursos eminentes e inspirados. ▀

Notas

- 1 Solzhenitsyn, Aleksandr, *Archipiélago Gulag*, Barcelona, Tusquets, 2005, t.I, pág. 224.
- 2 Ibid. pág. 252.
- 3 Ibid. pág. 253.
- 4 Pearce, Joseph, *Solzhenitsyn, un alma en el exilio*, Madrid, Ciudadela Libros, 2007, pág. 134.
- 5 Solzhenitsyn, op. cit., t.II, pág. 513.
- 6 Ibid. pág. 513.
- 7 Solzhenitsyn, Aleksandr, *El primer círculo*, Barcelona, Bruguera, 1968, pág. 60.
- 8 Ibid. pág. 196.
- 9 Ibid. pág. 331.

Ficha técnica

AUTOR: Esteban, Ángel.

FOTOGRAFÍA: www.answers.com.

TÍTULO: Aleksandr Solzhenitsyn, el bibliotecario entre rejas.

RESUMEN: Se relata en este artículo la peripecia biográfica del escritor ruso Aleksandr Solzhenitsyn (1918-2008) y su relación con las bibliotecas. Perseguido durante toda su vida por su disidencia con el régimen comunista, las bibliotecas fueron siempre para él una manera de mitigar en cierto sentido el horror de su oprobio.

MATERIAS: Solzhenitsyn, Aleksandr / Autores Literarios / Bibliotecarios.

ÍNDICE / SUMARIO



CJ: Don Manuel, ¿qué le parece si hoy hablamos de las posibles diferencias entre *índice* y *sumario*?

MC: Me parece bien; jamás he osado oponerme a alguna de tus propuestas en este diálogo biblioteconómico íntimo. En realidad son dos herramientas distintas y, en cierto sentido, para fines distintos.

El *índice* “indica”, apunta

con el dedo de apuntar, dónde se encuentra una información buscada y además de poder utilizar el lenguaje natural o uno artificial, puede ser más o menos controlado (cada vez menos) y reducirse “topográficamente” a un sólo documento o a todos los documentos en distinto grado de universalidad. El *sumario*, en nuestro campo, tiene un doble concepto: el de ser una forma de índice, aunque entendido más bien como plano de orientación en la lectura o en la consulta de un documento (para su mejor inteligencia o buscando el ahorro de energías intelectuales) y el de ser un sinónimo de resumen del mismo; en el primer caso suele ir (tal y como se aconseja en la mayoría de las normas técnicas editoriales) al comienzo del texto básico y después de los preliminares; en el segundo, más habitual en las monografías científicas, sobre todo en artículos, se trata de una forma de recapitulación final.

CJ: Pero el *sumario*, según el *Diccionario enciclopédico de Ciencias de la Documentación* es “la representación de la estructura esquemática o apartados principales de un documento”, es decir, que no reflejaría los subapartados que contiene ese documento, lo que sí haría el *índice* ¿no?

MC: No creo que esta sea la diferencia, ya que el *sumario* inicial puede contener también subapartados. La diferencia se halla en que el *sumario* es un complemento imprescindible del documento, a partir de una cierta extensión y en una determinada clase de documentos. No importa mucho, por ejemplo, en una novela, en la que ha sido tenido



en cuenta por el autor mismo en la producción de su obra, mientras que un *índice* (tan valioso siempre y tan variado, ya que puede ser de materias o asuntos, de nombres, cronológico, y hasta de puntos de vista, cuando se trata de un índice crítico...) es un valor añadido a un documento o a una colección de documentos. Son para cosas distintas. ¿Qué pasará en el futuro? Creo que ya puede descubrirse en el uso de las nuevas tecnologías. Pero ese es otro cantar.

CJ: Incluso he leído que otra diferencia entre *índice* y *sumario* es que el primero se coloca al final del documento y el segundo al principio...

MC: Eso es verdad, aunque con matices. Efectivamente, hemos tratado siempre de conseguir que al comienzo del libro vaya la ficha o asiento bibliográfico con sus diversos encabezamientos y campos de información. La tendencia viene siendo a que el libro “en persona”, el libro entero o una parte de él se constituya en su propia descripción bibliográfica inmejorable. Aunque esta tendencia no implica ni mucho menos la no existencia de *índices*.

CJ: También, en algunas publicaciones podemos ver que además del *índice* general se incluyen otros como, por ejemplo, de autores, de materias, etc. ¿Podría ser esta otra característica diferenciadora?

MC: Así es. Y no solo eso, sino que en todo documento que no sea “fiction”, es decir, puramente literario, debiera ser imprescindible. Un caso palpable es que hasta las antologías poéticas llevan el “de primeros versos”. En otro caso –y salvando a los documentos que, como los diccionarios, son de suyo *índices*, no debería faltar. Un libro sin *índices* tenderá a perderse en la niebla. Y en cuanto al *sumario*, vale para toda clase de documentos, incluso los radiofónicos, so pena de terminar en el caos; que en eso terminan bastantes “tertulias”. ▴



Soluciones a medida para cualquier Biblioteca



Seguridad



Autopréstamo

3M Sistemas para Bibliotecas
le facilita las soluciones más
adecuadas a cada necesidad:

Sistemas de Seguridad,
Autopréstamo y RFID.



RFID

Sistemas para Bibliotecas

3M España. S.A.

Juan Ignacio Luca de Tena 19-25

28027 Madrid

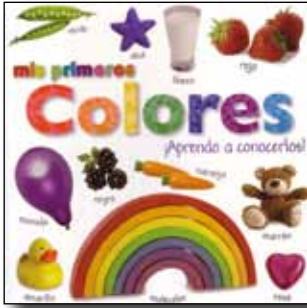
Tel.: 91 321 64 92

Fax: 91 321 64 62

email: mgonzalez3@mmm

www.3m.com/es

INFANTIL

**MIS PRIMEROS COLORES. ¡APRENDO A CONOCERLOS!**

Un libro lleno de imágenes para que los más pequeños vayan descubriendo los colores en compañía de sus padres, hermanos, amigos o familiares. Además de la selección de vocabulario y dibujos, contiene divertidas actividades, señaladas con una estrella, para desarrollar la capacidad de observación y de relación. También tiene lengüetas que hacen que el libro funcione como un pequeño diccionario.

Título: Mis primeros colores. ¡Aprendo a conocerlos!

Editorial: Bruño. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 28.

Edad: 0-5 años.

**MEFI, SATAY MONIO**

Malvados, consentidos e indisciplinados, Mefi, Sata y Monio son el tormento de profesores y sirvientes. Cuando el conde decide volver a casarse, la llegada de las tres hijas de su nueva esposa, Blanca, Bela y Angui, tan aparentemente dulces, limpias y bien educadas, hará que estos tres hermanos por fin encuentren la horma de su zapato y tomen de su propia medicina.

Título: Mefi, Sata y Monio.

Autora: Mercedes Neuschäfer-Carlón. **Ilustrador:** Dani Torrent.

Editorial: Kalandraka. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 48.

Edad: 7-9 años.

JUVENIL

**EL MISTERIOSO CASO DE LOS FANTASMAS SOLITARIOS**

Un libro lleno de imágenes interactivas, juegos y adivinanzas. Anizeto Calzeta es su protagonista, un detective privado que tiene una página web. En este libro habla de su trabajo como detective involucrando al lector a descubrir pistas, secretos y demás misterios –incluso teniendo que consultar internet al mismo tiempo que va leyendo– que ayudarán a resolver un caso...

Título: El misterioso caso de los fantasmas solitarios.

Autor: Guillermo Fesser. **Ilustrador:** Víctor Monigote.

Editorial: Alfaguara. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 337.

Edad: 12-14 años.

**EL FARO DE LA MUJER AUSENTE**

Un disparo en los acantilados, una mujer que no existe, un farero misterioso y el secreto de un nombre. Ahora Hugo tiene sangre en sus manos. ¿Qué vio realmente? Cuando intenta entenderlo se descubre frente a un enigma que hunde sus raíces en la Segunda Guerra Mundial. Es una sólida novela de misterio que gira en torno a un asunto esencial: la verdadera amistad. Premio Alandar 2011 de literatura juvenil.

Título: El faro de la mujer ausente.

Autor: David Fernández Sifres.

Editorial: Edelvives. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 203.

Edad: 14-18 años.

ANUNCIO DE ARGUVAL

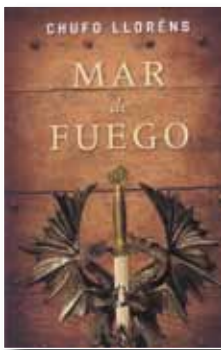
NOVEDADES - FICCIÓN



LA MUJER DE PAPEL

Tom Boyd es el escritor de moda del momento, un autor que vende millones de ejemplares de sus libros y que tiene multitud de fans por todo el mundo. Pero al perder al amor de su vida cae en una profunda crisis de inspiración y se siente incapaz de escribir ni una sola línea de su esperada novela. Una noche aparece en la terraza de su casa una misteriosa mujer que asegura ser Billie, la heroína de sus libros...

Título: *La mujer de papel.*
Autor: Guillaume Musso.
Editorial: Planeta. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 446.



MAR DE FUEGO

Esta apasionante novela recrea una época turbulenta de la Barcelona medieval sometida a las tensiones de la corte donde se fragua la sangrienta sucesión del conde Ramón Berenguer I. Mientras, el insigne naviero y poseedor de una de las mayores fortunas del condado, Martí Barbany, se enfrenta a los amores de su joven hija fatalmente marcados por la diferencia de clases y a una venganza que se urde en el submundo de la ciudad medieval y que amenaza su vida.

Título: *Mar de fuego.*
Autor: Chufo Lloréns.
Editorial: Grijalbo. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 864.

NOVEDADES - NO FICCIÓN



CÓMO ESCRIBIR Y PUBLICAR UNA TESIS DOCTORAL

Se ofrece en este libro una guía práctica que orienta la motivación de las personas interesadas en iniciar una carrera académica, y que para ello requieren elaborar una tesis doctoral. Ofrece algunas reglas de la investigación y escritura académica y constituye un recurso ineludible para las personas que necesitan presentar una propuesta doctoral, convertirla en tesis, y posteriormente, en artículos publicables en revistas científicas.

Título: *Cómo escribir y publicar una tesis doctoral.*
Autor: Jaime Rivera-Camino.
Editorial: ESIC. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 177.



DESLenguADOS

De una forma amena y divertida, Julio Somoano nos explica cómo es el español del siglo XXI, presa de Internet y de las nuevas tecnologías, y cuál es el que nos espera en el futuro. Detalla, entre otros muchos aspectos, en qué se ha concretado la influencia de la cultura anglosajona que hemos padecido en las últimas décadas, no solo en la abundancia de extranjerismos, sino en tendencias como la corrección política. Un libro imprescindible para quienes quieran mejorar y entender nuestro idioma.

Título: *Deslenguados. El nuevo español y el uso correcto de nuestro idioma.*
Autor: Julio Somoano.
Editorial: Temas de Hoy. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 292.

PARA BIBLIOTECARIOS

APUNTES SOBRE REPRESENTACIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

El objetivo de este libro es acercar al lector los fundamentos de los distintos procesos que se imbrican para facilitar a los usuarios la recuperación de los contenidos informativos. Se trata de las operaciones de representación y organización de la información, diferentes entre sí, pero todas ellas imprescindibles para desentrañar la maraña de información que nos desborda.

Título: *Apuntes sobre representación y organización de la información.*

Autora: Blanca Rodríguez Bravo.

Editorial: Trea. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 206.



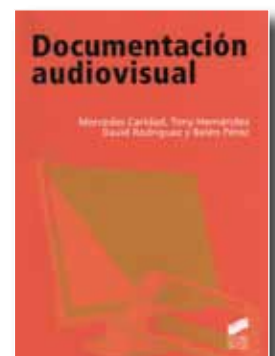
DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL

La presente obra se centra directamente en el estudio de la documentación audiovisual fuera y dentro de la red, examinándola a través de los diversos soportes, desde los analógicos hasta los digitales, en los que está registrada la información. El lector de este libro también encontrará un texto en el que los tecnicismos propios de la materia se aclaran lo suficiente para que se lea sin problemas y lleve a la reflexión personal para un mayor enriquecimiento.

Título: *Documentación audiovisual.*

Autores: Mercedes Caridad [et al.].

Editorial: Síntesis. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 231.



CORTÁZAR Y LOS LIBROS

Fue Aurora Bernárdez, viuda de Cortázar, quien donó a la Fundación Juan March los más de cuatro mil volúmenes que componían la biblioteca personal del novelista. En este libro, el autor bucea en esa biblioteca analizando con detalle las notas de Cortázar en los márgenes de los libros, los subrayados que acostumbraba a hacer, las dedicatorias de otros autores o el tipo de obras y autores que componían su biblioteca. Un libro curioso y diferente, joya para los bibliotecarios, amantes de los libros y admiradores de Cortázar.

Título: *Cortázar y los libros.*

Autor: Jesús Marchamalo.

Editorial: Fórcola. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 107.



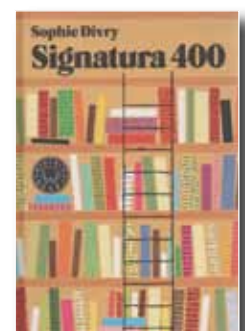
SIGNATURA 400

Dos horas antes de abrir la biblioteca, una bibliotecaria se encuentra con un usuario durmiendo en su sótano, en la sección de geografía donde trabaja. A él le cuenta, en forma de monólogo, todo lo que se siente siendo amante de los libros y la lectura, las cualidades que debe tener un bibliotecario o bibliotecaria –que muchas veces es alguien invisible–, las ventajas e inconvenientes de trabajar en una biblioteca, los diferentes usuarios que la pisan... Un libro pequeño pero con el que muchos profesionales de las bibliotecas se sentirán identificados.

Título: *Signatura 400.*

Autora: Sophie Divry.

Editorial: Blackie Books. **Año:** 2011. **N.º págs.:** 106.



Manuel Marín

Presidente de la Fundación Iberdrola
y expresidente del Congreso de los Diputados

“En la única biblioteca de
Ciudad Real había que hacer
cola y leer rápido lo poco que
teníamos”

Tengo una idea bastante precisa de la primera biblioteca que visité y me hice socio: la Casa de la Cultura de Ciudad Real. Me acuerdo perfectamente no por mi buena memoria sino porque era la única que había. El universo literario de una ciudad pequeña y muy provinciana se reducía a una sola biblioteca y allí había que hacer cola y leer rápido lo poco que teníamos. Empecé con Emilio Salgari y las aventuras de *Sandokan* después del paso obligado por el *Capitán Trueno* y el *Guerrero del Antifaz*. Me hice un poco más sofisticado con *Roberto Alcázar* y *Pedrín* pero no fui más lejos. No había forma de hacerlo.

En aquella España de Franco la lectura para los adolescentes no era una preocupación del régimen, ni siquiera del sistema educativo. Bastante teníamos con la Formación del Espíritu Nacional y las Vidas de los Santos. Estos son mis recuerdos de mi infancia y adolescencia. ¡Qué formidable cambio se ha producido en nuestro país en lo que concierne a la red de bibliotecas públicas y la facilidad con la que se puede acceder a cualquier libro!

Me reencontré con la Casa de la Cultura en Preuniversitario. Tuve que hacer mi primer trabajo escrito: un texto sobre las tablas de Adán y Eva de Van Eyck, el pintor flamenco. Fue tremendo, no me dejaron utilizar, en un primer momento, las enciclopedias de arte de Salvat. La razón verdaderamente pintoresca: en estas tablas Van Eyck desarrolla uno de los de los ejercicios pictóricos más preciosistas del desnudo masculino y... femenino. Demasiado para un adolescente con las hormonas revueltas. Me salvó una gestión con el director que me dio el permiso que me había denegado la bibliotecaria y que luego me ayudó a terminar el trabajo.

Cuento estas anécdotas para reflejar que pertenezco a una generación que se incorporó desgraciadamente muy tarde a la lectura y no fue hasta la etapa universitaria donde pudimos leer lo que se podía encontrar. Esta situación nos llevó a fabricar auténticos mitos. En nuestro afán por leer piezas prohibidas devorábamos todo lo que venía de la célebre colección Ruedo Ibérico que se editaba en París. No eras nadie si no te habías leído *El Capital* y el *18 brumario sobre la Comuna de París* de Marx. La

“En aquella España de Franco la lectura para los adolescentes no era una preocupación del régimen, ni siquiera del sistema educativo”.

carga ideológica de la época te llevaba a aprenderte de memoria los supuestos teóricos del materialismo histórico de Marta Hanecker, y los fines de semana te machacabas con dos películas de Arte y Ensayo en el cine Galileo. Fin de semana mortal si las pelis eran de Bergman en su periodo intimista.

Empecé a leer cuando me pude ir a estudiar a Francia con una beca. Fue un gran descubrimiento la literatura francesa. Me compré mis primeros libros casi todos de ciencia política y de historia. Me pudo el espíritu vitriólico de Voltaire al humanismo de Montaigne. Debió ser un problema de la edad. Hoy sería lo contrario.

Tengo una colección interesante de libros. De todo y sobre todo. Leo cuando puedo y por arreones. Donde siempre leo es cuando viajo en tren. Me encanta leer en el tren. He variado mis autores preferidos pero pertenezco al club de admiradores de uno en particular: Paul Auster, el escritor de Brooklyn. Siempre me ha fascinado comprender las razones últimas que llevan al ser humano a tomar decisiones aunque estas sean absurdas y deplorables. Paul Auster es un genio retratando las neurosis de sus protagonistas. Y la globalización nos ha hecho neuróticos globales. En español soy de García Márquez hasta que me muera.

Lo más importante para el final. Dentro de aquella estrechez cultural del franquismo tuve la inmensa fortuna de que mi primer profesor de Literatura fuera don Daniel Céspedes. Las reglas de la gramática y de la ortografía las aprendimos con los dictados y las redacciones sobre un libro majestuoso: el Quijote. Fue en primero de bachiller cuando, gracias a aquel profesor, descubrimos a Cervantes. Esto también es un gran recuerdo. ▲

Ficha técnica

AUTOR: Redacción *Mi Biblioteca*.

FOTOGRAFÍA: Enresa.

TÍTULO: “En la única biblioteca de Ciudad Real había que hacer cola y leer rápido lo poco que teníamos”. Entrevista a Manuel Marín, presidente de la Fundación Iberdrola y ex presidente del Congreso de los Diputados.

RESUMEN: Manuel Marín cuenta cuál fue la primera biblioteca que pisó en sus años de infancia y adolescencia, la de la casa de la cultura de Ciudad Real. Allí leía algunos libros, lo poco que podía encontrar. También habla de algunas anécdotas en esa misma biblioteca así como las *lecturas prohibidas* que buscaba. Años más tarde, en Francia conoció la literatura francesa. Tampoco olvida a un profesor que le ayudó a descubrir a Cervantes.

MATERIAS: Marín González, Manuel / Políticos / Entrevistas.

Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JOSÉ MANUEL UBÉ - TEXTO: BERBEGAL



“A continuación, todos juntos

 ita con la biblioteca

se encaminaron apresuradamente hacia el lugar donde los caballeros habían descubierto la antigua biblioteca de Tarsis.

Los compañeros entraron en un edificio derruido. Trepando sobre escombros y cascotes, siguieron a Derek por un bajo pasadizo abovedado. Olía intensamente a moho y a rancio. Estaba muy oscuro y, tras la luminosidad del sol de la tarde, al principio nadie podía ver nada. Derek prendió una antorcha y les fue posible distinguir unas estrechas y sinuosas escaleras que descendían perdiéndose en la oscuridad.

–Construyeron la biblioteca bajo tierra –les explicó Derek–. Probablemente ésta es la razón por la que ha debido de conservarse en tan buen estado tras el Cataclismo.

Los compañeros descendieron rápidamente las escaleras y poco después llegaron a una inmensa habitación. Tanis contuvo la respiración y Alhana abrió los ojos de par en par. La gigantesca sala estaba repleta desde el suelo hasta el techo de altos estantes de madera que cubrían las paredes hasta el fondo. Estaban abarrotados de libros de todas clases: con cubiertas de cuero, encuadernados en madera o con hojas de árboles exóticos. Muchos de ellos ni siquiera estaban encuadernados, sino que eran simples hojas de pergamino unidas con cintas. Varios estantes se habían

caído, por lo que el suelo estaba cubierto de montones de libros esparcidos que les llegaban hasta los tobillos.

–¡Debe de haber miles de ejemplares! –exclamó Tanis impresionado–. ¿Cómo conseguisteis encontrar el que buscabais?

Derek sacudió la cabeza.

–No fue fácil. La búsqueda nos llevó varios días. Cuando finalmente lo descubrimos nos sentimos más desesperados que victoriosos, pues era evidente que no podíamos llevárnoslo. Al tocar sus páginas el papel se deshacía. Temimos tener que emplear muchas horas para copiarlo, pero el kender...

–Precisamente, el kender, ¿dónde está? –preguntó Tanis.

–¡Aquí! –llamó una aguda voz.

Al recorrer la oscura y amplia sala con la mirada, el semielfo vio una vela prendida sobre una mesa. Tasslehoff, sentado en una alta silla de madera, se inclinaba sobre un grueso libro. Cuando los compañeros se acercaron a él, vieron que llevaba en la nariz unos pequeños anteojos.

–Está bien, Tas –dijo Tanis–, ¿de dónde los has sacado?

–¿Sacar, el qué? –preguntó el kender con inocencia. Al ver que los ojos de Tanis se estrechaban, se llevó las manos a los pequeños anteojos de montura metálica–. ¿Ah, esto? Los llevaba en el bolsillo... y, bueno, si quieres saberlo, los encontré en el reino de los enanos...

La tumba de Huma
Margaret Weis – Tracy Hickman
Traducción de Tere Casanovas
Timun Mas, Barcelona, 2007



Vicent Garcia Editores
Printers and Publishers of facsimile books

Chansonniere de Jean de Montchenu

El tesoro más preciado de la Colección Rothschild en la Bibliothèque nationale de France.



Dufay, Ockeghem, Busnois... Jean de Montchenu, quien fue Obispo de Agen (1477) y de Viviers (1478), encargó a los mejores compositores y artistas medievales la realización de este códice cordiforme.

C/ Guardia Civil 22 Patio 3 - P^o 3 46020 Valencia (Spain)
Tel.: +34 96 369 15 89 - Fax: +34 96 393 00 57
e-mails: jventas@vgesa.com - vgesa@combios.es
web: www.vgesa.com



BIBLIOTECAS EN LLAMAS

El nombre de la rosa
Jean-Jacques Annaud (1986)

A lo largo de la historia, quemar libros ha sido una práctica que se ha ido repitiendo periódicamente. Quizá el recuerdo más antiguo que tengamos sea el de la destrucción de la biblioteca de Alejandría. Los herederos de semejante devastación han proliferado y así, a lo largo de los siglos, se han repetido barbaridades similares. Por ejemplo, la quema de libros en Florencia, en el siglo XV, en el episodio conocido como “la hoguera de las vanidades”.

También se quemaron libros judíos en la época nazi, libros políticos tras el golpe de estado en Chile, y en Bagdad, y en Sarajevo. Demasiados incendios provocados —en palabras de Heinrich Heine “donde se queman libros, se acaba quemando también a seres humanos”— por gentes que no admiten ideas contrarias o distintas a las suyas. Suelen ser personas ridículas capaces de quemar libros sobre el cubismo porque les parece que tienen algo que ver con la Cuba castrista, por ejemplo.

El cine nos presenta algunos momentos dramáticos de quema de libros y de desaparición del saber acumulado a lo largo de los siglos. Una de las escenas más cómicas la encontramos en la película *Roller Ball*, cuando el bibliotecario se percata de que el siglo XV ha sido eliminado del superordenador

“El cine nos presenta algunos momentos dramáticos de quema de libros y de desaparición del saber acumulado a lo largo de los siglos”.

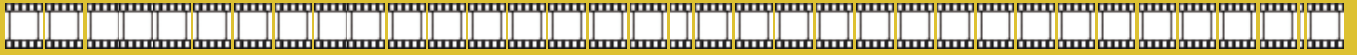


Cartel inspirado en la película *El nombre de la rosa*.

que conserva todos los documentos y apostilla: no importa porque el siglo XV no presenta nada interesante, excepto Dante y algunos Papas corruptos.

Pero sin duda hay dos películas que reflejan perfectamente la fascinación por el fuego. Una es *Fahrenheit 451* de Truffaut quien, basándose en la novela homónima de Ray Bradbury, sitúa la acción en un futuro totalitario en el que los libros son considerados como inútiles y peligrosos, y son destruidos por un grupo de bomberos especializados.

La otra es *El nombre la rosa*. Transcurre en un monasterio benedictino, en el siglo XVI, al que acude un monje franciscano (Sean Connery) acompañado de su ayudante (Christian Slater) para intentar resolver las muertes de algunos monjes que han aparecido con la lengua negra y los dedos manchados de tinta.



Las sospechas los conducen a la biblioteca pero no pueden entrar porque es lugar reservado, oculto y laberíntico. Cuando finalmente lo consiguen, encuentran un viejo monje bibliotecario que intenta envenenarlos con el libro prohibido causante de la muerte de todos aquellos que han intentado leerlo.

En la escena culminante y más recordada, el astuto protagonista se coloca unos guantes para ojear el libro, momento que aprovecha el viejo bibliotecario para arrebatárselo, empezar a comérselo y provocar un incendio que acaba con la biblioteca y el resto de dependencias.

“El director prefirió dar un enfoque más dinámico, con más acción, emociones violentas, efectos visuales, héroes que se salvan, malos castigados... y espectadores contentos.

El film refleja la vida en los monasterios, dedicada al estudio, la lectura (los monjes eran los únicos que sabían leer) y a la copia de manuscritos en el *scriptorium*. Se aprecia su estructura piramidal con un abad que lo dirige todo y otros monjes ocupados en las tareas caseras (limpieza, alimentación, oración).

El nombre de la Rosa obtuvo numerosos y merecidos premios. Es una película con la trama centrada en la novela de Umberto Eco, aunque los contenidos más filosóficos e intelectuales de esta apenas se tocan. El director prefirió dar un enfoque más dinámico, con más acción, emociones violentas, efectos visuales, héroes que se salvan, malos castigados... y espectadores contentos.



Biblioteca donde se rodaron escenas de la película *El nombre de la rosa*.

Umberto Eco dijo que “los libros arden fácilmente”. Es una opinión compartida por otras personas que ahondan en la idea del dolor que se experimenta cuando arde una biblioteca. Arturo Pérez-Reverte lo explica de forma insuperable en un excelente escrito titulado “asesinos de libros” (<http://arturoperez-reverte.blogspot.com>). ▴

Ficha de la película	Título: El nombre de la rosa.
	Director: Jean-Jacques Annaud.
	Género: Drama policíaco histórico.
	Intérpretes: Sean Connery, Christian Slater, Michael Lonsdale, Volker Prechtel, Fedor Chaliapine Junior, Valentina Vargas.
	Título original: Der Name der Rose.
	País: Francia-Italia-Alemania.
	Año: 1986.
Duración: 131 minutos.	

OPOSICIONES

Bibliotecas Museos y Archivos

- Facultativos / Ayudantes / Auxiliares
- Madrid, Valencia y Córdoba
- Cursos diarios y fin semana



MATRÍCULA ABIERTA

☎ **91 562 23 04**

Ppe. Vergara, 57-59 - esc. dcha. Bº C - 28006 Madrid • www.imed.es

julio

BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS, SEÑAS DE IDENTIDAD HISTÓRICA Y CULTURAL

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 6 de julio de 2011.
 Organiza: Uned Lanzarote.
 Lugar: Arrecife de Lanzarote.
 Tfno. 928 81 07 27
http://qinnova.uned.es/publico_actividad/2614

CATALOGACIÓN DE DOCUMENTOS

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 20 de julio de 2011.
 Organiza: Fundación General Universidad Complutense de Madrid.
 Lugar: Madrid.
 Tfno. 91 394 6393
www.ucm.es/info/fgu/formacion/escuela_verano/cursos/ho4.php
dgfgu@rect.ucm.es

DOCUMENTACIÓN Y ESCRITURA: PALEOGRAFÍA, DIPLOMÁTICA Y ARCHIVÍSTICA

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 29 de julio de 2011.
 Organiza: Fundación General Universidad Complutense de Madrid.
 Lugar: Madrid.
 Tfno. 91 394 6393
www.ucm.es/info/fgu/formacion/escuela_verano/cursos/ho4.php
dgfgu@rect.ucm.es

E-BOOKS Y PUBLICACIONES INTERACTIVAS: CÓMO CREAR UNA PUBLICACIÓN DIGITAL CON RECURSOS INTERACTIVOS

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 15 de julio de 2011.
 Organiza: Universidad de Vic.
 Lugar: Barcelona.
 Tfno. 93 415 34 74
www.uvic.cat/es/activitat/200
info@bau.cat

EL LIBRO ANTIGUO: ANÁLISIS, IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 29 de julio de 2011.
 Organiza: Fundación General Universidad Complutense de Madrid.
 Lugar: Madrid.
 Tfno. 91 394 6393
www.ucm.es/info/fgu/formacion/escuela_verano/cursos/ho4.php
dgfgu@rect.ucm.es

PRODUCCIÓN DE LIBROS DIGITALES

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 4 a 14 de julio de 2011.
 Organiza: Universitat de Barcelona.
 Lugar: Barcelona.
 Tfno. 93 402 11 00
www.ub.edu/biblio/cursos-de-formacio-continuada/4.html
comunicacio@ub.edu

ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN DE COLECCIONES DIGITALES

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 5 a 7 de julio de 2011.
 Organiza: Universidad de León.
 Lugar: León.
 Tfno. 987 29 10 00
www.unileon.es/cursos/organizacion-y-gestion-de-colecciones-digitales-5-7-julio-2011

ARCHIVOS DE EMPRESA, AL RESCATE (ENTRE LA GESTIÓN DE LA CALIDAD Y LA MEMORIA)

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 6 a 8 de julio de 2011.
 Organiza: Universitat Jaume I.
 Lugar: Castellón de la Plana.
 Tfno. 964 72 80 00
www.uji.es/ES/serveis/sasc/cest2011/arxius.html

DRUPAL: GESTOR DE CONTENIDOS DIGITALES DE BIBLIOTECAS 2.0

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 6 a 8 de julio de 2011.
 Organiza: Universidad de la Rioja.
 Lugar: Logroño.
 Tfno. 941 29 92 42
http://fundacion.unirioja.es/formacion_secciones/view/3/bibliotecas/index.shtml
cursosdeverano@unirioja.es

LOS BLOGS COMO HERRAMIENTAS DE DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 11 a 15 de julio de 2011.
 Organiza: Universidad de Vic.
 Lugar: Vic (Barcelona).
 Tfno. 93 415 34 74
www.uvic.cat/es/activitat/208
info@bau.cat

INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN AMBIENTAL

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 11 a 14 de julio de 2011.
 Organiza: Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.
 Lugar: Valsain (Segovia).
 Tfno. 921 47 38 64
www.marm.es/es/ceneam/formacion-ambiental/cursos-y-postgrados/presenciales/cursos-2011/averano_docu.aspx
for.ceneam@oapn.es

CURSO DE SUPUESTOS PRÁCTICOS PARA AUXILIARES DE BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Virtual.
 Fecha: 18 de julio a 14 de agosto de 2011.
 Organiza: Inqnable Oposiciones.
www.inqnable.es

agosto

77ª ASAMBLEA Y CONGRESO GENERAL DE LA IFLA. CONGRESO MUNDIAL DE BIBLIOTECAS E INFORMACIÓN

Fecha: 13 a 18 de agosto de 2011.
 Organiza: IFLA.
 Lugar: San Juan (Puerto Rico).
www.ifla.org
ifla@ifla.org

NUEVOS RETOS EN LAS BIBLIOTECAS DE CIENCIAS DE LA SALUD

Modalidad: Curso Presencial.
 Fecha: 29 de agosto a 1 de septiembre de 2011.
 Organiza: Universidad de Cantabria.
 Lugar: Santander.
 Tfno. 902 201 616
www.unican.es/WebUC/cverano/Cursos/Sedes/det_curso.asp?p_anualidad=2011&p_id=1788
cursos.verano@unican.es

septiembre

EDICIÓN ELECTRÓNICA PARA ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 1 a 30 de septiembre de 2011.
Organiza: Anabad Galicia.
Tfno. 661 709 823
www.anabad.org/ut-galicia.html
anabadgalicia@mun-do-r.com

LA LECTURA EN LAS PRIMERAS EDADES

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 5 de septiembre a 7 de octubre de 2011.
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Tfno. 923 56 83 84
<http://campus.fundaciongsr.es/camci/index.php?pid=cursos&accion=detalle&curso=595>
fgsr.cita@fundaciongsr.es

CÓMO ATENDER AL USUARIO EN LAS BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 13 de septiembre a 13 de octubre de 2011.
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Univ. de Salamanca y Univ. Carlos III de Madrid.
Tfno. 923 54 12 00
www.fundaciongsr.es/wfunp
fgsr.pdb@fundaciongsr.es

GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN EN LA WEB 2.0

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 13 de septiembre a 13 de octubre de 2011.
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Tfno. 923 56 83 84
<http://campus.fundaciongsr.es/camci/index.php?pid=cursos&accion=detalle&curso=600>
fgsr.cita@fundaciongsr.es

CATALOGACIÓN EN FORMATO MARC21: CURSO INTRODUCTORIO

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 14 de septiembre a 2 de noviembre de 2011.
Organiza: Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya.
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org
cobdc@cobdc.org

GESTIÓN CULTURAL: PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO DE PROYECTOS

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 14 de septiembre a 14 de noviembre de 2011.
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Tfno. 923 56 83 84
<http://campus.fundaciongsr.es/camci/index.php?pid=cursos&accion=detalle&curso=588>
fgsr.cita@fundaciongsr.es

TÉCNICO EN GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN, PRODUCCIÓN Y DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTOS DIGITALES (2ª EDICIÓN)

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 20 de septiembre a 12 de diciembre de 2011.
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Tfno. 902 11 26 91
www.formacionyaprendizaje.com
cursos@formacionyaprendizaje.com

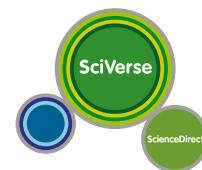


SciVerse ScienceDirect Books Las raíces del descubrimiento

Con acceso a un diverso rango de disciplinas, contenido integrado e interoperabilidad, SciVerse ScienceDirect Books es el primer paso hacia una experiencia de descubrimiento más enriquecedora y generosa.

Sostenidos por el prestigio de SciVerse ScienceDirect Journals, los libros en línea garantizan el acceso a los investigadores a un volumen de trabajo digital más completo.

info.sciverse.com/sciencedirect/content/books



En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que en cada número proponemos en forma de pregunta.

¿Crees que son útiles las reseñas de nuevas publicaciones que aparecen en revistas especializadas?



En lo que se refiere a las reseñas de nuevas publicaciones en revistas especializadas, las considero muy útiles porque, por un lado, anticipan el contenido de la publicación, y por otro lado, dan una idea general de la obra a los futuros lectores. Además, dichas reseñas permiten conocer la opinión de los colegas que son expertos en el tema. En general, las reseñas no son solamente útiles sino también necesarias, tanto para los lectores como para los bibliotecarios que por su escasez de tiempo no pueden estar al tanto de todas las novedades literarias y científicas.

Tatiana Vorojichtcheva

Mediadora cultural del CIC ruso (BP Rafael Alberti, Madrid)



Por supuesto que son útiles. En cuanto al resumen de contenido son muy ilustrativas porque te informan en profundidad del mismo, aunque en la parte crítica es importante confiar en la “independencia” de la persona que haga la reseña.

Isabel Andreu Felipe

Consejería de Presidencia y Administraciones Públicas (Murcia)



Lógicamente, el interés de las reseñas de obras recientes que aparecen en las revistas especializadas tiene un interés por lo general restringido a la comunidad de investigadores interesados en el área respectiva. Para el público general no suelen ser de gran utilidad normalmente. En el campo de la historia, en el yo me muevo sobre todo, hay bastantes publicaciones periódicas en el mercado que informan de bibliografía especializada y que están en la mente de todos. Las obras que se reseñan en ellas tienen un interés más amplio y el público general que las lee puede informarse de lo que se ha publicado sobre, por ejemplo, la guerra civil española, la revolución rusa, las dos guerras mundiales y otros temas de producción bibliográfica incesante y exhaustiva.

Eduardo Alonso



Sí creo que son útiles, no solo porque es una manera de darlas a conocer, sino porque es el mejor escaparate para los especialistas, al tiempo que, si las reseñas están hechas con criterios objetivos, son un referente de la importancia de las mismas.

Pedro César Cerrillo Torremocha

CEPLI



Creo que las reseñas son muy ilustrativas de la actualidad editorial. Pueden ser una referencia de cómo está la situación del sector editorial, qué tipo de libros se publican, temas de actualidad, tendencias, etc... La dificultad radica en la objetividad a la hora de escoger una publicación u otra para reseñarla.

Marina Fenández Benito



Mi respuesta, como entendido en el mundo editorial es bien simple: ninguno de los que escriben reseñas de nuevas publicaciones en revistas especializadas y en otros medios se lee la obra reseñada, al menos de principio a fin. La hojea un poco por encima y luego dice una serie de lindezas. Mi consejo es: no hagáis caso de las reseñas, sino simplemente tomarlas como noticias de la existencia de la obra; luego, para hacerse una idea de la misma, hay que leerla. Saludos.

José Luis Almunia



Sí, por supuesto, suponen una fuente de información y, por tanto, claro que son útiles. Ofrecen información puntual de todo lo que se va publicando sobre un tema determinado. Normalmente aparecen antes de que dicha publicación llegue a la biblioteca, por lo que ofrecen información rápida y útil a estudiantes, docentes, profesionales e investigadores de la materia. Las reseñas que ofrecen son de fondos cuyo destino serán las bibliotecas especializadas, bibliotecas departamentales, bibliotecas de facultad y bibliotecas centrales universitarias dado el carácter especializado del programa que imparten. Aun así, la información que ofrecen es útil en todo tipo de bibliotecas: las escolares, como apoyo al docente, las públicas por la universalidad de sus fondos y usuarios, y también los centros de documentación, siendo de gran ayuda, si bien no directamente suministrando los fondos pero si informando de su existencia y su localización.

Miguel Ángel Olivares Ruiz
Biblioteca Pública Municipal de Navas de San Juan (Jaén)



Sí, es muy importante ya que a través de estas reseñas podemos enterarnos de las nuevas publicaciones, sobre todo nos interesa porque con ellas estamos al día de todos los nuevos progresos dentro de nuestros trabajos.

Biblioteca Jorge Manrique
Villamanrique (Ciudad Real)



Por supuesto que sí. Es una forma habitual y tradicional de conocer las novedades editoriales. Quizás el inconveniente pueda estar en cómo se haga la recensión, en muchos casos un elogio desmedido en lugar de una redacción objetiva, aunque pueda ser crítica, sobre la materia que trata. Como todo, al encontrarnos en un mundo tan cambiante, las nuevas tecnologías brindan la posibilidad de sistemas de alertas que nos notifican las novedades. De esta forma, hay editoriales, y especialmente revistas e instituciones, que permiten que nos suscribamos para que cuando se publique un nuevo texto sobre el asunto de nuestro interés recibamos un mensaje en nuestro buzón de correo electrónico.

Manuel García



Creo que la mayoría son acertadas y una minoría tendenciosas. Lo que no me gusta de las críticas de libros es su mediatización, es decir, solo llegan a publicar las reseñas de los libros que les interesan, no de los mejores. No hace mucho mi hermano publicó un libro en la editorial Lumen, por haber obtenido el premio Ciudad de Barcelona de poesía. Pues bien, ni enviando un ejemplar a cada redacción de los más importantes medios de comunicación, ni llamando en directo a programas de cultura en la radio (cuando empecé a explicar la obra, el coordinador del programa, un poeta de reconocido prestigio, cortó mi discurso para cambiar absolutamente de tema). Me gustaría que las reseñas fueran más plurales y no un gueto de autores que ya tienen su sitio o personas que se quieren promocionar independientemente de su valía. Gracias.

Carlos Prieto Molledo



Respondiendo a la pregunta sobre la utilidad de las reseñas de nuevas publicaciones, tengo que decir que para mí son muy importantes tanto las que aparecen en revistas especializadas, periódicos y también, a través de internet, en los portales de las editoriales. Es cierto que a veces las reseñas están tan bien escritas desde el punto de vista del marketing, que crean unas expectativas que luego no se corresponden con la realidad del libro. Pero también es verdad que cuando tengo que comprar libros para mi biblioteca, no puedo leerme todos, tengo que guiarme por algo y ese algo, además del boca a boca y las sugerencias de los lectores, suelen ser las reseñas. Tengo que adaptar mi presupuesto a todas las novedades que aparecen, necesariamente tengo que seleccionar, ¿cómo lo hago? Pues leyendo las reseñas me doy una idea del libro y conociendo los gustos de mis lectores hago la selección que creo oportuna. También estas reseñas me permiten hacer las compras desde mi puesto de trabajo. Además, en radio y televisión se presentan libros y se hacen reseñas muy importantes, algunos libros que compré al final de 2010 los había escuchado en entrevistas por la radio a sus autores. Es muy interesante, me facilita el trabajo; por lo tanto animo a que se hagan buenas reseñas por todos los medios. Un saludo.

Ángeles García Abiétar
Biblioteca pública municipal de Fuentealbilla
(Albacete)



No solo son útiles sino imprescindibles, te permiten estar al día de las novedades en nuestro campo sin necesidad de acudir a repertorios especializados, ¿qué haríamos sin ellas?

Rosendo Manrique



En cierta medida, sí. Teniendo en cuenta que son inmensas las publicaciones de libros en esta época, las reseñas sobre las nuevas publicaciones, hacen que de una ojeada catalogue el libro, y hagas una pequeña estructura de él: contenido, género... También es cierto que, y suele ocurrir con bastante frecuencia, nos encanta ese libro del cual apenas hemos tenido reseña alguna en las distintas revistas, sino que ha sido a través de amigos, conocidos... Pero, en general, hay que admitir que con las reseñas vas depurando los títulos, y como decía al principio, en estos tiempos que corren, sin tiempo para casi nada, se han convertido en un instrumento muy útil.

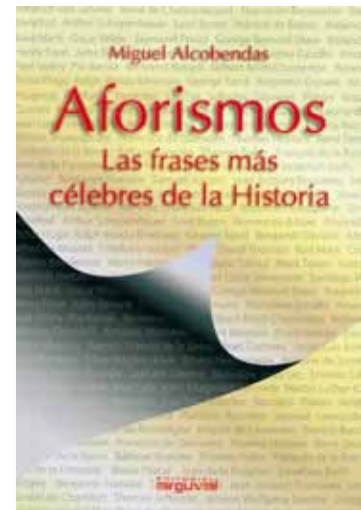
Diego Santos Márquez
Ojén (Málaga)

Cartas a Mi Biblioteca

Carta premiada con un ejemplar del libro

Aforismos. Las frases más célebres de la historia.

Miguel Alcobendas
(Arguval, 2009)



José Luis Almunia
(San José de la Rinconada, Sevilla)

PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:

¿Qué tipo de publicaciones periódicas consideras más útiles e interesantes para los profesionales de las bibliotecas?

Las cartas pueden enviarse por correo postal a Revista *Mi Biblioteca*, Fundación Alonso Quijano, C/ Donoso Cortés, nº 6 - bajo 29002 Málaga (España) o por correo electrónico a redaccion@mibiblioteca.org

PANORAMA DE LIBROS

MERCURIO

¿Quién
dice
que leer
es caro?



La revista MERCURIO.PANORAMA DE LIBROS es una publicación mensual que edita la Fundación José Manuel Lara con el objeto de informar sobre la actualidad literaria y las novedades editoriales, así como de prestar un extraordinario apoyo al fomento de la lectura. MERCURIO es una publicación gratuita con distribución nacional en librerías y grandes superficies.

Atención al lector, suscripciones y sugerencias:
www.revistamercurio.es
revistamercurio@fundacionjmlara.es



Fundación
José Manuel Lara

-  **3M España S.A.**
c/ Juan Ignacio Luca de Tena 19-25
28027 Madrid
91 321 60 00
www.3m.com
-  **Antúnez González, Juanma**
Biblioteca municipal de Barcarrota
(Badajoz)
biblioteca@barcarrota.net
924 73 61 10
-  **Arguval**
c/ Actriz Amelia de la Torre, 13
29196 Málaga
952 31 87 84
www.arguval.com
-  **Baratz - Servicios de Teledocumentación**
c/ Raimundo Fernández Villaverde,
nº 28 - 1º
28003 Madrid
91 456 03 60
www.baratz.es
-  **Bustamante Rodríguez, Antonio Tomás**
Vocal Junta Directiva Fesabid
tomas@uma.es
-  **Centelles Pastor, Jaume**
CEIP Sant Josep – El Pi de L'Hospitalet
(Barcelona)
jcentell@xtec.cat
-  **Digibis - Producciones digitales**
c/ Claudio Coello, 123- 4ª planta
28006 Madrid
91 581 20 01
www.digibis.com
-  **Editorial Algar**
Apartado de correos 225
46600 Alzira
962 45 90 91
www.algareditorial.com
-  **Elsevier**
c/ Rodarweg, 29
1043 NX Amsterdam (Holanda)
31(0) 20 485 3767
www.sciencedirect.com
-  **Fundación José Manuel Lara**
c/ Fabiola, 5
41004 - Sevilla
954 50 11 40
www.fundacionjmlara.es
-  **García Villarino, Beatriz**
Museo de Zamora. Biblioteca
BIBLIOTECA_MUSEO@telefonica.net
-  **Gil Serra, María del Mar**
Biblioteca de la Alhambra y el
Generalife (Granada)
958 02 79 44 / 45
-  **Grupo Anaya**
c/ Juan Ignacio Luca de Tena, 15
28027 Madrid
91 393 88 00
www.anaya.es
-  **Grupo EDEBÉ**
Paseo San Juan Bosco, 62
08017 - Barcelona
93 206 31 54
www.edebe.net
-  **IMED**
c/ Príncipe de Vergara, 57-59-esc.
dcha. bajo C
28006 Madrid
91 562 23 04
www.imed.es
-  **Melgarejo Jaldo, María del Mar**
Biblioteca de la Alhambra y el
Generalife (Granada)
958 02 79 44 / 45
-  **Moreno Gutiérrez, M.ª Dolores**
CP José M.ª Calatrava de Mérida
(Badajoz)
dmog0000@gmail.com
924 37 05 59
-  **Olaran Múgica, María**
Universidad Autónoma de Madrid
maria@olaran.es
-  **Ruiz Trueba, Emilio**
Museo Etnográfico de Castilla y León.
Biblioteca
documentacion@museo-etnografico.
com
-  **Salavert Pitarch, Pepa**
Bibliotecaria
Biblioteca de Usuarios del Hospital
Universitario y Politécnico LA FE de
Valencia
96 124 43 99
-  **Seoane, Catuxa**
Bibliotecas Municipales de A Coruña
www.coruna.es/bibliotecas
catuxa@gmail.com
-  **Serrano Cobos, Jorge**
MASmedios
www.masmedios.com
jorge@masmedios.com
-  **Setuáin Mendía, Inmaculada**
Biblioteca de la Universidad de Navarra
948 42 56 00 ext. 2390
-  **Tobío Iglesias, M.ª Dolores**
Biblioteca IES Sanxenxo (Pontevedra)
986 72 41 08
-  **Vicent García Editores**
c/ Guardia Civil, 22, Torre 3ª, piso 1º, 3ª
46020 Valencia
96 361 95 59
www.vgesa.com